

torneo preolímpico
Venezuela 1-0 a
Guayaquil
 Fernando Santis autor del
 gol a los 69 minutos (Pág. 15)



CERO FALTA EN UNA ANIMACION PERFECTA
 Animadora del XXV Festival de la Canción de Viña del Mar, puso la nota para una sesión inaugural que superó las expectativas, en especial a la Ana María Salinas, quien recibió un apoyo poco visto en este certamen.

Velando por el futuro de Chile
03 mil niños bajo
control nutricional
 Actividad única en el mundo aplica Ministerio de... Especial preferencia para todos los me- con dificultades (Pág. 4)

Universidad Católica
cayó en "El Morro"
 La venció tres a dos, mientras que en paraíso, Wanderers derrotó a Audax Italiano a cero (Pág. 15)

SANTORAL: Ss. Rebeca y Apolonio
 UF: Valor hoy: \$ 1.841,88; mañana: \$ 1.841,94; lunes: \$ 1.842,13. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor febrero: \$ 3.233. DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: \$ 88,08. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 73,52. (Indicadores Económicos Pág. 6).

\$ 20

LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 9 de Febrero de 1984 - N° 21.789 - Año LXVIII - 2ª Edición

*Señoras
 & Señores*

*viña
 '84*

Hoy **FOTO ADHESIVA** de John Travolta

Excelente debut de Ana María Salinas

Brillante jornada inaugural en Viña

Para José Feliciano fue la primera antorcha del Festival Internacional de la Canción



¡EL HOMBRE DEL MILLON DE DOLARES!

La fotografía lo simboliza todo: "Pato" Yáñez se ha "españolizado", y junto a la infaltable pelota de fútbol están el sombrero andaluz y las figuras decorativas de la Madre Patria. Ahora, el Valladolid, el equipo que defiende el internacional chileno, hace esfuerzos económicos para retenerlo, porque vence contrato. ¡Y es un millón de dólares lo que vale el pase de nuestro compatriota!

Dígaselo al Gobierno

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Yumbel y sus caminos

Señor Director:

Ruégole insertar en la sección Dígaselo al Gobierno la siguiente comunicación que me permite dirigir a S.E.

Excmo. Sr. Presidente de la República de Chile, don Augusto Pinochet Ugarte.

Excelentísimo señor:

Como hijo de esta ciudad, me preocupa su bienestar y el de sus ciudadanos, es por ello que me atrevo a molestar su atención al poner en su conocimiento una de las más apremiantes necesidades que la afectan, a saber:

Recientemente se ha dado término a la peregrinación de devotos de San Sebastián, santo que se venera en Yumbel el día 20 de enero y he podido observar, una vez más, el sacrificio de los peregrinos, que deben soportar los pésimos caminos que convergen a la ciudad, magnificados con la polvareda que origina la enorme cantidad de vehículos que transitan por ellos, al extremo que a objeto de no estrellarse con los que van en sentido contrario —aun con sol radiante— deben encender los focos, debido a la escasísima visibilidad que se produce con la tierra que levantan.

Ultimamente me he impuesto por publicaciones de prensa, de esta misma inquietud demostrada por vecinos de Yumbel, que hasta el momento no han fructificado, a pesar de la buena disposición reinante, de parte de las autoridades pertinentes sobre el particular.

Señor Presidente, con toda humildad y respeto, le ruego —siempre que a Ud. no le sea viable visitar Yumbel— comisione personeros que correspondan, para que se impongan en el terreno mismo de esta necesidad, de capital importancia para los habitantes de la ciudad y de las visitas.

Ya que me refiero a visitas. ¿Quién nos dice que con motivo de la promesa de visita a Chile —una vez terminada la mediación— hecha por Su Santidad, dada la importancia de la veneración de San Sebastián, el Santo Padre no traiga en su carpeta una visita a dicho santuario?

Aparte de lo anterior, como es del dominio público, en marzo del año venidero, Yumbel conmemorará sus 400 años de existencia, fecha que podría coincidir con la visita antes citada, ocasión en que, a no dudar, Yumbel contaría con la afluencia de miles de ciudadanos que concurrirían a este acontecimiento de tanta relevancia y sería del caso contar para esa fecha con caminos que merezcan tal denominación; dejando así la ciudad de ser una localidad como hasta ahora abandonada de la mano de Dios y de las autoridades.

Finalmente, me permito agregar que a menudo se da a conocer por diversos medios publicitarios la destinación de fondos para un sinnúmero de obras camineras, ¿por qué Yumbel no ha de merecer un trato análogo?

Con los sentimientos de mi mayor consideración y respeto.

O. Humberto Castillo I.
C.I. 387292, Santiago



Conforme al ideal portaliano, esta página queda abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto al decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional, que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

Posición de ex-parlamentario

Señor Director:

Solicito a Ud. publicar lo siguiente:

Se ha creído encontrar conceptos mortificantes para la persona del Ministro del Interior, don Sergio Onofre Jarpa, en la circular interna que ex parlamentarios enviamos a los dirigentes provinciales para activar la reconstitución del Partido Nacional.

En lo que a mí respecta, no he tenido la más remota intención de molestar u ofender al señor Jarpa, de lo cual dejo constancia pública. Por lo demás, no son su trayectoria ni sus ideas lo que está en discusión en nuestros afanes por reconstituir el partido que hasta 1973 fue vanguardia en la lucha por las libertades públicas y la democracia y del cual fue precisamente don Sergio Onofre Jarpa conductor y líder.

Confío en que la actual etapa de confusiones y aparente divisionismo entre quienes compartieron los mismos ideales tendrán que terminar pronto. El país reclama la formación de grandes corrientes de opinión para afrontar las justas inquietudes y urgencias que plantea la realidad nacional.

Luciano Vásquez Muruaga
Ex diputado por el 2° Distrito

Deben ser juzgados

Señor Director:

Me dirijo a usted para exponerle una inquietud que tengo hace ya varios días, con respecto a los extremistas que permanecen desde el lunes 16 de enero en la Nunciatura.

Según he observado, pareciera ser que finalmente se les darán salvoconductos a esos "señores".

Estoy consciente que el solo hecho que estén en la Nunciatura es un peligro para quienes estén o habiten en ella, y que eso hace la situación bastante delicada. Pero lo que no puedo concebir es cómo siquiera se puede pensar en otorgarles el salvoconducto a un país que los asile temporalmente.

Menos aún puedo concebir que se les otorgue el salvoconducto porque el Santo Padre lo ha pedido como gracia. Es cierto que Su Excelencia, el Sr. Presidente, es un católico devoto, al igual que la mayoría de los chilenos, pero eso no significa que se perdonará sin más ni más a unos asesinos y sediciosos. Según mi parecer, el Papa es una persona muy influyente, pero él es tan importante para mí como los familiares de los asesinados, general Carol Urzúa y sus dos escoltas, y que a ellos tampoco se les puede atropellar así.

Ya se ve que como el Papa perdonó a Alí Agca, el Gobierno italiano en ningún momento dudó siquiera en la sentencia que le había dado.

Si se perdona a estos asesinos también habría que perdonar casi todos los crímenes, puesto que pocos son tan alevosos como el del general Urzúa.

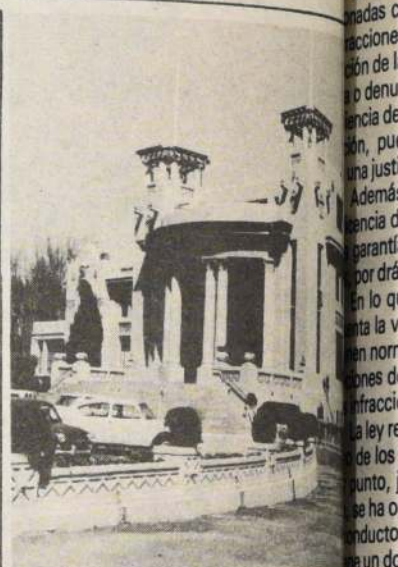
También a la larga esto se convertiría en un vicio ya que cualquier terrorista se asilaría luego de cometer su atentado, quedando su crimen impune.

Así como hay leyes que prohíben matar, hay otras que dicen que quienes lo hagan deben ser juzgados.

En Chile se ha cometido un crimen, y debe ser castigado, no perdonado.

Sr. Director, espero tenga a bien considerar mi carta, ya que no solamente expresa mi opinión si no que la de muchos chilenos.

B.R.G.



Casino de Viña del Mar

Señor Director:

Es por todos conocido el sinnúmero de nefastas que realiza la Municipalidad de los dineros obtenidos del Casino de Viña del Mar. Lamentablemente éstas se ven derrochadas, debido a que un grupo de personas manipula estos dineros.

Los inspectores municipales, como algunos garzones, le solicitan al público por un trago que proporcione la entrada a la mesa o en el piso, para luego hacer el talonario, donde son cortadas las ordenes, robándose así una fabulosa suma de dinero para los beneficios.

Con malestar, como jugador que he sido y como ser humano, pienso que los inspectores deberían controlar a fondo la actividad del casino, castigando a los merecedores. Y a esos que no nos dan la mano con \$ 100 en vez de pagar su cuota de acceso, puesto que cuentan con los medios para ello, duele más que el dinero perdido en juegos.

Siglas

Señor Director:

El sábado último, en la interesante columna "Dígaselo al Gobierno", apareció un artículo relativo al C.C.P. o CACREPO: Auxiliadora Capitalina.

A propósito de esto, se quedaron por eso dignas de destacar las siguientes siglas.

U.T.T.: nunca bien ponderada Unidad Tinto.

SOMAMO: aplaudida "Sociedad Matrimonial".

Porque el tiempo es oro, hay que aprovecharlo, fueron necesarias las siglas.

Cuando era Presidente de la República, don Antonio Ríos —JAR— que era del Partido Radical, los suyos se enojaron con él.

Dentro de ese conjunto político, Ejecutivo Nacional —CEN—

Sucedió que su directiva hizo desmoronarse a una persona respetable, névolos hacia un país.

Un periódico de ese entonces, más noticia: JAR, que es del PR, es atacado por el periódico de la derecha.

El que no estando en Chile hubiese podido entender esta majamama? Los periódicos dignos son para ser leídos dentro y fuera del país.

Lo bonito y necesario es decir la verdad y con respeto. Entonces las entenderíamos todos. Atentamente.

Carlos

Ley de Tránsito

Las importantes leyes han sido recientemente publicadas en el Diario Oficial. Se trata de la Ley N° 18.287 que establece procedimiento ante los Juzgados de Policía Local, y de la Ley N° 18.290 de Tránsito.

La primera de ellas regirá el conocimiento de los procesos por contravenciones y faltas, y las materias de orden civil que son de la competencia de los Juzgados de Policía Local. La ley establece un procedimiento que, si bien es similar en cuanto a su estructura al vigente, corrige sus defectos, regula expresamente determinadas situaciones y crea los mecanismos necesarios para una mejor aplicación de la Ley de Tránsito.

En tal sentido, si bien este procedimiento se aplica también tratándose de materias no relacionadas con el tránsito, contiene disposiciones aplicables especialmente cuando se trata de sanciones o contravenciones que corresponda. Si se analizan las normas sobre notificación de la denuncia y las relativas al ejercicio de la acción indemnizatoria, la clara regulación de la prueba y el régimen de las medidas precautorias y del recurso de apelación, puede concluirse que el procedimiento contiene los elementos necesarios para una justicia ágil y efectiva en este ámbito.

Además, el establecimiento de un procedimiento especial de cancelación y suspensión de licencia de conductor que operará en caso de acumulación de anotaciones e infracciones, garantiza el cumplimiento de las normas del tránsito y de que no se eludirá sus sanciones por drásticas que sean.

En lo que se refiere a la Ley 18.290, debe considerarse en primer lugar el avance que representa la vigencia de un cuerpo jurídico que regule integralmente el tránsito, en el cual se establecen normas de diversa naturaleza cuya finalidad es establecer claramente los derechos y obligaciones de las personas, las atribuciones de la autoridad y un sistema de responsabilidad por infracciones y contravenciones que se produzcan.

La ley regula con particular celo lo relativo a los conductores y las licencias y al dominio y posesión de los vehículos motorizados, patente única y certificado de inscripción. En cuanto al seguro, junto con las exigencias de idoneidad moral, física y psíquica para obtener la licencia, se ha optado porque la misma tenga una duración indefinida, sin perjuicio de estar sujeta a controles periódicos para determinar la mantención de sus condiciones, lo que constituye un doble beneficio: por un lado, se reducen los gastos en la obtención de la licencia y, por otro, como se reduce el número de personas que la solicitan, se logra perfeccionar los exámenes y dedicar mayor atención a los controles a que obliga la ley o una resolución judicial o de la autoridad.

En cuanto al dominio de los vehículos, la ley establece un Registro de Vehículos Motorizados dependiente del Servicio de Registro Civil e Identificación, aprovechando el moderno y eficiente sistema de computación que éste posee. Así, persigue dotar a los usuarios de un instrumento expedito para realizar las transferencias e inscripciones que correspondan y, lo que es importante, permite a los Tribunales de Justicia contar con la información oportuna y veraz acerca del dueño de un vehículo, antecedente que es imprescindible para hacer efectiva la responsabilidad de un infractor.

La ley innova también la ley al establecer el sistema de patente única, utilizado en diversos países. Con ello se facilita la individualización del vehículo, y se contribuye también a hacer efectiva la responsabilidad en el tránsito, evitándole al usuario el costo que significa el cambio de patente.

Las normas sobre responsabilidad son claras, contemplando diversos tipos de infracciones que conllevan sanciones que van desde la multa hasta la cancelación definitiva de la licencia de conductor. Asimismo, se establece una serie de presunciones de responsabilidad de conductor en los accidentes, fundadas en lo que genéricamente cabría llamar conductas imprudentes. Estas presunciones, en definitiva, obligan a un mayor cuidado en la conducción y al respeto de las normas en general.

La Ley de Tránsito es extensa y resulta imposible analizar aquí cada una de sus normas. Pero no nos impide señalar que se trata de una normativa que introduce una rectificación en las instituciones sobre tránsito hoy vigentes y reconocer que, de sus diversas disposiciones, fluye el interés del legislador por proteger la vida y seguridad de conductores y usuarios y por resguardar sus bienes.

El aumento del parque automotriz en los últimos años y las cifras de mortalidad en accidentes de tránsito exigen una completa revisión de las normas vigentes. Las leyes 18.298 y 18.299 son una respuesta adecuada a esa necesidad y, su vigencia, un medio eficaz para lograr los fines antes indicados. En todo caso, les corresponderá también a los entes fiscalizadores y a los jueces competentes un rol insustituible y determinante.



El Peneca

Los niños arman un alboroto cuando pasa el vendedor del periódico para ellos: El Peneca.

Recuerdo los comienzos de este periódico. Valía diez centavos. Ahora vale cinco pesos.

No solamente los niños leen El Peneca. Todos somos un poco infantiles, y aquí más que en otras partes. Es bueno ver lo que van leyendo las personas en los trolleys. Ya conté el caso que vi en Quillota, en la biblioteca de un club. Era un señor grueso, de barbas blancas, con tipo de sabio, por el estilo de Max Nordau. Buscaba entre los libros más gordos. Diccionarios, textos de historia... No se quitaba las gafas. De pronto brilló una sonrisa en su ancha cara. Había encontrado, sin duda. Me acerqué, miré la mesa, y vi: El Peneca. Ese caballero con cara de sabio había descubierto la clave de uno de los enigmas de El Peneca. Estaba feliz. Tomó su periódico. Apuntó algo en un papel y se fue balanceándose por la puerta.

Las mujeres modestas de toda edad leen El Peneca antes que un diario grande, del cual les interesan solamente los avisos clasificados.

Yo recibo El Peneca, y suelo leerlo. Los niños me preguntan si adiviné los acertijos. Es una cura de infantilismo. Es mejor hacer castillos en el aire, antes que pesadillas. El Peneca inspira sentimientos de pureza y de inocencia. Nos vuelve al tiempo de los trajecitos de marineros con pito. ¿No es éste el fin propio del arte? ¿Han leído La Isía de los Pingüinos, por Antole France? Hay una parte en que el venerable crítico londinense de arte, Marc Silly, se extasia delante del cuadro de un primitivo italiano, firmado por el maestro Margaritone. La impresión es la de volver a la infancia. El viejito Marc Silly se retira del museo saltando como una criatura. Agita en el aire el estuche de sus gafas. Llega a la casa, abraza a la criada como en sus años infantiles y le pide: ¡Mi porridge! (Aquí diría quaker.)

Las verdaderas buenas obras se reconocen por sus efectos.

La directora de El Peneca durante más de treinta años, la del romántico seudónimo, se va. Elvira Santa Cruz, Roxane, deja El Peneca. Una vida entre los niños. Es un viaje maravilloso el que ha terminado, y no debe pesarle. Los niños viven en pura magia. ¡Benditos sean los que perpetúan su magia! No sé por qué recuerdo el monumento al autor de cuentos infantiles: Andersen. Está sentado y una multitud de niños de diversas categorías se dirige hacia él. Salen de todas partes y se juntan a la caravana.

Roxane trabajó en el más fecundo de los terrenos y miles de corazones la bendicen.

JOAQUIN EDWARDS BELLO
("La Nación", octubre 6 de 1951)

Festival

La inauguración del XXV Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar dio comienzo, una vez más, al encuentro artístico de mayor importancia, envergadura y trascendencia del quehacer musical chileno, y hoy día se puede decir, con razón, de Latinoamérica.

Como es habitual, todo se preparó con delicada precisión, profesionalismo y rigurosidad. La Ilustre Municipalidad de la Ciudad Jardín, consciente de enfrentar un evento importante y las Bodas de Plata del certamen, se planteó con objetivos claros y concretos: hacer una fiesta a la altura de su prestigio, cobijar los intereses artísticos y económicos de acuerdo a la situación mundial y nacional y, por cierto, brindar al país una verdadera celebración con todos los medios de que dispone.

Desde diversos puntos del mundo y del país, se enviaron temas que pudieran tener su consagración definitiva o el impulso necesario para iniciar una brillante carrera al éxito en la música popular. Jurados idóneos seleccionaron los temas. Figuras de carácter internacional decidirán cuál es el mejor como mensaje, calidad musical y sólida interpretación.

Pero, paralelamente a ello, y más allá de la decisión final en el plano artístico, hay alegría, juventud y unión. La juventud chilena ha demostrado, en muchas oportunidades, fe y regocijo de vivir en este país. Hombres y mujeres, empeñados en unirse y trabajar por una causa justa, por un ideal, por una canción, por un mensaje.

Esta juventud del mundo demostrará, nuevamente, que el

Festival es un punto de encuentro, de unión para estrechar lazos, vivir alegrías y vibrar con el medio de comunicación más ancestral del ser humano: la canción.

Juventud en las galerías, en el escenario, en la animación y en la organización y jornada de despedida. Gente confiada en poder ofrecer un espectáculo sin distorsiones alienantes, sin resultados vergonzosos, como ha sucedido en otros países del mismo Continente. Todos hacia un mismo norte: amistad y paz.

Junto a ellos, los medios de comunicación: atentos, rigurosamente preparados, destinando todo su esfuerzo, tecnología y profesionalismo para abrir una ventana al mundo y, a través de Televisión Nacional, mostrarnos por entero, tal como somos.

Nuevamente, el Festival de la Canción da la oportunidad de unirse en torno a un espectáculo, a la búsqueda del mejor mensaje, el mejor intérprete, el mejor arreglo orquestal. Nuevamente, el país se prepara para reír, cantar y hacer de este encuentro una pausa veraniega fresca y amplia, festiva y serena, para demostrar que, a pesar de los muchos contratiempos, circunstancias y ataques, el Festival de la Canción de Viña del Mar evoluciona.

La jornada inaugural, brillante en todos sus aspectos, así lo pronosticó. Nuevos rostros, nuevos temas, nuevas vidas entregadas de lleno a hacer del canto un puente de plata para unir, entenderse y comunicarse mejor.

Bienvenido, Festival.

Estacionario, caso de la Nunciatura

Estacionaria se mantuvo ayer la situación de los cuatro terroristas del proscrito MIR que ocuparon hace 24 días la Nunciatura Apostólica, en demanda de asilo para abandonar el país y eludir a la justicia.

El representante de la Santa Sede, Monseñor Angelo Sodano intensificó contactos diplomáticos, mientras esperaba una respuesta del Sumo Pontífice a las alternativas entregadas por el Gobierno el lunes para superar el problema.

A su vez, la Primera Fiscalía Militar denegó una petición de arraigo en contra de los violentistas por existir orden de aprehensión pendiente.

Los ocupantes están sindicados por la justicia como presuntos autores de la muerte del Intendente metropolitano, general Carol Urzúa y de sus dos escoltas, hecho ocurrido el 30 de agosto en la comuna de Las Condes.

El Gobierno negó la calidad de asilados políticos al grupo, por ser prófugos de la justicia y por no existir convenios sobre asilo con la Santa Sede ni ningún país europeo.

Monseñor Sodano mantuvo una reunión por hora y media con el Encargado de Negocios de Italia, Francesco Caruso, con quien analizó diversas alternativas al problema que lo preocupa.

Al término de la cita, Caruso dijo a la prensa: "Yo no puedo decir nada. Lo que conversé con el señor Nuncio es reservado".

Sin embargo trascendió en medios diplomáticos de esta capital que tanto el Gobierno de Italia como los de varios otros países europeos, son reacios a concederles visa a los terroristas, a pesar de existir un ofrecimiento oficial del Gobierno del Ecuador por concederlos temporalmente por 60 días.

El Nuncio recibió también la visita del Obispo Raúl Silva Silva y del sacerdote José Antonio Díaz, quienes coincidieron que aún no se ha logrado una solución.

HABLA EL CANCELLER

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, expresó que el Gobierno acelera al máximo y dentro de lo posible, los estudios relativos a la situación de los cuatro extremistas que ocupan la Nunciatura Apostólica. Señaló que el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, aún no ha respondido a las alternativas plante-

Declaraciones de Jaime del Valle

El encargado de negocios de Italia, Francesco Caruso, concurrió ayer a conversar con el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano.

adas por el Gobierno, ya que está haciendo consultas relativas a conversaciones anteriores.

En cuanto a una mayor celeridad en los análisis de la Comisión Triministerial designada por S.E., expresó que se aceleran al máximo.

El Nuncio Apostólico sabe que tengo que partir a la Conferencia de Cancilleres que se efectuará en Viña del Mar y que está programada desde hace varios meses. El también tiene consultas que hacer. Todos tenemos que trabajar en nuestro ámbito y aceleramos al máximo estos estudios, dijo el Canciller Del Valle.

El hecho de tener que viajar él a la V Región no detendrá el proceso de análisis. En cuanto a este mismo, señaló que el dictamen de la Fiscalía Militar es uno de los elementos de juicio que tienen los integrantes de la Comisión, que baraja diversas soluciones.

En todo caso —indicó— aún no se adopta la solución definitiva y son muchos los elementos de juicio que se barajan. La querrela interpuesta por el padre de una de las víctimas del atentado terrorista no tiene mayor influencia en el caso.

El Ministro Jaime del Valle hizo estas declaraciones al término de una reunión que sostuvo con S.E., al que informó sobre la preparación de la Conferencia de Cancilleres.

Esta se inició oficialmente hoy. Anoche el Canciller ofreció una comida a los participantes, los que se reunirán hoy con el Jefe del Estado en un almuerzo.



Los terroristas deben ser juzgados en el país

Opiniones del abogado Clodomiro Bravo Mitchell, a la situación de los miristas que se cobijaron en la residencia del Nuncio

En torno a la situación creada con la presencia de los 4 terroristas del MIR en la Nunciatura, fue requerida la opinión de Clodomiro Bravo Mitchell, abogado, quien fue oficial mayor de la Cámara de Diputados, Secretario de Comisiones; se tituló con su tesis "Restricciones a las Libertades Públicas", que mereció distinción unánime. Analizando el punto, expresó:

"Lo fundamental que hay que considerar, es la inexistencia de un tratado sobre extradición entre Chile y el Vaticano; por otra parte, si se conviene un tratado, éste en ningún caso va a considerar el derecho de asilo, por la comisión de los delitos de homicidio o terrorismo".

NO DEBE HABER IMPUNIDAD

"Estimo, dijo el profesional, que es inaceptable permitir que hechos de esta naturaleza queden impunes o al margen de la investigación judicial, para establecer responsabilidades".

"Es laudable la posición de S.S. que, por razones humanitarias, pida que se

otorgue salvoconducto, cuando hechos de esta naturaleza pertenecen a la comisión de homicidios terroristas, al hacer la solicitud en una acción espiritual, sin plano jurídico-político-temporal".

La prueba más evidente de esto, así, está en el hecho que S.S. ha tomado que la Justicia de Italia niegue la pena del autor del atentado, ocurrido en la Plaza de Armas y la visita que le hizo al autor del homicidio del que fuera víctima, el cel, lo fue para otorgarle su pena personal y espiritual".

"Opino —dijo el abogado— que los cuatro terroristas deben pasar por un proceso rigurosamente legal por Tribunales Militares en paz, lo que se dirimirá cuando la Suprema falle el recurso por otros inculcados sobre la necesidad tener presente, como el que los 4 terroristas, voluntariamente se sometieron a la acción de cuando pudieron eludir".

Cancilleres inician hoy reunión en Viña del Mar

Ministros de Perú, Ecuador, Colombia y Chile delib. en el marco de la Comisión Permanente del Pacífico

A las 10.30 horas se dará comienzo hoy en Viña del Mar a la II Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, CPPS, integrada por Perú, Ecuador, Colombia y Chile.

En la tarde de ayer culminaron los encuentros preparatorios que estuvieron encabezados por el secretario general del organismo subregional, Luis Arriaga, de nacionalidad ecuatoriana.

En esta fase preliminar se establecieron dos grupos de trabajo: uno político y otro de carácter científico, con el fin de dar forma a los documentos que hoy serán presentados a consideración de los cancilleres.

En la agenda del encuentro se contempla el análisis de diversos temas: entre ellos, la nueva etapa que le corresponde a la CPPS como organismo estratégico en el desarrollo del Pacífico Sudeste. También se verá la vinculación de la entidad subregional con el

resto de las naciones de la América del Pacífico y la cooperación con organismos internacionales.

Tras la inauguración, entre las 11.30 y 12 horas—se realizará sesión plenaria con participación de los cuatro países.

Para las 13.30 horas está previsto un almuerzo que ofrecerá el canciller el Presidente de la Región, General Augusto Pinochet, en el Palacio Presidencial de Viña del Mar.

A las 17.30 horas se dará comienzo a la segunda reunión plenaria. Al día siguiente, los ministros cenarán con el Intendente de la V Región, Víctor Luis de los Ríos.

La ceremonia de clausura del encuentro se efectuará a las 19.00 horas, luego de lo cual los invitados cenarán con el Ministro del Valle.

Para evitar acción de extremistas

Máximas medidas de seguridad

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, anunció ayer que se han dispuesto todas las medidas de seguridad en la V Región, con el fin de evitar cualquier acción terrorista que pretenda alterar el desarrollo del Festival del Mar y la reunión de cancilleres que se realizará en esta ciudad, instando a la población a permanecer tranquila.

Descartando la existencia de un plan organizado con el propósito de sabotar el desarrollo de ambos encuentros, expresó que "como siempre los extremistas están creando problemas, se han tomado las medidas del caso".

Añadió que la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, ha tomado todas las medidas de seguridad, así es que "la gente puede estar tranquila, ya que se adoptarán las prevenciones pertinentes ante cualquier acción que pretenda realizarse".

TRABAJADORES RECHAZAN PARO

Por otra parte, al ser consultado sobre un llamado a paralización de actividades por el denominado Comando Nacional de Trabajadores, Márquez de la Plata respondió que existen medidas muy claras y precisas respecto a este tipo de situaciones y se espera el momento que corresponda.

Añadió que, según lo ha podido captar, "entre los trabajadores no existe ambiente para este tipo de hechos".

203 mil niños están bajo observación nutricional

Iniciativa del Ministerio de Salud es única en su género en el mundo

Un total de 203 mil niños, de una población menor de seis años, se encuentran bajo observación de las unidades de vigilancia alimentario-nutricional, creadas por el Ministerio de Salud a nivel nacional, con el objeto de determinar la evolución del estado nutricional materno-infantil.

Los menores corresponden a un porcentaje del millón 194 mil niños bajo control en los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

La iniciativa de la Secretaría de Estado, de gran cobertura y única en su género en el mundo, quedó consolidada recientemente con miras a convertirse en una valiosa herramienta para un mayor manejo y control de los problemas nutricionales de la población más expuesta a riesgo. Con ello se permite adoptar las debidas adecuaciones de los programas de intervención nutricional a las necesidades del sector salud.

Las unidades forman parte de un plan conocido como Sistema de Vigilancia Alimentario-Nutricional (SISVAN), en el cual está involucrado un 17 por ciento de la población menor de seis años, bajo control en los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

El sistema se completó con la instalación de las últimas unidades —75 en total—, y entre sus funciones está la de pesquisar, oportuna y precozmente, las alteraciones que se produzcan en el crecimiento de un niño, como consecuencia de una insuficiente ingesta o utilización de nutrientes. También permite evaluar adecuadamente el estado nutricional para una eficiente intervención.

El SISVAN está presente, con sus respectivas unidades, en todas las regiones del país. En el Área Metropolitana funcionan diez.

En plena ejecución los programas ministeriales

□ Categórico desmentido a instalación de un Congreso anticipado

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, informó ayer que todas las medidas adoptadas en las distintas carteras ministeriales, al igual que los programas implementados en éstas, "están caminando muy bien y en forma absolutamente normal". Al mismo tiempo, desmintió terminantemente que el Gobierno haya aceptado la instalación de un Congreso en una fecha próxima.

POSITIVOS RESULTADOS

Consultado sobre los resultados de la evaluación de las políticas ministe-

riales en una reunión que con el Primer Mandatario sostuvo la mayoría de los ministros de Estado el lunes último y que se prolongó por más de tres horas, los calificó como "muy positivos".

"Todas las medidas que se implementaron en enero último se están aplicando en forma absolutamente normal y tal como el Presidente de la República lo dispuso y se había previsto", indicó el Ministro Secretario General de Gobierno, añadiendo que en el encuentro expusieron a S.E. los ministros del Interior, Hacienda, Agricultura y Obras Públicas.

DESMENTIDO

En cuanto a informaciones entregadas por sectores de oposición, relativas a que el Gobierno implementaría un Congreso anticipado que iniciaría sus funciones dentro de los próximos meses, el ministro desmintió categóricamente la especie.

"Eso es absolutamente falso", dijo. "Lo que yo pienso, agregó, es que algunas personas a lo mejor están muy apuradas por ser nuevamente parlamentarios y, posiblemente, su deseo están tratando de transformarlo en realidad".

Pero, puntualizó, "no existe nada oficial al respecto".

Todo el rigor de la ley contra los autores de los incendios

□ Legislación vigente sanciona hasta con presidio a quienes cometen este tipo de delitos

El Gobierno solicitará a la justicia la aplicación del máximo rigor de la ley y las mayores sanciones, contra las personas que resulten culpables de haber provocado los incendios en la V Región, como igualmente contra quienes sean sorprendidos en este tipo de acciones.

Así lo señaló ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, al término de una reunión con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y en la cual estuvieron presentes los ministros del Interior y Secretario General de la Presidencia, como igualmente el Subsecretario del Interior y el director de la Central Nacional de Informaciones.

Precisó que la legislación vigente castiga duramente e incluso con varios años de cárcel a los autores de este tipo de actos delictuales y desmanes contra la población y "el Gobierno solicitará a la justicia — y en esto hay instrucciones claras y precisas — para pedir la aplicación de la pena mayor contra quienes resulten culpables o sean sorprendidos en este tipo de acciones".

INTENCIONALES

Consultado sobre la intencionalidad de los incendios forestales en la V Región, el Secretario de Estado precisó que "la realidad es que hay claros indicios sobre esta materia".

A mí, continuó, me informó tanto

el Ministro de Agricultura como el jefe de CONAF (Corporación Nacional Forestal), que se han descubierto en algunos sectores elementos que indicarían que serían intencionales.

Añadió que es difícil precisar que todos los incendios sean fruto de una acción terrorista. Pero, "lo que se ha detectado en algunos lugares de Viña del Mar, son algunas botella con resto de parafina y otros elementos que pueden haber ocasionado los incendios".

"También, finalizó, hay que considerar que hubo dos días de fuerte viento en la costa y eso, indudablemente, ayudó a que cualquier fuego que haya quedado encendido por negligencia, haya prendido con mayor intensidad".

Opinan personalidades

Gobierno sueco actúa en forma equivocada

□ Sondeo de La Nación detectó duras críticas por apoyo financiero a las actividades de la oposición en nuestro país

Una dura crítica al Gobierno sueco hicieron ayer diversas personalidades del quehacer nacional luego que las autoridades de ese país reconocieran públicamente que Suecia apoya en forma monetaria las actividades de la oposición en Chile.

La mayoría de los entrevistados coincidió en señalar que con este tipo de actitudes se está violando el principio internacional de no intervención en los asuntos internos de otra nación, y se promueve la división de los chilenos en momentos tan importantes para nuestro país.

Carmen Puelma, jefa de Comunicaciones de la Asociación Chilena de Seguridad, indicó que este tipo de acciones está contra toda norma internacional. "Menos mal que no soy Ministro de Relaciones Exteriores porque si no, pienso que habría roto relaciones con ellos. Sin embargo, creo que el Gobierno debe tomarlo con calma y presentar lo antes posible una protesta formal en los organismos internacionales pertinentes".

Agregó la destacada periodista que "las autoridades chilenas deberían también solicitar a la Cancillería sueca una lista con nombres y apellidos para ver quiénes reciben la plata y saber en qué la invierten".

Por su parte, Juan Villarroel, presidente del Sindicato de Subsistencia de los Trabajadores de la FERIA Municipal de Santiago, señaló que "con la acción del extremismo y el financiamiento desde afuera se atrasa a un país. Necesitamos dinero pero no para que se realicen destrozos en el interior de nuestra patria".

Indicó que las autoridades suecas deberían dedicarse a solucionar los problemas de ellos y dejar tranquilos a los chilenos. Las dificultades las solucionamos en casa porque nuestro pueblo tiene conocimiento cívico suficiente como para saber lo que quiere de sus gobernantes. Agregó que el Gobierno debe tomar el toro por las astas y demostrar que somos un país civilizado y con criterio formado que no

necesita que le digan lo que tiene que hacer".

GRAVE INTROMISION

Por su parte, Flavio Angellini, presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, señaló que "como estudiante me molesta que se inmiscuyan en los asuntos internos de mi país. Creo que el Ministerio de Relaciones Exteriores debe hacer un llamado a responder a las autoridades suecas".

Agregó que la intromisión de una nación en las acciones de otra es algo muy delicado, especialmente cuando se trata de algo político. "Los partidos políticos que reciben financiamiento del exterior no tienen libertad de movimiento ya que ninguna ayuda es gratis y siempre hay algo que pagar. Este apoyo financiero se cancela con una dependencia ideológica, moral y económica que no saca de ningún apuro a los chilenos".



Embajador de Israel, David Ephrati, saluda al jefe de la Región Metropolitana, brigadier Roberto Guillard, en una visita calificada por el diplomático de la tranquilidad existente en nuestro país.

Embajador de Israel al Medio Oriente desea la paz de Chile

Embajador de Israel en Chile, David Ephrati, desear la tranquilidad existente en nuestro país, dando a la vez el deseo que en su territorio "puedan tener la paz que viven ustedes los chilenos".

Declaraciones las formuló el personero a LA NACIÓN de una entrevista que sostuvo con el intendente de la Región Metropolitana, brigadier general Roberto Guillard.

La visita fue calificada por la embajada y la Intendencia de "protocolar y de cortesía", debido a la reciente promoción del cargo de parte del diplomático.

De misión afirmó asimismo que la imagen proyectada en su país y en el exterior por la prensa internacional contrastaba notablemente con la realidad chilena, actualizando que Santiago "es una ciudad muy verde, limpia, alegre y acogedora".

"Siento muy bien en este país", subrayó el embajador israelí.

Refiriéndose a la situación imperante en Chile, el representante del gobierno de Israel dijo que ojalá que pudiese tener la tranquilidad que tenemos en Chile.

En el cercano Oriente nos falta la paz necesaria para impulsar el desarrollo", agregó.

En la vida en Santiago, dijo que por lo que podía observar ésta era tranquila, buena y arreglada, a la vez indicó que las relaciones entre Chile e Israel han sido siempre positivas.

El representante sueco destacó el intercambio cultural, económico y político entre los dos países, terminando diciendo el embajador Ephrati.

Analizan intromisión en asuntos internos

Gobierno se encuentra analizando las informaciones recibidas de Suecia relativas a la ayuda que ese gobierno presta a sectores opositores chilenos, con el objeto de determinar acciones a seguir.

Señaló ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, Alfonso Márquez de la Plata, al término de una reunión que sostuvo con el Presidente de la República, Augusto Pinochet.

En una consulta respecto de las versiones cablegráficas al reconocimiento que hizo el canciller sueco, Carl Bildt, ante el Parlamento de su país de la intervención en los asuntos internos de Chile, con la destinación de fondos monetarios, presión diplomática, envío de pronunciamientos y otras acciones, Del Valle dijo que éstas se están analizando.

Queremos que ver cuáles son los antecedentes, las declaraciones que han llegado y las informaciones que se dieron a través de los medios de prensa, para ver qué acciones adoptamos. Todo ello se está analizando, dijo.

Por su parte, el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, calificó como "lamentable" que una gente que para perseguir sus fines, tenga que recurrir a la intromisión de un país europeo.

El representante de la seguridad de que las personas que están recibiendo dinero del exterior, "van a recibir el más amplio apoyo de la ciudadanía".

6 índices económicos

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Febrero de 1984

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	87,91	Chile	88,83
Morgan F.	88,08	Morgan F.	88,63
Concepción	87,82	Concepción	88,78
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Andes	87,70	Andes	88,70
Steinsapir	87,50	Steinsapir	88,50
Afex	87,60	Afex	88,40
Dólar Preferencial		\$:	73,51
Valor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central		\$:	88,08
Valor dólar promedio INDICE ●		\$:	88,35

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	432,00
Asignación Colación	312,61	337,62	529,00
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo			6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-2-84 al 10-3-84)			63,95
Valor provisional cuota reajutable (1 al 29-2-84)			19,61
Unidad Tributaria: (Febrero)			3.233,00
Unidad de Fomento al 9 -2-84			1.841,88
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			48,24%
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			13,27%

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
83				
M ₁	31.340	29.731	29.360	32.074
M ₂	102.114	99.892	98.185	97.635

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	(mil US \$)	(US\$)	
Año	Mes	Reservas	Balanza Comercial Al mes Acumulado
83	Enero	1.952,4	58,3
83	Febr.	1.739,3	103,6
83	Marzo	1.577,5	152,2
83	Abril	1.485,6	108,3
83	Mayo	1.518,4	129,4
83	Junio	1.543,5	97,9
83	Julio	1.591,1	69,9
83	Agosto	1.702,2	65,0
83	Sept.	1.881,5	69,4
83	Oct.	1.944,6	69,2
83	Nov.	1.998,2	51,3
83	Dic. (15)	2.025,4	7,0

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-08-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.099
Forestal S.A.	—	895.355
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367
● Inversiones Las Nieves S.A.	51.431	625.359
● Inversiones San Patricio S.A.	—	755.043
● Inversiones Valle Central S.A.	19.476	300.000
● Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	426.683

● Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio tampoco se realizaron colocaciones.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año ●
BANCOS NACIONALES		
O'Higgins	1,00	6,00
Osorno	1,10	7,00
Trabajo	1,10	7,00
Estado	1,00	6,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Chase Manhattan	0,90	—
Tokio	0,90	—
Republic	1,10	7,50
Citibank	1,00	7,50
FINANCIERAS		
Atlas	1,00	—
Condell	1,10	6,00
Fusa	1,10	—
Mediterráneo	1,10	8,50
	Colocación 30 días	
BANCOS NACIONALES		
O'Higgins	3,00	
Trabajo	3,00	
Estado	2,70	
Osorno	3,10	
BANCOS EXTRANJEROS		
Colombia	2,80-3,10	
B. of America	2,00-2,50	
Chicago Cont.	1,50-1,70	
Citibank	2,10	
FINANCIERAS		
Condell	2,20-3,00	
Financo	2,30-3,20	
Fusa	2,20-3,30	
Davens	3,50	

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1

Bonos CAR

	Valor Par	
	8-2-84	9-2-84
Serie "E"	19.759321	19.766788
Serie "F"	4.612700	4.614442

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES	
Tasa Libo a 180 días	:10,037350
Tasa Prime a 180 días	:11,000000
II. METALES	
Cobre:	
Precio Libra	: c/US\$ Lb. 63,966
Precio Promedio 1984	: c/US\$ Lb. 62,755
Precio Promedio 1983	: c/US\$ Lb. 72,173
Precio Promedio 1982	: c/US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c/US\$ Lb. 78,949
Oro:	
Onza de Metal	: US\$ Lb. 384,95

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual
BANCOS	
A. Edwards	5,00
American Express	5,00
BICE	5,00
B.H.I.F.	5,00
Centrobanc	5,00
Concepción	5,00
Crédito	5,00
Chile	5,00
Del Desarrollo	5,00
Del Pacífico	5,00
Español	5,00
Estado	5,00
Internacional	5,00
Nacional	5,00
O'Higgins	5,00
Osorno	5,00
Santiago	5,00
Sudamericano	5,00
Sudameris	5,00
Trabajo	5,00
FINANCIERAS	
Condell	5,00
Fusa	5,00
Davens	5,00

Resumen bursátil

	(8-2-84)
Instrumentos de Renta Fija	
Instrumentos de Intermediación Financiera	
Acciones	
Total General	
IGPA (Indice General de Precios de Acciones)	
IPSA (Indice de Precios Selectivos de Acciones)	

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago



Positivos resultados de la gestión del FMI

□ Misión técnica de la entidad regresa hoy a Washington. Ministro de Hacienda viaja esta noche a Estados Unidos, junto al presidente del Banco Central

El jefe de la misión del Fondo Monetario Internacional, Jan van Houten precisó que los chilenos deben estar tranquilos sobre los resultados de la gestión realizada en el país por esta entidad internacional. La delegación técnica del FMI, que se encuentra en Santiago desde hace aproximadamente quince días, regresará a Washington esta noche.

La afirmación la formuló poco antes de ingresar a una reunión con el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en la que participaron el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz y el economista Alvaro Donoso, director ante el FMI de los países del Cono Sur.

Jan van Houten señaló que la conclusión de las negociaciones con el

FMI para el programa económico financiero de este año, será similar a la anterior, de 1983.

INFORME

Por otra parte, explicó que aún no está clara la fecha para la entrega del informe sobre la economía chilena en el último trimestre de 1983 y del programa de ajuste de 1984, al directorio ejecutivo del Fondo Monetario Internacional. "Todo depende de trámites sobre los cuales yo no tengo control", dijo.

Consultado sobre los resultados de la gestión del FMI en Chile, declinó pronunciarse y expresó que esa es una materia sobre la cual debe informar el Ministro Cáceres.

Sin embargo, señaló que desde el punto de vista personal le agrada mucho estar en Chile. Hizo presente que como parte de su trabajo deberá viajar a Chile nuevamente en varias oportunidades en el transcurso de este año.

Cabe señalar que normalmente cuando el Fondo Monetario Internacional establece un convenio stand-by con un país, misiones técnicas de la entidad realizan una evaluación trimestral del comportamiento de la economía.

El convenio stand-by se suscribió en enero de 1983 con el FMI, por un crédito de US\$ 550 millones, destinados a reforzar la posición de balanza de pagos. Dicho acuerdo tiene una duración de dos años. El programa económico financiero convenido el año pasado contempló un déficit fiscal de 2,3 por ciento y una pérdida de reservas de US\$ 600 millones.

Sin embargo, Chile debió solicitar en junio pasado una licencia o "waiver" para salirse de estos márgenes, la que fue concedida por el directorio ejecutivo del FMI. Nuestro país volvió a fines de septiembre del año pasado al convenio original.

MINISTRO CACERES

El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, viajará junto al presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, esta noche a Estados Unidos, con el fin de sostener conversaciones con representantes de la banca internacional, para la obtención de créditos estimados en US\$ 800 millones.

Asimismo, en la oportunidad se reunirá con personeros del Banco Mundial y el BID para gestionar nuevos préstamos y se entrevistará con autoridades económicas norteamericanas, con el fin de plantear, entre otros temas, la limitación de las importaciones de cobre chileno solicitada por once compañías cupreras del país del norte. Cáceres permanecerá en Estados Unidos por espacio de diez días aproximadamente.

SEGURIDAD SOCIAL

Tendencia mundial hacia capitalización de tipo individual

El fracaso de "sistema de reparto" de gobierno socialista español concierne la atención en otras experiencias, como la chilena

Existe hoy en el mundo una tendencia generalizada a una capitalización individual, en los sistemas sociales, de modo que los fondos que acumule una persona en su vida laboral sean cada vez más de responsabilidad de cada trabajador.

La afirmación fue formulada a LA NACION por el general de la Administradora de Fondos de Pensiones, Gerardo Martí, quien precisó que los llamados "de reparto" —tal como el que existe en España— han ido al fracaso fundamentalmente por su alto costo financiero para el Estado.

Según informaciones provenientes de España, la seguridad social en ese país está atravesando por una seria crisis y el gobierno socialista de Felipe González se encuentra analizando seriamente experiencias de otros países con el fin de llevar adelante un cambio radical en el sistema.

Martí participó recientemente en un curso organizado por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS), oportunidad en la cual expuso ante una reunión de representantes de los países iberoamericanos la realidad de la seguridad social en Chile y el funcionamiento de las Administradoras de Fondos de Pensiones.

INTERES

El ejecutivo señaló que "puede constatar que existe un interés entre los representantes de los países por conocer la realidad chilena y el modo cómo se ha llevado a cabo nuestra experiencia".

Dijo que entre los aspectos del sistema chileno que atraen más la atención se encuentra la administración del sistema; cómo son las AFP, de qué maneras se realizan inversiones y cómo se controla por parte del Gobierno la correcta gestión de las inversiones.

Puntualizó que este enorme interés se explica básicamente porque hay una tendencia en el mundo hacia la capitalización individual similar a la que existe en los sistemas de reparto que ha experimentado el llamado "sistema de reparto".

Manifestó que "si bien aún no existe en el mundo una clara idea acerca del tipo de administración que se debe tener estos fondos de capitalización individual, la experiencia llevada a cabo por países como España, Brasil y Chile apuntan hacia una gestión individual".

La idea de capitalización individual ya existe en el mundo —no es algo nuevo. Lo que sí es nuevo es el hecho de que se ha logrado en Chile—, puntualizó.

El Ministro de Economía del gobierno socialista, Miguel Ángel Bover, admitió que "nos encontramos en el día de hoy con un sistema que entrará en quiebra a mediano plazo, y entrará en quiebra por su desarrollo real durante los últimos años frente a crecimientos superiores al 1 por ciento del producto bruto".



Un sostenido desarrollo ha experimentado el sector forestal en los últimos años, gracias al apoyo prestado por el Gobierno mediante el D. L. 701.

En últimos años

Fuerte desarrollo de la actividad forestal

□ Decreto Ley 701 ha permitido un sostenido crecimiento de ese sector

Un gran desarrollo ha experimentado la actividad forestal en los últimos años, lo que ha permitido alcanzar la meta propuesta por el Gobierno de superar el millón de hectáreas forestadas en el país.

Uno de los factores que ha incidido directamente en dicho auge es el decreto ley 701 de Fomento Forestal vigente desde 1974. En sus disposiciones este cuerpo legal establece el pago de una bonificación del 75 por ciento de los costos de forestación.

Su texto se dictó con el objeto de incentivar la plantación de bosques y aumentar las exportaciones de madera que, en el último tiempo, se han convertido en una importante fuente de ingreso de divisas para el país.

El mecanismo para acogerse al decreto ley 701 es sencillo, y al mismo tiempo, reviste características atractivas para los particulares que deseen forestar, por cuanto no se requiere disponer de un capital propio para financiar las plantaciones antes de obtener la respectiva bonificación.

El primer requisito que debe cumplir el interesado para acogerse al decreto mencionado: no se requiere disponer de un capital propio para financiar las plantaciones antes de obtener la respectiva bonificación.

El segundo requisito es presentar un plan de forestación en que se detallen las características de ésta, (especie, densidad, tipo de planta, etc). Una vez aprobado este programa por la Corporación Nacional Forestal, el beneficiario debe cumplir cabalmente con lo propuesto. De lo contrario, la legislación vigente lo sanciona con multas.

La plantación debe someterse posteriormente a un período de adaptación, luego del cual el propietario debe presentar a la Corporación un "certificado de prendimiento", en el cual se indica el número de plantas que lograron sobrevivir. Este requisito condicionará la entrega del subsidio estatal del 75 por ciento de los costos de forestación.

Liquidez de sistema financiero

Un significativo incremento registró la liquidez del sistema financiero durante la primera semana de febrero, según indica un informe de la Cámara de Comercio de Santiago. El aumento de la liquidez estimado en un 8% de la emisión total vigente se canalizó a la compra de pagarés reajustables de Tesorería.

En el período, el Banco Central pagó amortizaciones de pagarés de reprogramación, es decir, títulos de inversión de los bancos originados por reprogramación de deudas, por \$ 1.500 millones.

Asimismo, la Tesorería a través de emisiones y rescates de pagarés otorgó al sistema privado \$ 2.000 millones y el Banco Central licitó \$ 5.000 millones en Pagarés Descontables Banco Central, rescatando al día siguiente \$ 6.900 millones, lo que permite un incremento adicional de la liquidez de \$ 1.900 millones.



BANCO COLOCADORA NACIONAL DE VALORES

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	EJERCICIO ACTUAL	
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles		
Caja	82.838.531,16	
Depósitos en el Banco Central	63.218.971,97	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	1.367.416.672,22	
Depósitos en Bancos en el país	5.248.834,25	
Depósitos en el exterior	34.131.691,54	
Total Fondos Disponibles		1.552.854.701,14
Colocaciones		
Con Recursos Propios		
Hasta 1 año plazo		
Deudores en cuentas corrientes	9.082.929,65	
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	2.237.173.652,96	
Varios deudores	2.974.529,28	
A más de 1 año plazo	8.778.258.782,27	
Total Colocaciones con recursos propios	11.027.489.894,16	
Por cuenta, con Recursos o Gtía. del Banco Central		
Hasta 1 año plazo		
Préstamos	537.141.257,95	
A más de 1 año plazo	981.277.004,00	
Total Coloc. por cta., rec., o gtía. del Banco Central	1.518.418.261,95	
Hipotecarias	5.861.971.760,00	
Contingentes		
Hasta 1 año plazo	185.909.182,46	
A más de 1 año plazo	28.363.242,56	
Total Colocaciones contingentes	214.272.425,02	
Vencidas	2.360.161.990,69	
Total Colocaciones		20.982.314.331,82
Inversiones Financieras		
Valores mobiliarios	1.233.528.542,25	
Doctos. emitidos por Banco Central	80.030.245,76	
Pagarés descontables del Banco Central	918.450.000,00	
Otras inversiones financieras	952.448.140,34	
Pagarés del B. C. Ch. por reneq. de Coloc.	4.584.838.058,50	
Total Inversiones Financieras		7.769.294.986,85
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		30.304.464.019,81
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Saldo con Suc. en el país		
Operaciones de Cambio	15.255.844,78	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	3.312.414.072,37	
Operaciones Hipotecarias		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	4.460.150.701,09	
Intereses por cobrar	721.920.431,06	
Activo Transitorio	171.292.952,53	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	695.591.554,18	
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		9.376.625.556,01
ACTIVO FIJO		591.605.451,54
PERDIDA DEL EJERCICIO		597.555.483,34
TOTAL GENERAL DE ACTIVO		40.870.250.510,70

CUENTAS DE RESULTADO Por el ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1983.	EJERCICIO ACTUAL	
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
INGRESOS DE OPERACION		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	4.400.602.410,40	
Beneficio por intermediación de documentos	663.550.927,15	
Utilidades de Cambio	22.888.221,31	
Comisiones ganadas	168.513.951,34	
Utilidad por V/T-C Recurso M/E liq.	72.972.891,73	
Total Ingresos de Operación		5.328.528.401,93
GASTOS DE OPERACION (menos)		
Intereses, descuentos y reajustes pagados	3.995.448.825,88	
Diferencia de precio por intermediación de documentos	497.550.368,78	
Pérdidas de Cambio	-	
Comisiones pagadas	1.844.213,36	
Pérdida por V/T-C Recurso M/E liq.	284.219.401,93	
Total Gastos de Operación	4.779.062.809,95	
Resultado Operacional		549.465.591,98
GASTOS FIJOS (menos)		
Remuneraciones y aportes patronales	260.630.886,71	
Remuneraciones al Directorio	-	
Gastos de Administración	174.547.959,35	
Impuestos, contribuciones y patentes	45.144.528,23	
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	5.300.789,38	
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	650.420.657,12	
Total Gastos Fijos	1.136.044.820,79	
Ingresos Netos de Operación		(586.579.228,81)
OTROS INGRESOS (más)	79.625.558,16	
OTROS EGRESOS (menos)	3.600.738,96	
PIR DIDA antes de Corrección Monetaria		(510.554.409,81)
PIR DIDA por Corrección Monetaria		(87.001.073,73)
PIR DIDA antes de Impuestos		(597.555.483,34)
PIR DIDA LIQUIDA		(597.555.483,34)

PASIVOS Y SALDOS ACREEDORES	EJERCICIO ACTUAL	
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
PASIVO CIRCULANTE		
Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Exigible hasta 1 año plazo		
Acreedores en cuentas corrientes	572.748.166,55	
Depósitos y captaciones a plazo	3.351.867.417,81	
Otros saldos acreedores vista y plazo	666.773.964,35	
Cuentas y documentos por pagar		
Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Exigible a más de 1 año plazo		
Depósitos y captaciones	51.435.777,79	
Documentos por pagar		
Bonos y Debetures de Promia Emisión		
Bonos Bancarios para Reprogramación de Deudas	873.619.171,00	
Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		5.516.444.497,50
Intermediación de Documentos		
Exigible hasta 1 año plazo	895.960.000,00	
Exigible a más de 1 año plazo		
Total Intermediación de Documentos		895.960.000,00
Obligaciones Hipotecarias		
Obligaciones Contingentes		
Obligaciones hasta 1 año plazo	185.909.182,46	
Obligaciones a más de 1 año plazo	28.363.242,56	
Total Obligaciones Contingentes		214.272.425,02
Préstamos obtenidos en el país		
Exigible hasta 1 año plazo		
Adeudado al Banco Central	5.012.117.257,12	
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	19.614.353,00	
Exigible a más de 1 año plazo		
Adeudado al Banco Central	1.458.713.853,92	
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	4.959.631.903,09	
Línea de Crédito para Reprog. de Deudas		
Total préstamos obtenidos en el país		11.450.077.367,13
Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Exigible hasta 1 año plazo	716.267.308,95	
Exigible a más de 1 año plazo	8.425.795.680,16	
Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		9.142.062.989,11
TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		33.373.655.408,46
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldo con Sucursales en el país		
Operaciones de Cambio	15.255.844,78	
Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	898.240.884,00	
Provisiones para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Provisión por bienes recibidos en pago o adjudicados	44.200.833,56	
Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	4.242.092.100,54	
Intereses por pagar	415.539.305,77	
Revalorización Provisional del Capital Propio		
Pasivo Transitorio	46.484.088,55	
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		5.661.813.097,20
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital autorizado 7.175.275 acciones de \$ 162,89		
Capital pagado	1.168.780.544,75	
Reserva legal	34.461.295,62	
Otras reservas	631.540.207,67	
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		1.834.782.048,04
TOTAL GENERAL DE PASIVO		40.870.250.510,70

CUENTAS DE ORDEN	EJERCICIO ACTUAL	
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
Deudores por documentos endosados		
Deudores por Colocaciones vendidas al Bco. Central con pacto de retrocompra	3.312.439.236,54	
Obligaciones de Directores y Empleados	1.429.858.000,00	
Obligaciones de Accionistas		
Garantía de los Directores	868.478.593,01	
Valores y letras en garantía		
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	15.492.855.907,50	
Valores en custodia	418.212.506,35	
Documentos en cobranza	60.121.120,20	
Deudores por créditos del exterior	20.114.954.541,97	
Otras Cuentas de Orden		
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		41.696.918.902,07

Las Notas Nos. 1 a 20 forman parte integral de estos Estados Financieros.

SERGIO DEMARCO GUTIERREZ
Contador
Registro N° 18538 Licencia N° 6248

ADOLFO ROJAS GANDOLFO
Administrador Provisional

Continuación

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

7.- Gastos Diferidos:

El Banco mantiene al cierre del presente ejercicio un saldo de M\$ 9.251 en gastos diferidos, que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se demuestran en el rubro activo transitorio y se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones. La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al 31-12-83
	M\$
1.- Gastos diferidos originados y contabilizados hasta el 31-12-82:	—
Gastos de organización y puesta en marcha	3.337
Gastos por apertura de nuevas oficinas	—
Gastos por concepto de implementación y desarrollo de servicios computacionales	5.914
Total gastos diferidos al cierre del presente ejercicio	9.251

El Banco no ha diferido gastos durante el ejercicio de 1983.

8.- Impuestos Diferidos:

En el ejercicio 1983 no se ha dado reconocimiento a nuevos cargos o abonos diferidos de impuestos por existir pérdidas tributarias. Sólo se han revertido impuestos diferidos provenientes de ejercicios anteriores por M\$ 17.760 con cargo a los resultados del presente ejercicio.

Las principales diferencias temporales que dieron origen a los impuestos diferidos (cargos o abonos) y que se han mencionado en las Notas 6 y 13, se descomponen como sigue:

	Saldo al 31-12-83		Saldo al 31-12-82	
Conceptos	Débitos M\$	Créditos M\$	Débitos M\$	Créditos M\$
1.- Provisión global	70.469	—	80.602	—
2.- Depreciación acelerada	—	6.559	—	8.020
3.- Intereses agregados para efectos tributarios	2.784	—	10.592	—
4.- Otros conceptos	2.287	531	3.651	615
Totales	75.540	7.090	94.845	8.635

A la fecha de preparación de estos estados financieros se encuentra en trámite una reforma tributaria que, de ser promulgada afectará los débitos y créditos diferidos por concepto de impuestos en montos que dependerán de la oportunidad y magnitud en que se reversion las diferencias temporales vigentes.

9.- Activo Fijo:

Tal como se indica en Nota 1.9, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio por M\$ 41.743 se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en las cuentas de resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto 31-12-83
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Activo fijo físico:					
Terrenos y edificios	323.792	21.241	81.180	8.348	417.865
Vehículos	11.061	—	2.622	1.782	11.801
Muebles, útiles e instalaciones	144.257	9.450	34.912	31.813	157.806
Otros	7.451	(3.602)	912	—	4.761
Sub-total	486.561	27.089	119.626	41.743	591.533
Anticipos para activo fijo	17.738	(17.666)	—	—	72
Total activo fijo al 31-12-83	504.299	9.423	119.626	41.743	501.606

Para efectos tributarios se calcularon las depreciaciones aceleradas contempladas en las disposiciones legales vigentes determinándose para tales efectos una mayor depreciación de M\$ 28.127 respecto de la cifra contable.

Al 31 de diciembre de 1982 el activo fijo físico incluía M\$ 169.016 correspondientes a bienes recibidos o adjudicados, los que en 1983 y de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia se muestran separadamente bajo Otras Cuentas del Activo.

10.- Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados:

Dentro del rubro "Otras cuentas del activo" se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados:

Detalle	Valores al 31-12-82	Movimiento neto del ejercicio	Revaloriza- ciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al 31-12-83
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
I.- Bienes raíces:					
Propiedades urbanas	135.416	360.155	33.555	1.861	527.266
Propiedades agrícolas	33.600	49.186	8.247	—	91.033
II.- Instrumentos financieros:					
Acciones y pagarés	—	69.082	7.721	—	76.803
III.- Maquinarias y artefactos	—	400	—	—	400
IV.- Anticipo para bienes recibidos en pago	—	90	—	—	90
Total de bienes recibidos en pago que figuran en el activo	169.016	478.913	49.523	1.861	695.591

Los bienes recibidos en pago por M\$ 695.591 significan un 1,70% del activo total del Banco. De acuerdo a las normas de la Superintendencia, el monto de las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a la suma de M\$ 44.201, de los cuales M\$ 42.077 se han constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

11.- Obligaciones de Encaje:

Bajo el rubro fondos disponibles se incluyen M\$ 146.058 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

	M\$
El encaje mensual promedio exigido durante el año 1983 fue de	193.485
El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de	203.826

12.- Provisiones Sobre la Cartera de Colocaciones

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales M\$	Globales M\$	Total M\$
Saldo al cierre del ejercicio anterior	184.964	215.516	400.480
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(39.739)	—	(39.739)
Provisiones constituidas en el ejercicio	344.448	95.654	440.102
Reversos de provisiones	(8.830)	—	(8.830)
Traspasos de provisiones	69	(69)	—
Variación de tipo de cambio de colocaciones en moneda extranjera	106.018	—	106.018
Saldo al cierre del presente ejercicio	586.930	310.311	898.241
Castigos directos del ejercicio	5.301	—	5.301

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 546.330, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de cuentas de resultado.

13.- Pasivo Transitorio:

Este rubro está constituido por:

	Saldo al 31-12-83
	M\$
1.- Intereses percibidos y no devengados	32.037
2.- Créditos por impuestos diferidos provenientes de diferencias temporales	7.090
3.- Provisión para gastos del presente ejercicio	4.294
4.- Otros conceptos	3.063
Total pasivo transitorio	46.484

14.- Capital y Reservas

(a) El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

	Capital M\$	Reserva revalorización capital pagado M\$	Reserva legal M\$	Reserva futuras capitalizaciones M\$	Total M\$
Saldo al 1º - 01 - 83	944.840	259.233	27.859	250.733	1.482.665
Revalorización capital propio 1983	223.940	61.431	6.602	60.144	352.117
Saldo al 31-12-83	1.168.780	320.664	34.461	310.877	1.834.782

(b) Capital autorizado

De conformidad con lo dispuesto en el artículo Nº 10 de la Ley Nº 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado, quedando éste representado por 7.175.275 acciones de valor nominal de \$ 162,89 cada una.

15.- Reserva Legal:

De acuerdo a lo estipulado en el artículo Nº 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad neta destinarse al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Por el presente ejercicio no corresponde incrementar el fondo de reserva legal.

16.- Otros Ingresos:

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es la siguiente:

	M\$
Recuperación de provisiones	8.836
Renta por arriendo de bienes raíces	1.732
Recuperación de colocaciones castigadas	36.025
Utilidad venta activo fijo	10.922
Dividendos recibidos	8.230
Recuperaciones de gastos	2.755
Reajustes pagos provisionales mensuales	8.285
Otros ingresos varios	2.840
Total	79.625

17.- Corrección Monetaria:

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 1.2 originó un cargo neto a los resultados de M\$ 87.001, según se indica a continuación:

	Efectos en resultados	
	Cargos M\$	Abonos M\$
Capital propio moneda chilena	352.117	—
Activo fijo físico	—	119.626
Otros activos	—	145.490
Activos moneda extranjera	—	2.155.578
Efecto neto en resultados, pérdida	2.155.578	—
Total	2.507.695	2.507.695

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de corrección al capital propio financiero, lo que generó un menor abono al fondo de revalorización del capital propio de M\$ 41.088 en relación a la revalorización del capital propio tributario.

18.- Impuesto a la Renta:

Al 31 de diciembre de 1983 existen pérdidas tributarias ascendentes a M\$ 524.601 que podrán ser imputadas contra el impuesto de primera categoría hasta el año 1988 y M\$ 532.666 correspondientes a pérdidas tributarias de la tasa adicional que no tienen plazo máximo de imputación.

19.- Remuneraciones del Directorio:

Durante el presente ejercicio no se han efectuado pagos por este concepto.

20.- Balance Comparativo:

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1982 con las del balance general al 31 de diciembre de 1983:

	1983 M\$	1982 M\$
ACTIVO		
Fondos disponibles	1.552.856	1.388.160
Colocaciones:		
Vigentes	18.622.152	23.836.822
Vencidas	2.360.162	560.378
Inversiones financieras:		
Pagaré Brico Central de Chile	4.584.836	—
Acuerdo 1.507 a la orden de la institución	—	—
Otros	3.184.457	2.947.090
Otros Activos	9.968.231	4.527.897
Pérdida del ejercicio	597.555	—
Total activo	40.870.250	33.263.326

PASIVO:

Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	6.412.404	10.057.594
Obligaciones por letras de crédito	6.154.836	6.080.752
Obligaciones contingentes	214.272	211.364
Préstamos obtenidos en el país:		
Línea de crédito reprogramación de deudas, Acuerdos 1507 y 1517	4.959.632	—
Otros	6.490.446	2.491.781
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	9.142.063	9.427.180
Otras cuentas del pasivo	5.961.813	3.147.810
Capital y reservas	1.834.782	1.834.056
Utilidad del ejercicio	—	3.789
Total pasivo	40.870.250	33.263.326

CUENTAS DE RESULTADO:

Ingresos de operación	5.328.528	7.926.499
Gastos de operación (menos)	4.779.082	6.594.303
Gastos fijos (menos)	1.136.046	1.078.188
Otros ingresos (menos)	79.626	36.281
Otros egresos (menos)	3.601	8.659
Pérdida por corrección monetaria (menos)	87.001	87.601
Provisión impuesto renta (menos)	—	44.913
Pérdida Sucesoral (en el exterior)	—	—
Recompra de cartera vendida al Banco Central (menos)	—	163.237

Pérdida/Utilidad líquida	597.555	3.789
--------------------------	---------	-------

A la fecha de preparación de estos estados financieros, el balance al 31 de diciembre de 1982 no ha sido sometido a aprobación por parte de la Junta General de Accionistas.



Langton Clarke

Coopers & Lybrand

INFORME DE LOS AUDITORES

Señor
Administrador Provisional del
Banco Colocadora Nacional de Valores

1.- Hemos examinado el balance general del Banco Colocadora Nacional de Valores al 31 de Diciembre de 1983 y los correspondientes estados de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de la exactitud contable y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesario en las circunstancias.

2.- Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros en conformidad con las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

3.- Con fecha 13 de enero de 1983, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras designó un Administrador Provisional, quien tiene todas las facultades de administración del giro ordinario que le son otorgadas en los estatutos del Banco y al Gerente General del Banco. Dicha designación fue prorrogada por un año a contar del 13 de enero de 1984.

4.- En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, dentro de las notas adjuntas a dichos estados.

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Gerardo Sáenz H.

19 de enero de 1984

Alessandri continúa mejorando

El comunicado médico emitido ayer por el Hospital Militar, acerca del estado de salud del ex Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez, señala que la situación clínica es "estable, mejorando en forma normal".

Según el informe, que suscriben los médicos José Saavedra y Heriberto Llanos, que la situación no registra variaciones significativas.

El Mandatario Alessandri ingresó el 1.º de enero pasado a ese centro asistencial, afectado por un cuadro de glioma, un coágulo cerebral y su evolución hasta ahora ha sido favorable, esperando que pueda abandonar pronto el H.C.I. para ser ubicado en una sala de recuperación.

Calendario escolar para 1984

Los colegios serán abiertos el lunes 12 de este mes

El próximo lunes 27 de este mes serán reabiertos los establecimientos educacionales. En esa fecha deberán reanudar sus actividades los docentes directivos, administrativos y de servicios médicos.

La disposición está contenida en el decreto del Ministerio de Educación que establece las normas nacionales y permanentes del Calendario Escolar 1984, dado a conocer ayer.

Asimismo, se determinó que el período de inicio de clases será el lunes 12 de marzo, fecha en la cual se reincorporarán a las aulas más de 3 millones de alumnos. La declaración oficial del año escolar se dará en Pichilemu, con una ceremonia presidida por el ministro Horacio Larraín.

El decreto de normas nacionales señala también que los profesores iniciarán sus labores el 5 de marzo.

CALENDARIO 1984

Las clases finalizarán este año el 12 de diciembre, haciéndose las debidas excepciones con aquellos alumnos que deban rendir pruebas especiales.

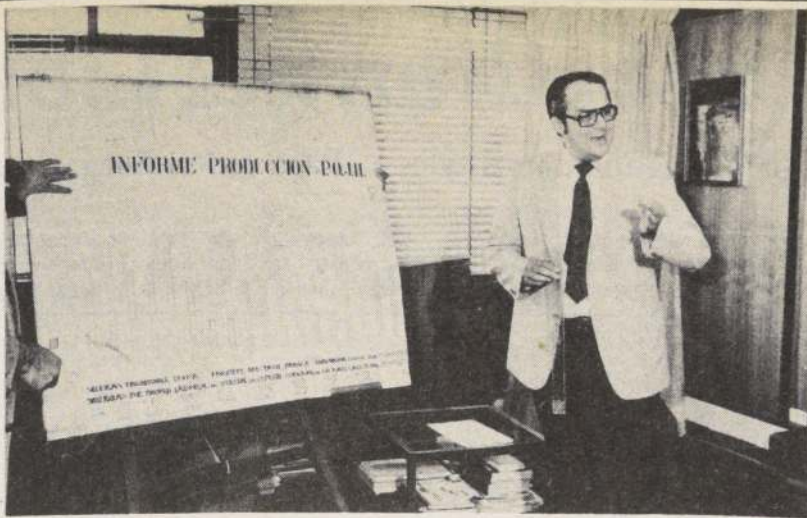
Las tres semanas de vacaciones, dos de ellas correspondientes al descanso invernical, comprendido entre el 9 y el 21 de febrero, y una de Fiestas Patrias, entre el 17 y el 19 de septiembre.

Las actividades de finalización del año escolar, tales como entrega de calificaciones, pruebas finales cuando correspondiera, se realizarán entre el 13 y el 27 de noviembre.

Preparación de UDI para ampliarse

El dirigente de la Juventud de Unión Demócrata Independiente, Andrés Chadwick, indicó que está en su última etapa la preparación para el congreso nacional que se efectuará en mayo, con representantes juveniles de hasta el 25 ciudades del norte, centro y sur del país.

Chadwick indicó que algunos de los temas principales que serán tratados en el congreso son: la situación de la juventud en Chile, su compromiso con el futuro, la participación en la democracia moderna, ampliación de la participación de la juventud en el ámbito laboral y profesional; la universidad, y el rol de la comunidad.



PROYECTOS SOCIALES EN PUENTE ALTO

Casi 90 millones de pesos invertirá este año la Municipalidad de Puente Alto en proyectos sociales que tendrán por característica una alta absorción de mano de obra. Así lo informó en conferencia de prensa el alcalde de la comuna, Miguel González Figueroa. El jefe comunal manifestó que este año se espera mantener trabajando a los 6 mil 500 operarios del POJH que se ocuparon en 1983. Agregó que uno de los principales proyectos que se desarrollará es el boulevard colonial, que albergará a la Gobernación Provincial de Cordillera, biblioteca, servicios públicos, plaza y paseo peatonal.

A través de INDAP

15.000 pequeños agricultores han reprogramado sus deudas

Alrededor de 15 mil pequeños agricultores han reprogramado sus deudas con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, desde el primero de julio del año pasado a la fecha.

El plazo para los productores que aun no han reprogramado vence el 31 de mayo próximo.

La reprogramación de estas deudas es posible gracias a una línea de crédito otorgada por el Banco del Estado con el objeto de beneficiar a cerca de 60 mil agricultores viables a lo largo del país, que hubieran contraído compromisos con anterioridad al primero de marzo de 1983.

El reglamento de INDAP señala que pueden reprogramar sus deudas aquellos deudores de créditos de operación y o inversión, ya sean vigentes o morosos.

A) Créditos de operación:

Son aquellos préstamos otorgados a plazos no superiores a un año. Si se trata de agricultor que se mantienen al día en el pago de sus cuotas o son morosos durante 1983, pueden reprogramar el 50% del monto total de la deuda. El saldo o monto a repactar debe cancelarse en un plazo máximo de 3 años, en cuotas anuales y sucesivas, reajustadas en Unidades de Fomento y con un interés del 10% al año.

Si el crédito ha vencido durante 1982, el agricultor puede reprogramar el 75% de la deuda total, en un plazo de tres años. Las cuotas son reajustadas en U.F. más el 10% de interés anual.

En el caso de los créditos vencidos en 1981 o antes, el plazo para la cancelación de las cuotas se amplía a 4 años, siendo la repactación sobre el 90% de lo adeudado. El reajuste e interés, son similares a los casos antes señalados.

B) Créditos de inversión.

Se trata de aquellos préstamos otorgados a más de un año plazo. En este caso, los productores agrícolas pueden renegociar el 90% del total de lo adeudado.

Si el agricultor se mantiene al día en el pago de sus cuotas o son morosos durante 1983, tiene un plazo máximo de 10 años para cancelar. El interés es de un 8% anual, con cuota reajustables según la variación de la UF.

Ex diputado Subercaseaux

En las filas de Alianza Democrática está el MIR

El ex parlamentario y representante de la derecha republicana, Julio Subercaseaux, reconoció que existía una profunda diferencia entre la Alianza Democrática y el Movimiento Democrático Popular.

Subercaseaux basó esta premisa en que siempre el M.D.P. se ha caracterizado por mantenerse en una línea de extrema izquierda, ahora con mayor razón después de reconocer que en sus filas está inserto el MIR.

Recalcó que la Alianza Democrática no se apartará de su línea pacifista para buscar soluciones democráticas.

Respecto al anteproyecto de partidos políticos no se pronunció, anticipando que los proyectos del Consejo de Estado "sufirían posteriormente modificaciones substanciales".

Reconoció que como miembro del Grupo de los 24, todos estos estudios "deben comenzar por el de la Ley Electoral".

Asimismo señaló que el análisis de todas las leyes electorales debía tener un proceso paralelo.

Respecto al artículo tercero de este anteproyecto, que dice relación con el acatamiento a la actual Constitución, Subercaseaux lo definió "como una imposición que escapaba totalmente a los estatutos de partidos políticos".

Colombia rechaza acción militar en Centroamérica

Ministro de Relaciones Exteriores, Rodrigo Lloreda, examinó gestiones del Grupo Contadora

El Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Rodrigo Lloreda, sostuvo que la posibilidad de una intervención militar en América Central resultaría "traumática, negativa y poco útil desde el punto de vista de la solución del conflicto".

Lloreda, quien ofreció ayer una conferencia en la sede de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, se refirió a las gestiones que desarrollan Colombia, Panamá, México y Venezuela, tendientes a lograr una paz duradera en Centroamérica, a través del llamado "Grupo Contadora".

El Secretario de Estado afirmó que en los propósitos del Grupo Contadora se mantienen en plena vigencia los contenidos del Derecho Internacional consagrados en la Carta de las Naciones Unidas. Mencionó la libre determinación de los pueblos, la no intervención y las soluciones pacíficas para las controversias.

Dijo que entre los objetivos logrados durante el año de acción del grupo, se contempla la integración nacional de los países centroamericanos, con el propósito de lograr en ellos una orientación democrática.

Asimismo, manifestó que se procura la reducción de los arsenales bélicos y los efectivos militares, como también la eliminación de los asesores extranjeros en los países de la región, porque "son elementos potencialmente muy peligrosos para que se desate un conflicto".

Señaló que la gestión de "Contadora" no sustituye la acción de Estados Unidos en el área, porque existen diferencias en cuanto al enfoque estratégico entre ambos.

El Canciller colombiano afirmó que el grupo aún no ha logrado todos sus objetivos, pero que hay resultados positivos en cuanto al diálogo regional y en la acción de evitar un conflicto militar en la región.

Nacionales analizan estatuto de partidos

El presidente de la comisión del Partido Nacional que estudia el anteproyecto del Consejo de Estado sobre estatuto de partidos políticos, Pedro Correa Opazo, manifestó que en su colectividad había consenso para estimar positiva la idea de grandes movimientos nacionales, en el futuro, expresada por el Presidente Pinochet.

Añadió que el Partido Nacional, dentro de un marco de independencia, está analizando la mencionada iniciativa y que existían bastantes observaciones en estudio, con respecto al articulado propuesto. El informe sobre estas materias será conocido en fase preliminar en el ampliado de ex parlamentarios y ex dirigentes del Partido Nacional, que se efectuará en el Club Fernández Concha los días lunes 21 y martes 22 de este mes.

Asimismo expresó Pedro Correa que hay aceptación entre los nacionales respecto a diversas ideas generales que figuran en los considerandos del anteproyecto de estatuto de los partidos políticos y que no están desarrolladas en la parte resolutoria, por lo que el PN hará las correspondientes observaciones al Ministerio del Interior, donde está radicado actualmente el anteproyecto citado, previo acuerdo del ampliado de los días 21 y 22.

Asimismo, los nacionales fijarán una posición acerca del congreso plebiscitario, en el Consejo Nacional Ampliado que celebrará próximamente en nuestra capital, según informó el ex senador de esa colectividad, Fernando Ochagavía.

Hasta el momento hay consenso entre los nacionales, de aceptar con realismo político la posibilidad de un congreso elegido mediante plebiscito, con designación o nominación absolutamente independiente del gobierno, para reemplazar las funciones legislativas que actualmente cumple la Junta Militar.

Sin embargo como hasta el momento no hay un acuerdo entre los independientes y la oposición respecto de esta iniciativa que se plantearía al ejecutivo, con un respaldo claramente mayoritario, los dirigentes del P.N. han estimado adecuado continuar el intercambio de opiniones sobre un congreso plebiscitario, para emitir una declaración definitiva en el consejo nacional de marzo.

Fuerzas de paz se retiran del Líbano

☐ Acorazado New Jersey bombardeó posiciones antigubernamentales ☐ Papa pide a Reagan que ayude a instaurar una tregua en Beirut

BEIRUT, 8 (AP).— El acorazado norteamericano Nueva Jersey bombardeó

hoy posiciones sirias en la región central del Líbano, al tiempo que milicianos

drusos cañoneaban el sector oriental y los suburbios cristianos de la capital.

"El Nueva Jersey está disparando sus cañones contra zonas libanesas

controladas por siria, que han estado atacando la ciudad de Beirut", dijo el

Ahora Télex y Telegramas Nacionales con Toda Nuestra Tecnología y Experiencia Internacional

Con la promulgación de la nueva ley general de Telecomunicaciones, **VTR Transradio Chilena Cía. de Telecomunicaciones S.A.**, está en condiciones de brindarle servicios de Télex y Telegramas dentro del territorio nacional, con el mismo grado de tecnología, experiencia y confiabilidad de nuestro servicio Internacional.

Esta iniciativa ha sido posible gracias a la valiosa colaboración de:

- Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones
- Subsecretaría de Telecomunicaciones
- Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.
- Compañía de Teléfonos de Chile S.A.

VTR

TELECOMUNICACIONES

TRANSRADIO CHILENA CIA. DE TELECOMUNICACIONES S. A. SANTIAGO: Of. Principal, Bandera 168, fonos: 714024 - 83206, télex 340260 PBVTR CK - Of. Providencia, Avda. Providencia 2184, local 8, fonos: 2325068 - 2325073, télex 340412 PBVTR CK - Of. Tajamar, Torres de Tajamar, Torre B, local 35-D, fonos: 2234189 - 747007, télex 340436 PBVTR CK - SUCURSALES: Antofagasta, Arturo Prat 288 (esq. Washington), fono: 226616, télex 325010 PBVTR CK - Valparaíso, Cochrane 825, fonos: 56357 - 50383, télex 330506 PBVTR CK - Concepción, Rengo 578, Edificio Caracol, locales 148 - 149, fono: 26401, télex 360100 PBVTR CK - Punta Arenas, Bories 801, fono: 25600, télex 380008 PBVTR CK.

vocero de
marina,
Brooks.

La acorazado
cas horas
presidente
decidiera
el contingente
de marítima
sus barcos
permite que
americana
rio naval
cualesquiera
cañonen la
sa.

Los libaneses
contingente
fuerza
paz abando
nana su base
de Hadath
cristiana,
al suroeste

Entretanto
contratista
nos vincula
jada de los
fueron tras
barcos
Serán llevada
igual que la
rios de la
liars evas
Charles
Voceros
de la
gentes
de la fuerza
de paz
planes por
redesle
Tomas Z

PETRO

CIUDAD
CANO,
Reuter,
Pablo II
enviado un
nal al
Reagan
jar por el
gua inme
bates en

ONU Ofi

NUEVA
(ANSA).
Unidas
la puerta
una mano
diera una
sentido",
voz de la
Giuliani,
secretario
ONU
Cuellar se
mado" ante
sa.

A propo
tición, de
que aunque
hoy contac
dos con la
francés y
secretario
sito del pro
no, ningun
pública su
cuentos con
la ONU
Beirut des
da de la
cional. Ha
dió el por
dió la inter
ONU y
ofreció
fuerza de

ONU Ofi

RENO
DE PA
VEN
MOTIV

Con proble
sin comp
sin pad
vador B
problema
Solucion
de renov
nombre
TEATINOS
Consultas

Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Jueves 9 de Febrero de 1984

LA NACION

13

Cayeron Canales y Villarroel

Sorpresas en 6ª fecha del Nacional de Boxeo

La expectativa y calidad de las peleas, lo que hace prever que las finales del sábado serán espectaculares

El sábado 17 del presente se confirmó: el Rally Austral y austral se realizará en la Plaza de la Constitución de Santiago. El lugar de largada se ubicará en la Plaza de la Constitución a las 21 horas.

Puerto (Puerto Montt) venció por puntos a José López (7ª Región), Ampuero llevó siempre la iniciativa.

Medio mediano: Luis Guerrero (3ª Región) ganó por R.S.C.H. (Referí Suspende Combate Para Evitar Castigo a la Cabeza) a los 2 minutos 19 segundos, a Washington Muñoz (4ª Región).

Mediano ligero: Juan Contreras (3ª Región) derrotó por puntos a Juan Canales (12ª Región), en pelea pareja decidida por la mayor precisión de Contreras.

Medio pesado: Lorenzo Alarcón (12ª Región) noqueó a Patricio Gajardo (7ª Región) en pelea desnivelada, en cuanto a calidad de los púgiles.

Medio mediano: Luis Fuentealba (Pto. Montt), ganó por abandono en la 3ª vuelta a Levin Durán (11ª Región).

RESULTADOS OSORNO

Gallo: Eliecer Vivar (1ª Región), ganó por puntos a Marcos Verdugo (7ª Región).

Pluma: Ricardo Aliaga (1ª Región) derrotó por puntos a Roberto Prieto (Metropolitana).

Liviano: Marcos Pezoa (2ª Región) ganó por puntos a Marcos Verdugo (7ª Región).

Medio mediano ligero: Raúl Acuña (Metropolitana) noqueó a Héctor Bórquez (8ª Región) al minuto cincuenta del segundo round.

Mediano ligero: Tomás Zapata (Metropolitana) venció por puntos a Charles Villarroel (1ª Región).

Mediano: Claudio Pizarro (1ª Región), ganó por puntos a Luis Formas (2ª Región).

Medio pesado: Guillermo Imilmaqui (10ª Región), derrotó por puntos a Rubén Guerrero (1ª Región).

PROGRAMACION

Para hoy jueves, el programa contempla 12 combates en el Gimnasio Municipal de calle Lota de Puerto Montt, por las semifinales.

Mañana los púgiles tendrán un merecido descanso, que será aprovechado en un paseo por lugares turísticos del sector. Para luego, el sábado disputar las finales donde saldrán los campeones de Chile 1984 de las 12 categorías.



Luciendo la casaquilla de Puerto Montt y, avalado por "LA NACION" y "PUNTO Y GOL", aparece el liviano de "casa" Luis Ampuero, una de las buenas cartas locales. Lo vemos cuando venció a Aliro Berroiza de la 9ª Región.

Pidieron a la ATP

Prorrogar el plazo para inscripciones

Línea Aérea Nacional (LAN CHILE) ofreció pasajes a los organizadores de la cuarta versión del Torneo Grand Prix de Tenis de Viña del Mar, con el objeto de traer a algunos jugadores desde Estados Unidos.

En estos menesteres se encuentra el empresario internacional Máximo Camilletti, quien en las próximas horas quedó en responder al ofrecimiento.

Por otra parte, también se supo extraoficialmente que los organizadores del evento tenístico de la Ciudad Jardín, habían pedido a la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) una prórroga en el plazo de inscripciones para el certamen, que está fijada para el 13 de este mes.

De tener éxito esta petición, Camilletti, quien se encuentra en Estados Unidos, tendría el tiempo suficiente para poder gestionar la traída de algunas figuras jóvenes norteamericanas.

REBOLLEDO

Por otra parte, Pedro Rebolledo, quien en principio se había dado como una de las figuras del evento viñamarino, aún mantiene en la incertidumbre su participación. El tenista nacional consultado por LA NACION al respecto, señaló estar en desconocimiento de todo lo relacionado con su actuación en el torneo.

"Para ser sincero —contó Rebolledo— quien está manejando todo lo relacionado con Viña del Mar, es Jorge Bell. Yo con él ahora último no he conversado, así es que no podría darle una respuesta al respecto".

¿Pero usted tiene deseos de estar allá?

"No sé. Como le digo, todo depende de las gestiones que está llevando a efecto Jorge Bell".

REZAGADOS

A las 10 horas de ayer, entretanto, se fueron los últimos jugadores que quedaban en nuestro país, y que participaron en la quinta versión del campeonato mundial de menores Milo.



La plana mayor de la Federación de Automovilismo y el representante de Copec, Emilio Lira, (al centro) entregaron ayer los detalles del III Rally Austral "Presidente de la República".

viernes. El número de participantes no podrá ser más de 40, ya que la capacidad del transbordador que llevará a los coches de la isla de Chiloé a Chaitén, no supera esa cantidad.

INSCRITOS

Hasta el momento hay 21 inscritos entre ellos están: Eliseo Salazar, Alejandro Schmauk, Kurt Horta, Ralph

Meier, Santiago Bengolea, Pablo Phillips, Samuel Obregón, Luis Gajardo, Félix Gevert, Ubaldo Ugarte, Eduardo Silva, Marcial Erenchun, Alberto Inocenti, Juan Larroquet, René López y Juan Rodríguez.

Varios de los pilotos nombrados ya han reconocido la ruta austral en tanto que otros en estos momentos la están recorriendo, como Eliseo Salazar y Kurt Horta entre ellos.

14 deportes

Para Colo Colo, Trasandino será otra "víctima"

El retorno de Mario Osbén será la única novedad que Colo Colo presentará este sábado cuando en el Estadio Nacional salga a liquidar a Trasandino, un rival con "aroma" de víctima para este "cacique" que desea mantener, como sea, los dos cuerpos de ventaja que merecidamente luce sobre su escolta, Cobreloa, que tiene un difícil compromiso en Viña del Mar ante Everton.

Ayer, el plantel albo —que no tiene jugadores lesionados— entrenó como ya es habitual en el Estadio Pedreros, donde Pedro García, el técnico, se refirió con optimismo al compromiso con Trasandino: "Nosotros respetamos a todos los rivales, porque para Colo Colo es una gran verdad que no existen equipos chicos, ya que todos desean ganarnos. Es más, ahora que somos punteros, la tentación es mayor. Entonces, para evitar cualquier sorpresa, no tenemos que mirar en menos a nadie y salir con todo en busca del triunfo, porque sólo éste nos sirve para continuar como punteros. Creo que los partidos que nos restan antes del compromiso con Cobreloa son vitales para llegar con ventaja ante los lóinos. Se habla mucho de que en ese partido se definirá el título, pero dependerá de la posición en que lleguemos".

— ¿La formación?
"Bueno, sufre una sola variación: entra Mario Osbén, mientras que el resto del conjunto será el mismo que empató con Universidad de Chile".

— Ahora saldrán a liquidar a Trasandino.

"Claro, porque Trasandino no es la "U", y Colo Colo verdaderamente ne-



JUAN ROJAS ahora tendrá que trabajar ante la marca de los defensores de Trasandino.

cesita de esos dos puntos. Desde ya sabemos que Trasandino vendrá con un esquema cauteloso, pero Colo Colo tiene las armas para obligarlos a salir".

QUIERO JUGAR

Por su parte, Mario Osbén comentó: "Aunque acepto la decisión del técnico en el sentido de rotar, mi deseo es jugar continuamente, porque así uno logra su mejor rendimiento. Contra Trasandino, estoy seguro de que entregaré mi valla invicta. Este partido, al igual que los otros, son importantes para Colo Colo, porque el ideal es llegar al "choque" con Cobreloa en Calama con una diferencia en el puntaje que nos permita trabajar un resultado".

El plantel de Colo Colo volverá a trabajar hoy en el Estadio Pedreros y, salvo algún imprevisto, ante Trasandino jugarán: Osbén; Garrido, Herrera, O. Rojas y Hormazábal; Vera, Hiss y Vasconcelos; J. Rojas, Caszely y Simaldone.

Juan Antonio González, abogado de la Federación de Boxeo, lo asesorará gratuitamente

Martín Vargas ya tiene defensor

Juan Antonio González, abogado de la Federación Chilena de Boxeo, defenderá a Martín Vargas quien actualmente se encuentra en la sección especial de detenidos "Capitán Yáber" donde está en libre plática.

Cabe recordar que Vargas protagonizó días atrás un accidente automovilístico cuando —según informó la policía uniformada— manejaba en estado de ebriedad, chocando a un taxi que se encontraba estacionado.

Vargas, quien atraviesa por una situación económica difícil, no cuenta con medios para cancelar los servicios de un abogado para su defensa. Ante ello, Juan Antonio González lo visitó ayer para ofrecerle gratuitamente sus servicios, gesto que emocionó al ex retador mundial que, al menos, sabe que todavía existen personas que tratan de ayudarlo en su desgracia.

Por contratación de técnico

División en O'Higgins

La sorpresiva contratación del entrenador Eugenio Horta, actualmente en Curicó Unido, provocó la renuncia inmediata del delegado del club ante la Central de Fútbol, Aníbal Olivares y el descontento de varios directores a quienes no se les consultó de esta resolución adoptada por el vicepresidente de la institución, Rodolfo Cueto.

La contratación del técnico Horta ya había sido objetada anteriormente en reunión de directorio y la contratación del entrenador se efectuó ante la ausencia del presidente del club O'Higgins quien se encuentra de vacaciones.

En Palestino

Reaparecen Vega y Artigas

□ Rival de los tricolores será Green Cross con ansias de rehabilitación

Con algunas novedades en su formación, el conjunto tricolor tratará de ganar su actual ubicación en las estadísticas.

Los cambios, los admitió el entrenador como "necesarios", aunque no todos ya son días que restan, Cortés verá las variantes que ya que hay varios jugadores resentidos, según el informe médico.

Sin embargo, aclaró Cortés están desahucados Villegas, Pedro Pinto y Héctor Román que caminarán luego del golpe que recibió en el pecho con Audax Italiano.

En cambio agregó el técnico reaparecerán Artigas que reemplazarán a Villegas. En Marcos Opazo, Alex Castañeda, Marco Condó Montenegro, cuya inclusión depende de que informe el médico.

"La situación —comentó Cortés— aún no porque tengo varios lesionados, pero todavía po para trabajar en su recuperación. Ahora, el ideal es presentar una formación netamente va, ya que deseamos los dos puntos. Claro, Green Cross es un rival que nos puede costar tiene jugadores muy experimentados. Sin embargo, tiene los argumentos para optar a un triunfo".

Por su parte, Camilo Benzi sentenció: "Los partidos como locales tenemos que ganar para mejorar nuestra ubicación en la tabla. Claro, todos los equipos, pero nuestra obligación es una victoria. Aunque todavía no se define pienso que este domingo Palestino saldrá a ganar así ganar".

Palestino ayer trabajó en doble jornada. Sumar, mientras que hoy lo hará sólo en la

Viva intensamente la HIPIC

Todos los Viernes

Aprontes de los 3 hipódromos

Entrevistas

Pronósticos

Pollón

Boleta Real

La cuádruple del Chile

... ¡y mucho más

LA NACIÓN
¡Este sí que es



DISENO ARTE LA NACION



Chile con lo justo

□ Derrotó a Venezuela uno a cero con gol de Fernando Santis

GUAYAQUIL, ECUADOR, (por Sergio Carrasco) (AP).— Chile venció anoche a Venezuela 1-0 en el encuentro inaugural del torneo preolímpico de fútbol.

Los chilenos consiguieron el gol del triunfo por intermedio de Santis a los 24 minutos del período final.

Con su victoria los chilenos se pusieron a la cabeza del grupo dos, en el que también interviene Paraguay.

Chile pudo doblegar la porfiada resistencia venezolana sólo en los 30 minutos finales.

Los venezolanos impusieron una porfiada resistencia que desorientó a los chilenos. Además de una buena preparación física mostraron una reciedumbre que obligó al árbitro a expulsar a dos de sus jugadores.

El árbitro uruguayo Ernesto Fillipi expulsó a los venezolanos Urdaneta, en el período inicial, y a Aranguren un minuto antes de finalizar el encuentro.

Filippi, de arduo trabajo, expulsó también al chileno Alegre por golpear sin balón al venezolano Betancur.

ALINEACIONES

CHILE: Rojas; Ahumada, Astorga, Díaz, Droguett, Araya, Ugarte (Valdez), Alegre, Salgado (Núñez), Santis y Covarrubias.

VENEZUELA: Baena; Torres, Ramiro, Betancur, Aranguren, Barbosa, Urdaneta, Fusil, Rizzi, López (René Torres), Anor (Flores) y Alvarez.

Venció a Universidad Católica tres a dos

A Naval le costó bastante

Un triunfo difícil, casi dramático, pero merecido consiguió el conjunto de Naval frente a Universidad Católica, que se entregó por entero por una mejor suerte.

Ya en ventaja de tres a dos, Naval debió soportar un intenso asedio expresado a través de la buena faena de Noble e Isasi, pero el cuadro local se defendió con solvencia, asegurando su valioso triunfo.

PORMENORES

Estadio: "El Morro" de Talcahuano. Público: 5 mil 027 personas. Socios de Naval 1.993. Recaudación: 473 mil 400 pesos. Arbitro: Salvatore Imperatore.

DEPORTES NAVAL (3): Araya; Figueroa (Sánchez), Rodríguez, Venegas y Gaete; Soto, Flores y Bernal; Herrera, Díaz y Donoso.

UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Canales; Yoma, René Valenzuela, Abarca y Ricardo Valenzuela; Lepe, Mardones, Valentini (Neira); Olmos, Isasi, Noble.

GOLES: Primer tiempo, 5' Jorge Rodríguez, Naval; 9' Olmos, U. Católica. Segundo tiempo: 7' Flores, Naval; 20' Olmos, U. Católica; 23' Flores, Naval.

WANDERERS 1 — A. ITALIANO 0

Wanderers jugó para ganar el partido. Audax, su rival, para no perderlo. La "teoría" del elenco itálico fracasó cuando Verdejo derrotó a Valle. Sin embargo, la victoria la mereció el cuadro porteño con largueza, ya que atacó más y siempre fue más ambicioso que su contendor, el que trató de llevarse un punto y a la postre no se llevó ninguno. En la revancha de esta etapa de la Copa América. Audax tendrá que ganar, puesto que el empate no le servirá para nada.

PORMENORES

Estadio: Playa Ancha de Valparaíso. Público: 7 mil 275 personas. Recaudación: 823 mil 120 pesos. Arbitro: Manuel Zúñiga.

SANTIAGO WANDERERS (1): Carballo; C. Rojas, Medina, Bahamondes y B. Morales (Navarro); Galindo (Verdejo), Pino y Sarulite; R. Morales, A. Garrido y H. Castro.

AUDAX ITALIANO (0): Valle; Sasso, H. Díaz, C. Valenzuela y Anabalón; Reyes (Ubeda), Ramos y Salas; J. Rodríguez, Márquez y Daller (Rey).

GOLES: 86' Verdejo, Santiago Wanderers.

deportes 15

Resultados Segunda División

Una nueva fecha del Campeonato Nacional de Segunda División se jugó ayer con los siguientes resultados:

OUVALLE 1

PUERTO MONTT 0

OUVALLE (Por Jorge Araya, corresponsal).— Un justo triunfo por la cuenta mínima consiguió el elenco local ante Deportes Puerto Montt. El gol de la victoria lo consiguió José Alvarez, a los 18 minutos del segundo tiempo.

PORMENORES: Cancha Estadio Municipal. Público: 401. Recaudación: \$ 31.890. Arbitro: Luis Navarrete. OUVALLE (1): Salinas; Calleguillos, Iriarte, González y Tapia; Alvarez, Benítez y Díaz; Maroni, Rivera y Zamora (Maureira). P. MONTT (0): Márquez, Sanhueza, Bustos, Almonacid y Alarcón; Quiroz, Herrera (Jorquera) y Cordero; Ampuero, Otaviani y Bahamondes (Candia).

LOTA 1

CONCEPCION 0

Estadio: Federico Schwaiger. Público: 2 mil 573 personas. Socios: 1.792 de Lota-Schwager y 214 de Deportes Concepción. Recaudación: 195 mil 986 pesos. Arbitro: Edmundo Lema.

LOTA - SCHWAGER

(1): Vidal; Iturra, Avilés (Gómez), Lorca, Jara; Reyes, Jiménez, Silva; Mena, Bonhomme y Manríquez.

DEPORTES CONCEPCION (0):

Luna; Sáez, Berenguela, Olivares, Pedreros; Mosquera, D. Figueroa, Cavalleri; Delgado, Araya y Yagman.

Incidentes:

Expulsado Danilo Figueroa, a los 32 minutos finales. Tarjetas amarillas para Bonhomme, Araya, Yagman y Avilés. Coles: segundo tiempo, 31' Luis Silva.

OTROS RESULTADOS

Deportes Laja 1, Malleco 1; San Luis 1, Unión La Caledra 1; General Velásquez 2, Victoria 1; Linares 6, Santa Cruz 1; Curicó Unido 2, Valdivia 1; San Antonio 1, Santiago Morning 1; Osorno 0, La Serena 0; Coquimbo 2, Iberia 1.

EN AUTOLUBRISERVICE

USTED ENCONTRARA ATENCION - COMODIDAD
ECONOMIA Y LA MAS ALTA TECNOLOGIA
VISITENOS, LE ESPERAMOS

ALINEAMIENTO ELECTRONICO TREN DELANTERO \$ 400
BALANCEO POR RUEDA INCLUIDO PLOMOS \$ 130

Gratis revisamos:

1. — RADIADOR
2. — NIVELES (CAJA DIFERENCIAL)
3. — BATERIA
4. — LIQUIDO FRENOS
5. — "AGUA DEL LIMPIA PARABRISAS"
6. — PRESION DE AIRE DE NEUMATICOS

MIENTRAS CAMBIA
ACEITE
ENGRASE GRATIS



Venga
a visitarnos y
se convencerá

GONZALEZ Y DIAZ LTDA.

LIRA 504 ESQ. STA. ISABEL 2220379

NEUMATICOS FIRESTONE. NUEVOS, RECAUCHADOS Y USADOS

mañana en la formación que Unión pre-

haremos del descenso''

en estos momentos es salvarnos del descenso; para dirección técnica de Humberto Cruz", señaló el ge-

naiones dadas por Martínez referente al mal de-

TODOS JUEGAN CON LA NACION

El público apostador sigue nuestras estadísticas de Polla Gol

VERONICA BRAVO, secretaria a complejo SERVIU, entregó su pronóstico con 2 dobles.



ALBERTO TOLEDO y NELSON BELTRAN, administrativos de Tur Bus, están seguros que ganarán con su pronóstico.



↓	GANALOCAL	EMPATE	GANAVISITANTE	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
	PALESTINO		GREEN CROSS		1		
	SAN FELIPE	X	A. ITALIANO	X	2		
	ARICA	X	MAGALLANES	X	3		
X	F. VIAL		RANGERS		4		
X	EVERTON		COBRELOA	X	5		
X	ANTOFAGASTA		S. WANDERERS	X	6		
X	O'HIGGINS		HUACHIPATO	X	7		
X	ATACAMA		NAVAL	X	8		
X	COLO-COLO		TRASANDINO	X	9		
X	U. CATOLICA		U. DE CHILE	X	10		
X	LA SERENA		SAN LUIS	X	11		
X	MALLECO	X	LOTA	X	12		
X	SAN ANTONIO	X	COQUIMBO	X	13		

↓	GANALOCAL	EMPATE	GANAVISITANTE	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
	PALESTINO		GREEN CROSS		1		
X	SAN FELIPE		A. ITALIANO		2		
X	ARICA	X	MAGALLANES	X	3		
X	F. VIAL		RANGERS		4		
X	EVERTON		COBRELOA	X	5		
X	ANTOFAGASTA	X	S. WANDERERS	X	6		
X	O'HIGGINS	X	HUACHIPATO	X	7		
X	ATACAMA	X	NAVAL	X	8		
X	COLO-COLO	X	TRASANDINO	X	9		
X	U. CATOLICA	X	U. DE CHILE	X	10		
X	LA SERENA	X	SAN LUIS	X	11		
X	MALLECO	X	LOTA	X	12		
X	SAN ANTONIO	X	COQUIMBO	X	13		

↓	GANALOCAL	EMPATE	GANAVISITANTE	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
	PALESTINO		GREEN CROSS		1		
X	SAN FELIPE		A. ITALIANO		2		
X	ARICA	X	MAGALLANES	X	3		
X	F. VIAL	X	RANGERS	X	4		
X	EVERTON		COBRELOA		5		
X	ANTOFAGASTA		S. WANDERERS		6		
X	O'HIGGINS	X	HUACHIPATO	X	7		
X	ATACAMA		NAVAL	X	8		
X	COLO-COLO	X	TRASANDINO	X	9		
X	U. CATOLICA	X	U. DE CHILE	X	10		
X	LA SERENA		SAN LUIS	X	11		
X	MALLECO		LOTA	X	12		
X	SAN ANTONIO	X	COQUIMBO	X	13		

↓	GANALOCAL	EMPATE	GANAVISITANTE	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X	PALESTINO		GREEN CROSS		1		
X	SAN FELIPE		A. ITALIANO		2		
X	ARICA	X	MAGALLANES	X	3		
X	F. VIAL	X	RANGERS	X	4		
X	EVERTON		COBRELOA		5		
X	ANTOFAGASTA		S. WANDERERS		6		
X	O'HIGGINS	X	HUACHIPATO	X	7		
X	ATACAMA		NAVAL	X	8		
X	COLO-COLO	X	TRASANDINO	X	9		
X	U. CATOLICA	X	U. DE CHILE	X	10		
X	LA SERENA		SAN LUIS	X	11		
X	MALLECO	X	LOTA	X	12		
X	SAN ANTONIO	X	COQUIMBO	X	13		

LUIS OSORIO, administrador de complejo SERVIU, gran entendido en fútbol, tiene fe en su cartilla.



RENZO ANSALDO, de Farmacia Condell de Valparaiso, una cartilla sencilla.

Ultimo informe para apostadores de "Polla Gol"

Por Carlos A. Baeza Alborno

Equipos	Ganó a:	Empató con:	Perdió con:	Ptos.	Nro. Pron.	Equipos	Ganó a:	Empató con:	Perdió con:	Ptos.	Nro. Pron.
1 PALESTINO (9º lugar)		Cobreloa 1-1 (L) Magallanes 2-2 (L) A. Italiano 1-1 (V)	Rangers 2-3 (V)	33	L	8 ATACAMA (19º lugar)		U. Chile 1-1 (V) Trasandino 0-0 (L) Iquique 0-0 (V)	Colo Colo		
GREEN CROSS (13º lugar)	A. Italiano 1-0 (L)	Rangers 1-1 (L) Magallanes 2-2 (V)	U. Católica 1-2 (L)	30		9 NAVAL (4º lugar)	Everton 2-1 (L) O'Higgins 2-0 (L)	F. Vial 0-0 (V)	Antofagasta		
2 SAN FELIPE (13º lugar)	Rangers 3-2 (L)	Wanderers 2-2 (L)	Cobreloa 2-4 (V) Magallanes 2-4 (V)	30	L	10 COLO COLO (1er. lugar)	Atacama 3-0 (V) U. Española 5-0 (L) U. Católica 5-2 (V)	U. Chile 0-0 (V)			
A. ITALIANO (22º lugar)		Palestino 1-1 (L)	Magallanes 1-3 (L) U. Católica 0-6 (L) G. Cross 0-1 (V)	20		11 TRASANDINO (11º lugar)	O'Higgins 1-0 (L) U. Española 2-1 (L)	Atacama 0-0 (V)	Antofagasta		
3 ARICA (9º lugar)	Rangers 2-0 (V)	Huachipato 1-1 (L) Cobreloa 1-1 (L)	Wanderers 2-3 (V)	33	L	12 U. CATOLICA (4º lugar)	U. Española 4-1 (L) A. Italiano 6-0 (V) G. Cross 2-1 (L)		Colo Colo		
MAGALLANES (6º lugar)	A. Italiano 3-1 (V) S. Felipe 4-2 (L)	G. Cross 2-2 (L) Palestino 2-2 (V)		38		13 U. DE CHILE (3º lugar)	O'Higgins 2-0 (V) U. Española 4-2 (V)	Atacama 1-1 (L) Colo Colo 0-0 (L)			
4 FDEZ. VIAL (8º lugar)	Wanderers 1-0 (L)	Naval 0-0 (L) Huachipato 1-1 (V)	Cobreloa 0-5 (V)	34	L	14 LA SERENA (4º lugar)	Linares 2-1 (L) Sta. Cruz 6-5 (L)	P. Montt 1-1 (V)	U. Calera		
RANGERS (7º lugar)	Palestino 3-2 (L)	G. Cross 1-1 (V)	S. Felipe 2-3 (V) Arica 0-2 (L)	35		15 SAN LUIS (2º lugar)	Osorno 2-0 (L) Curicó 6-2 (L)		P. Montt Valdivia		
5 EVERTON (12º lugar)	Iquique 1-0 (L) Huachipato 3-0 (L)	Wanderers 0-0 (V)	Naval 1-2 (V)	31	E	16 MALLECO (4º lugar)	Quintero 2-1 (V) Colchagua 3-0 (L)	Concepción 2-2 (V) Victoria 1-1 (V)			
COBRELOA (2º lugar)	S. Felipe 4-2 (L) F. Vial 5-0 (L)	Palestino 1-1 (V) Arica 1-1 (V)		48	V	17 LOTA (7º lugar)		Colchag. 1-1 (V) G. Velásq. 2-2 (L) D. Laja 1-1 (V)	Coquimbo		
6 ANTOFAGASTA (18º lugar)	Trasandino 2-1 (L) Naval 3-1 (L)	Iquique 1-1 (V)	Huachipato 0-1 (V)	28	L	18 SAN ANTONIO (15º lugar)	Colchagua 3-2 (V)	G. Velásq. 1-1 (L)	Victoria Quintero		
S. WANDERERS (19º lugar)		S. Felipe 2-2 (V) Everton 0-0 (L)	Arica 2-3 (L) F. Vial 0-1 (V)	26		19 COQUIMBO (9º lugar)	Colchagua 2-0 (L) G. Velásq. 3-1 (V) Lota 5-1 (L)		Quintero		
7 O'HIGGINS (13º lugar)	Iquique 3-0 (L)		U. Chile 0-2 (L) Trasandino 0-1 (V) Naval 0-2 (V)	30	L						
HUACHIPATO (13º lugar)	Antofagasta 1-0 (L)	Arica 1-1 (V) F. Vial 1-1 (L)	Everton 0-3 (V)	30							

NOTA.— Las trece parejas que participan en el concurso N° 408 de este fin de semana, están con sus puntajes al día. Además se incluyen los resultados de las últimas cuatro fechas.

ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió, como local o visitante.

Sindicales y peronistas marchan enfrentamiento en Argentina

BUENOS AIRES, 8 (AP).— La UCR del Peronismo y el peronismo, parecían enfrentarse en los días de un proyecto de "reordenamiento", rechazado con ener-

gía por la dirigencia gremial, de tendencia peronista.

Anoche, la UCR convocó a sus adherentes a una concentración a efectuarse el próximo jueves, en la Plaza del Congreso, frente al edificio del Parlamento, en apoyo del proyecto oficial, que la Cámara de Diputa-

dos debe comenzar a debatir el día siguiente.

Previamente, la Confederación General del Trabajo (CGT), recientemente reunificada bajo firme control peronista, había llamado a sus sindicatos a realizar una marcha de protesta en oposición al "reordenamiento sindical", al cual calificaron de "intervencionista" y de un intento de Alfonsín por "atomizar al Movimiento Obrero".

NACIONES UNIDAS, 8 (UPI).— El Encargado de Negocios británico, John Margetson, tocó hoy el tema de las Islas Malvinas con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, y fuentes diplomáticas dijeron que podría esperarse alguna gestión en las próximas semanas.

No hubo ninguna información oficial sobre lo conversado en esa reunión que, según Margetson, incluyó la situación en el Líbano, además del tema Malvinas. De todos modos, fuentes diplomáticas autorizadas dijeron que el Secretario General está sorprendido por la decisión británica de enviar a Argentina algunas propuestas sobre Las Malvinas, sin hacerlo saber a las Naciones Unidas.

BEIRUT.— Un helicóptero procede a la evacuación de personal de la embajada norteamericana en Beirut y miembros de la Infantería de Marina. (Radiofoto UPI).

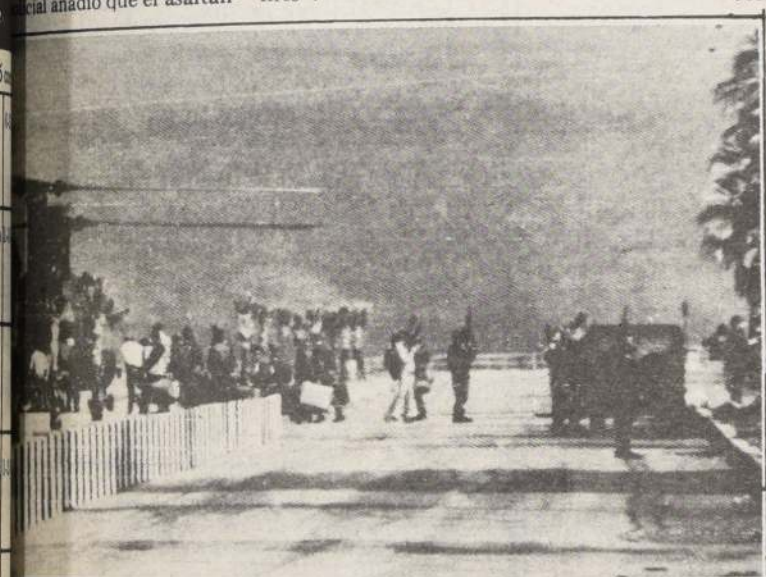
Embajador árabe fue asesinado en París

PARÍS.— El embajador de los Emiratos Árabes Unidos en Francia, el califato de Mubarak, de 38 años, murió hoy de un balazo en la cabeza cuando salía de su despacho, informó la policía.

te, que también disparó, aunque sin éxito, contra el chofer del diplomático, escapó a pie, aparentemente sin compañía.

La policía aseguró que este crimen tiene grandes similitudes con el realizado ayer contra el ex administrador militar de Teherán, general Gholam Ali Oveissi y su hermano Gholam Hossein.

"Las circunstancias fueron idénticas", aseguró el vocero. "Hasta la descripción inicial del asaltante parece corresponder al que realizó el atentado contra los iraníes".



Tranquilo en el "Challenger"

NAVAL, 8 (DPA).— Los astronautas Bruce McCandless (46) y Robert Stewart (41) deberán nuevamente por espacio de cinco horas llevar a cabo maniobras de vuelo y efectuar una prueba general para trabajos de reparación de satélites defectuosos, lo que figura en el programa de futuros vuelos de transbordadores.

La agencia espacial norteamericana NASA valoró hoy la exitosa prueba de las "Unidades de maniobras tripuladas" como "una gran confirmación" para futuros viajes espaciales.

Los astronautas Bruce McCandless (46) y Robert Stewart (41) deberán nuevamente por espacio de cinco horas llevar a cabo maniobras de vuelo y efectuar una prueba general para trabajos de reparación de satélites defectuosos, lo que figura en el programa de futuros vuelos de transbordadores.

Nave espacial tripulada lanzada la Unión Soviética

LA MOSCÚ, 8 (UPI).— La Unión Soviética lanzó hoy una nave espacial tripulada, la Soyuz T-10, con tres cosmonautas a bordo, la agencia oficial TASS.

La nave Soyuz deberá acoplarse con la estación orbital Salyut 7, dijo TASS.

Los tripulantes llevarán a cabo estudios y experimentos científicos, técnicos, médicos y biológicos, agregó la agencia que indicó que los sistemas a bordo de la nave Soyuz T-10 funcionan normalmente.

Los informativos de la televisión soviética mostraron películas del lanzamiento bajo el cielo soleado en Baikonur, en Kazajistán, una república asiática central.

Breves del cable

NEGOCIACIONES

BUENOS AIRES, 8 (ANSA).— El Secretario de Relaciones Exteriores argentino Hugo Gobbi afirmó hoy que "se avizora" un avance en las negociaciones con Chile y la mediación vaticana para resolver el antiguo pleito austral. Gobbi regresó hoy de Roma donde participó en la primera etapa de la nueva fase de negociaciones abierta tras la firma de la declaración de paz y amistad el pasado 23 de enero.

SATELITES PERDIDOS

LONDRES, 8 (UPI).— Las compañías de seguros de Londres tendrán que pagar por lo menos 100 millones de dólares por los dos satélites de comunicaciones perdidos en el espacio después de ser lanzados del transbordador estadounidense Challenger, informó hoy la empresa Lloyd's.

DESTITUCION

CARACAS, 8 (UPI).— Humberto Calderón Berti fue destituido hoy como presidente de Petróleos de Venezuela S.A., el ente estatal petrolero. La separación de Calderón Berti del cargo fue anunciada en un decreto firmado por el nuevo Presidente de Venezuela, Jaime Lusinchi, quien nombró inmediatamente en su reemplazo a Brígido Natera.

VISITA SOVIETICA

MOSCU, 8 (Latin-Reuters).— La Unión Soviética anunció hoy que un alto funcionario de Kremlin visitaría Siria la semana próxima y diplomáticos occidentales dijeron que Moscú parecía estar ampliando su papel en el conflicto del Medio Oriente a medida que la crisis de Beirut se profundizaba. La agencia noticiosa oficial TASS dijo que Geidar Aliyev, un miembro prominente del politburó gobernante, viajaría a Damasco para una "breve visita de trabajo", no dio otros detalles.

GRATIS

**EXIJA CADA DIA
SUPLEMENTO**

**Señoras
& Señores**

**viña
'84
LA NACION**

**Con foto adhesiva
de su artista favorito**

JUEVES 9
John Travolta

LUNES 13
Ana María Salinas

VIERNES 10
Andy Gibb

MARTES 14
Daniela Romo

SABADO 11
The Police

MIÉRCOLES 15
Raphael

DOMINGO 12
Paloma San Basilio

JUEVES 16
Zalo Reyes

LA NACION
¡Este sí que es diario!



SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
08.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Visp. Fest.)

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos y Fest.)
08.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL			
Hora	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Chillán	T. Ordinario I y II	Diario
7.45	Cartagena	T. Expreso II	Sáb. y Dom.
08.15	Osorno (1)	A. Ráp. de Los Lagos	Diario
08.15	Cartagena	T. Expreso II	Diario
08.30	Concepción	A. Expreso I	Diario
08.45	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
11.00	Linares	A. Expreso I	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso I	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local I y II	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso I	Diario
17.30	Chillán (1)	A. El Libertador	Diario

18.30	Pto. Montt	T. Ráp.	
		"Ráp. de P. Montt"	Diario
19.00	Linares	T. Expreso I y II	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido	Diario
		"Ráp. del Calle Calle"	
21.00	Pto. Montt	A. Expreso Supereco-	Diario
22.00	Temuco	nómico I	Diario

22.20	Concepción	A. Expreso "El Super Econ."	Diario
23.00	Concepción	A. Supersalón, Dormi- torio y Bar	Diario

(1) Combinación Bus a Concepción

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL			
Hora	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso Supereco-nómico I	Diario
07.20	Concepción	A.S.salón	Diario
08.20	Temuco	"Ráp. de la Frontera	Diario
09.00	Pto. Montt	T. Expreso I y II	Diario
09.20	Valdivia	T. Ráp. del Calle Calle	Diario

0.20	Pto. Montt	T. Ráp. de Pto. Montt.	Diario
1.15	Linares	A. Expreso I	Diario
2.10	Pichilemu	T. Locomotora I y II	Diario
3.00	Chillán	T. Expreso I	Diario
3.45	Chillán (1)	A. El Libertador Super-salón, Económica y Bar	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso I	Diario
0.05	Linares	A. Expreso I	Diario
1.00	Chillán	T. Ordinario II	Diario
1.15	Concepción	A. Supersalón, Dormi-	Diario

1.50	Cartagena	T. Expreso II	Sáb.-Dom.
1.55	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
2.20	Cartagena	T. Expreso II	Diario
2.25	Talca	A. Expreso I	Diario
2.45	Osorno (1)	A. Ráp. de Los Lagos Supersalón, Económica y Bar	Diario

Combinación con bus de Concepción.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923 Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos: 391818 y 30746. Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotrén Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono 31814.

SALIDAS INTERNACIONAL

EFEMERIDES NACIONALES

- 1552 Pedro de Valdivia funda el fuerte y la villa de Valdivia. El rey Carlos V le otorgó el título de ciudad el 9 de marzo de 1554
- 1821 Domingo Eyzaguirre echa los cimientos de la ciudad de San Bernardo, aunque la fundación oficial tuvo lugar el 27 de septiembre de 1830.
- 1830 Nace en Santiago, Eduardo de la Barra, poeta, periodista, filólogo, bibliógrafo y fabulista. Fue rector del Liceo de Hombres de Valparaíso y del Instituto Nacional. También partidario del Presidente Balmaceda y al perder éste la guerra civil fue condenado al ostracismo.
- 1884 Se inaugura en San Bernardo un monumento en memoria de su fundador, Domingo Eyzaguirre, financiado por suscripción popular.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1098 Durante la primera cruzada los cristianos derrotan a los musulmanes en el Valle de Orontes, Siria.
1450 Muere Inés Sorel, amante del Rey Carlos VII de Francia.
1563 Un hugonote mata a Francisco de Lorena, segundo duque de Guisa, que estaba por conquistar Orleans a los calvinistas.
1724 Es proclamado Rey de España Luis I, hijo de Felipe V, quien abdicó la corona en favor de su primogénito.
1791 Aparece el primer número del "Papel periódico de la ciudad"

de Santa Fe", en la capital del Virreinato de Nueva Granada, Santa Fe de Bogotá.

- 1822 El Presidente de Haití, Charles Boyer, ocupa la ciudad de Santo Domingo, unificando toda la Isla bajo su mandato.
- 1847 Los norteamericanos, al mando del general Winfield Scott, desembarcan en Veracruz.
- 1849 Se proclama la República en Roma, bajo el mandato de Giuseppe Mazzini.
- 1863 Aniversario del Comité Internacional de la Cruz Roja.
- 1881 Fallece en San Petersburgo el escritor ruso Fedor Dostoyevsky.
- 1917 Alemania desencadena la guerra submarina durante la Primera Guerra Mundial.
- 1978 Canadá expulsa a once diplomáticos y funcionarios soviéticos.

BUSES

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR, 796452

CONDOR BUS: Cada 30 minutos a Viña del Mar, a partir de las 7, cada hora a Valparaíso a partir de las 8 y hasta las 21 horas.

TUR-BUS: Salidas cada 20 minutos de 7 hasta las 21.30 horas.
COSTA BUS: Salida a Viña del Mar cada 15 minutos hasta las 21.15. Los domingos el servicio se prolonga hasta las 23.15.

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080), LA 004 a Iquique y Antofagasta. LA 085 a las 08.10 y a Arenas.
LADECO (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.20 a Montt y Punta Arenas. LAD 030 a las 08.20 a Antofagasta. LAD 051 a las 15.00 a Puerto Montt. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 004 a Punta Arenas. LAD 005 a las 19.00 a Concepción.
AERONOR (Reservas: 86357) AN 304 a las 08.00 a Piapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta y a Iquique.
ICARO (Reservas e informes: 2262837). Vuelos a cualquier ciudad del país.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 084, 16:00
Puerto Montt LA 095 a las 15.55 de Arica a Iquique
LADECO (Informes: 719445) LAD 002 a las 17.00
LAD 031 a las 13.50 de Antofagasta y El Salvador
15.00 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 17.00
Puerto Montt. LAD 004 a las 21.05 de Concepción
21.15 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 002
ma y Antofagasta.
AERONOR (Informes: 575262) AN 041 de
Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00
piapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACION

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 145 a las 12:00
Miami y Caracas.
LADECO (Informes: 719445) LAD 201 a las 12:00
LAD 301 a las 22.15 de Miami, Bogotá y Guayaquil.
AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719445) LAD 145
15.10 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU (Informes: 719000) PL 695 a las 12:00
Guayaquil y Lima. PL 696 a las 22.10 de Buenos Aires
a Italia (Informes: 719650) AD 582 a las 14:00
con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.
AVIANCA (Informes: 734327) AV 080 a las 08:00 de
Ecuatoriana (Informes: 719447) EU 040 a las 08:00
Aires.
PAN AM (Informes: 719753) PA 453 a las 08:00
Miami.
SAS (Informes: 82737) SK 920 a las 08:00 de Miami
VARIG (Informes: 719163) RG 920 a las 12:00 de
Frankfurt, Londres, Madrid, Lisboa, Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONAL

LAN CHILE (Reservas: 578080) LA 170 a las 18.30
Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 125 a las 17.25
140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.
LADECO (Reservas: 728141) LAD 200 a las 18.30
AEROLINEAS ARGENTINAS (Reservas: 394000)
15.50 a Mendoza y Buenos Aires.
AEROPERU (Reservas: 715035) PL 695 a las 15.30
PL 696 a las 23.05 a Lima, Panamá y Miami.
ALITALIA (Reservas: 83336) AD 589 a las 16.30
con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.
AVIANCA (Reservas: 81919) AV 080 a las 10.45
con conexiones a Panamá y Los Angeles.
ECUATORIANA (Reservas: 64251) EU 040 a las 18.30
con conexiones a Guayaquil, Miami y Ciudad de México.
LLOYD AEREO BOLIVIANO (Reservas: 712304)
a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manao, Caracas y
PAN AM (Reservas: 710919) PA 454 a las 23.45
York.
SAS (Reservas: 82736) SK 958 a las 18.45 a Río
boa, Copenhague y Estocolmo.
VARIG (Reservas: 68751) RG 921 a las 14.15 a
Janeiro, Lisboa, Madrid, París, Frankfurt, Copenhague.

NATALICIOS

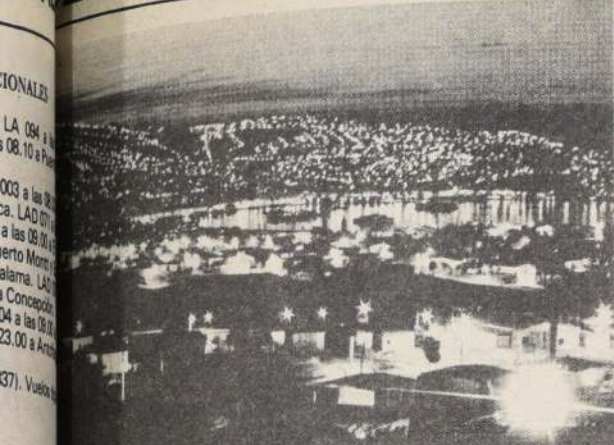
Martín Güemes, caudillo argentino (1785-1827).
sado, escritor mexicano (1801-1860).

PENSAMIENTO

"La necesidad tiene cara de hereje". — Refrán popular

MARCO POLO: Salidas a Valparaíso: 6.30, 8.30, 10.10, 10.40, 11.40, 13.40, 14.40, 15.40, 16.40, 17.40, 18.40, 19.40, 20.40, 21.40, 22.40, 23.40, 24.40, 25.40, 26.40, 27.40, 28.40, 29.40, 30.40, 31.40, 32.40, 33.40, 34.40, 35.40, 36.40, 37.40, 38.40, 39.40, 40.40, 41.40, 42.40, 43.40, 44.40, 45.40, 46.40, 47.40, 48.40, 49.40, 50.40, 51.40, 52.40, 53.40, 54.40, 55.40, 56.40, 57.40, 58.40, 59.40, 60.40, 61.40, 62.40, 63.40, 64.40, 65.40, 66.40, 67.40, 68.40, 69.40, 70.40, 71.40, 72.40, 73.40, 74.40, 75.40, 76.40, 77.40, 78.40, 79.40, 80.40, 81.40, 82.40, 83.40, 84.40, 85.40, 86.40, 87.40, 88.40, 89.40, 90.40, 91.40, 92.40, 93.40, 94.40, 95.40, 96.40, 97.40, 98.40, 99.40, 100.40, 101.40, 102.40, 103.40, 104.40, 105.40, 106.40, 107.40, 108.40, 109.40, 110.40, 111.40, 112.40, 113.40, 114.40, 115.40, 116.40, 117.40, 118.40, 119.40, 120.40, 121.40, 122.40, 123.40, 124.40, 125.40, 126.40, 127.40, 128.40, 129.40, 130.40, 131.40, 132.40, 133.40, 134.40, 135.40, 136.40, 137.40, 138.40, 139.40, 140.40, 141.40, 142.40, 143.40, 144.40, 145.40, 146.40, 147.40, 148.40, 149.40, 150.40, 151.40, 152.40, 153.40, 154.40, 155.40, 156.40, 157.40, 158.40, 159.40, 160.40, 161.40, 162.40, 163.40, 164.40, 165.40, 166.40, 167.40, 168.40, 169.40, 170.40, 171.40, 172.40, 173.40, 174.40, 175.40, 176.40, 177.40, 178.40, 179.40, 180.40, 181.40, 182.40, 183.40, 184.40, 185.40, 186.40, 187.40, 188.40, 189.40, 190.40, 191.40, 192.40, 193.40, 194.40, 195.40, 196.40, 197.40, 198.40, 199.40, 200.40, 201.40, 202.40, 203.40, 204.40, 205.40, 206.40, 207.40, 208.40, 209.40, 210.40, 211.40, 212.40, 213.40, 214.40, 215.40, 216.40, 217.40, 218.40, 219.40, 220.40, 221.40, 222.40, 223.40, 224.40, 225.40, 226.40, 227.40, 228.40, 229.40, 230.40, 231.40, 232.40, 233.40, 234.40, 235.40, 236.40, 237.40, 238.40, 239.40, 240.40, 241.40, 242.40, 243.40, 244.40, 245.40, 246.40, 247.40, 248.40, 249.40, 250.40, 251.40, 252.40, 253.40, 254.40, 255.40, 256.40, 257.40, 258.40, 259.40, 260.40, 261.40, 262.40, 263.40, 264.40, 265.40, 266.40, 267.40, 268.40, 269.40, 270.40, 271.40, 272.40, 273.40, 274.40, 275.40, 276.40, 277.40, 278.40, 279.40, 280.40, 281.40, 282.40, 283.40, 284.40, 285.40, 286.40, 287.40, 288.40, 289.40, 290.40, 291.40, 292.40, 293.40, 294.40, 295.40, 296.40, 297.40, 298.40, 299.40, 300.40, 301.40, 302.40, 303.40, 304.40, 305.40, 306.40, 307.40, 308.40, 309.40, 310.40, 311.40, 312.40, 313.40, 314.40, 315.40, 316.40, 317.40, 318.40, 319.40, 320.40, 321.40, 322.40, 323.40, 324.40, 325.40, 326.40, 327.40, 328.40, 329.40, 330.40, 331.40, 332.40, 333.40, 334.40, 335.40, 336.40, 337.40, 338.40, 339.40, 340.40, 341.40, 342.40, 343.40, 344.40, 345.40, 346.40, 347.40, 348.40, 349.40, 350.40, 351.40, 352.40, 353.40, 354.40, 355.40, 356.40, 357.40, 358.40, 359.40, 360.40, 361.40, 362.40, 363.40, 364.40, 365.40, 366.40, 367.40, 368.40, 369.40, 370.40, 371.40, 372.40, 373.40, 374.40, 375.40, 376.40, 377.40, 378.40, 379.40, 380.40, 381.40, 382.40, 383.40, 384.40, 385.40, 386.40, 387.40, 388.40, 389.40, 390.40, 391.40, 392.40, 393.40, 394.40, 395.40, 396.40, 397.40, 398.40, 399.40, 400.40, 401.40, 402.40, 403.40, 404.40, 405.40, 406.40, 407.40, 408.40, 409.40, 410.40, 411.40, 412.40, 413.40, 414.40, 415.40, 416.40, 417.40, 418.40, 419.40, 420.40, 421.40, 422.40, 423.40, 424.40, 425.40, 426.40, 427.40, 428.40, 429.40, 430.40, 431.40, 432.40, 433.40, 434.40, 435.40, 436.40, 437.40, 438.40, 439.40, 440.40, 441.40, 442.40, 443.40, 444.40, 445.40, 446.40, 447.40, 448.40, 449.40, 450.40, 451.40, 452.40, 453.40, 454.40, 455.40, 456.40, 457.40, 458.40, 459.40, 460.40, 461.40, 462.40, 463.40, 464.40, 465.40, 466.40, 467.40, 468.40, 469.40, 470.40, 471.40, 472.40, 473.40, 474.40, 475.40, 476.40, 477.40, 478.40, 479.40, 480.40, 481.40, 482.40, 483.40, 484.40, 485.40, 486.40, 487.40, 488.40, 489.40, 490.40, 491.40, 492.40, 493.40, 494.40, 495.40, 496.40, 497.40, 498.40, 499.40, 500.40, 501.40, 502.40, 503.40, 504.40, 505.40, 506.40, 507.40, 508.40, 509.40, 510.40, 511.40, 512.40, 513.40, 514.40, 515.40, 516.40, 517.40, 518.40, 519.40, 520.40, 521.40, 522.40, 523.40, 524.40, 525.40, 526.40, 527.40, 528.40, 529

LA NACIÓN PUZZLE



INQUIRIDO	CAUDILLO ARABE	RAMILLETE	PUROR	PROPIO DEL MULO	CIERTOS FERROS	DE HUESO
				ALUMINIO		
MONGOLICAS						
DESBASTABA				PRONOMBRE; ACUSATIVO DEJES DE HACER		
A FAVOR			CHANZA			
			REY DE BELGICA	CAJA DE VOTOS		
ALFA PASAJERAS CORRIERAS	AGOBIAS LEVANTA	AQUI				ATREVI-MIENTOS
			CEREMONIA INFIerno			
			TARDAS			
			DOCTORA EN CORTO PRESI CHILENO	OREJA		
	ASISTIO USTEDES			DESEOS; GANAS RESONANCIA		PATRIA DE ZENON
PERCIBIR						
	HEROE EN IQUIQUE			LITIO HUMO SIN VOCALES		
TRABAJO EL SENADO			NORTE			

ASTRO SUERTE



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Es conveniente que se libere de una amistad antigua que ha mostrado ser muy interesada. Las personas influyentes la apoyarán en los negocios individuales. No conviene descuidar trámites de seguros ni impuestos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Mejores aspectos sobre los negocios en sociedad. Bueno para gestionar arriendos, compra-venta de inmuebles o la refacción de su casa. Un menor necesitará más dedicación que la usual. Evite los gastos y compras innecesarias.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Positivos contactos con personas de elevada cultura. Problemas para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su trabajo. Entendimiento con alguien de Libra. Bueno para actualizar conocimientos.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Lo pasará mejor si actúa menos posesivamente y se abandona, de vez en cuando, a las iniciativas de su pareja. Están propiciados los viajes de promoción. Exitos en trabajos prácticos, planes de corto plazo.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Puede hacerse de nuevas amistades gracias a su cónyuge o socios. Deberá ser diplomático(a) con Leo. Suerte en las actividades con público y auditorios. Rompiendo viejos moldes vencerá a enemistades declaradas.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Dejando traslucir el lado feo de su carácter, hoy puede crearse enemigos ocultos. Fomentará la armonía en su entorno si evita trasparar malos comentarios desde unos círculos hacia otros. Exitos en negocios individuales.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Exitos en los trabajos de equipo. Bueno para hacer cumplir órdenes emanadas de superiores o reglamentos. No permita que los suyos le obliguen a descuidar compromisos sociales que serán importantes para su futuro.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

No acepta nada que no sea impecable en materia de negocios. Los esparcimientos o romances le darán bienestar anímico, aunque también desajustarán su presupuesto. Bueno para ponerse al día en trabajos pendientes.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Más facilidad para impulsar proyectos de largo plazo. Su creatividad está más elevada. Los viajes largos y actividades culturales favorecerán los acercamientos románticos. Probables alegrías por los hijos.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Problemas para quienes descuiden a los suyos por atender compromisos sociales intrascendentes. Alegrías para integrantes de sociedades espiritualistas. El trato con superiores requerirá diplomacia.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Impida que las preocupaciones de trabajo influyan en su vida privada. Bueno para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. No descuide sus intereses inmediatos.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

La persona que le atrae se mostrará más accesible. Alegrías en reuniones con amistades íntimas. No hable sobre proyectos que fracasarían si otras personas toman la delantera. Le favorecerá cambiar su apariencia.

LA NACIÓN PUZZLE

ANTERIOR

AFINAMARCA
RESFINGERT
LITESZAYIDA
RESTADLES
FARDASEGIN
RAHATORCAZA
EDIAROLIER
NUILAMENHE
TOSCONCEDI
ASENALEONAS

PARA PASARLO BIEN...



CENTRO DE ESTUDIOS "MISTRAL"

SINONIMO DE EFICIENCIA ACADEMICA

Inicia 17 de Febrero próximo
Curso de Inyectable y Primeros Auxilios
(duración 1 mes)
Valor del curso: \$ 1.200

Providencia 969 - 3º piso

Una velada en "La Masquita" será siempre algo muy agradable, en especial los fines de semana cuando actúa Balkiz. Ella deleita a los clientes con sus bailes árabes. "La Masquita", Río de Janeiro 623.

RESTAURANTE
LA MASQUITA
SHOW ORIENTAL
VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental de Santiago
Especialidad en Comidas Árabes e Internacionales

Menú Masquita
\$ 700

(UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

RIO DE JANEIRO 623

FONO 372449
RESERVAS

Chile Chico también tuvo su "alerta roja"

Veinte mil hectáreas de bosques nativos se consumen en el sur

□ En Valparaíso la policía detuvo a un individuo en los precisos instantes que provocaba un incendio

CHILE CHICO. (Especial para LA NACION).— Más de veinte mil hectáreas de bosques nativos y praderas resultaron destruidas en las últimas horas como consecuencia de un incendio forestal que estalló en la localidad denominada "La Poza", en las cercanías de esta ciudad de la Undécima Región.

Carabineros informó que las llamas surgieron en una pradera de 150 hectáreas, y debido al fuerte viento reinante se extendieron hacia los bosques nativos, propagándose hacia los lugares denominados Bahía Sara y Puerto Ceballos, distante 15 kilómetros de Chile Chico.

La situación, por algunos minutos, se tornó dramática, ya que 10 familias que habitaban el lugar —compuestas por 100 personas— debieron huir del fuego por sus propios medios.

El voraz siniestro fue controlado cerca del mediodía según informó la Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI.

En un comunicado oficial se señala

que efectivos del Ejército concurren al lugar para sumarse a la lucha contra el fuego que libraban voluntarios de CONAF, Carabineros y pobladores. No obstante, los uniformados permanecerán allí ya que se temen nuevos focos debido a los fuertes vientos.

PRESO PIROMANO PORTEÑO

Mientras los habitantes de Chile Chico vivían su propia odisea, personal de Carabineros de Valparaíso detuvo a un estudiante que fue sorprendido provocando un incendio forestal en el fundo "Valle Andorra" del Puerto.

Se trata de la primera persona detenida en relación directa con los siniestros forestales que azotan a la Quinta Región desde el fin de semana pasado.

El antisocial fue individualizado como Juan Carlos Rozas Martínez, cuya edad no fue revelada. El piromano quedó a disposición del tribunal

del crimen correspondiente y recluido en la cárcel presidio de la ciudad.

FUEGO CERCA DE MELIPILLA

Otros dos grandes incendios surgieron, en las últimas horas en las proximidades de Melipilla, destruyendo alrededor de 700 hectáreas de bosques y pastizales.

En el fundo Lonchi, cercano a Alhue, estalló un incendio que hasta el cierre de la edición había arrasado con 200 hectáreas. En forma simultánea estalló el fuego en el fundo Ibaache, próximo a María Pinto, donde los daños eran del orden de las 500 hectáreas.

Tanto en el primero como segundo caso las llamas estaban fuera de control, pese a los esfuerzos desplegados por brigadistas de CONAF, voluntarios bomberiles y personal del Ejército y Carabineros. En el sector de Leyda las llamas han destruido más de 6.900 hectáreas.

Permaneció 45 minutos en comisaría

Detenida nuevamente la cazadora de nazis

□ Por realizar una manifestación frente a la casa de Walter Rauff

La ciudadana judía Beate Klarsfeld, conocida como "La cazadora de nazis", fue arrestada ayer mientras encabezaba una manifestación no autorizada frente a la residencia de Walter Rauff.

La detención se produjo luego de testificar ante un magistrado en relación con su arresto de la semana pasada. Klarsfeld, acompañada de una treintena de jóvenes de ascendencia judía, fue hasta la casa de Rauff y se sentó junto al grupo frente a la puerta, rodeada de carteles, demandando que éste sea llevado a la justicia.

Carabineros detuvo a Klarsfeld, siendo conducida a la comisaría del sector, donde permaneció por espacio de 45 minutos, quedando luego en libertad.

Klarsfeld sostiene que Rauff es uno de los tres más buscados criminales de guerra nazis que aún están en libertad.

JOYERIA "DING DONG"

LO MEJOR EN JOYAS,
ORO Y PLATA.
RELOJES DE LAS ME-
JORES MARCAS.
OFERTA VERANIEGA
PARA NOVIOS
ARGOLLAS DESDE \$ 2.990
VENGA A VERNOS
GALERIA WINDSOR
LOCAL 128



ORO Y PLATA

- de mina y lavadero
- joyas de oro
- oro y plata en gral.
- superamos toda oferta
- precios reales sin engaño
- lunes a viernes 9.30 a 20 hrs.
- sábado 9.30 a 14.30 hrs.

ELECTRONICA INGTEL LTDA.

EMPRESA JAPONESA
REPARACIONES DE T.V.

Blanco Negro - Color
Equipos de sonido
Betamax - V.H.S.
ATENCIÓN PERMANENTE
A DOMICILIO
REPRESENTACIONES
FONO: 2224410

MOP DIRECCION GENERAL DE AGUAS

CONCURSO PUBLICO

MATERIA: "Análisis Crítico de la Red Fluviométrica Nacional (Red de Calidad de Agua y Sedimentos, Etapa II)".
FINANCIAMIENTO: Fondos Sectoriales
TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada sin reajustes.
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO: Estudio correspondiente al área de Estudios Generales Varios, especialidad Estudios Hidrológicos.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.500.000.

REQUISITOS EXIGIDOS: Consultores inscritos en el Registro de Consultores del Ministerio de Obras Públicas, 1era. Categoría, especialidad 3.5.

ANTECEDENTES: A contar del 12 de febrero de 1984 hasta el 17 de febrero de 1984, en Morandé 59, 8° piso, Of. 807. Su valor \$ 1.500 + IVA.

RECEPCION Y APERTURA: Recepción de los dos (2) sobres y apertura de "Propuesta Técnica" el día 9 de marzo de 1984 a las 15.00 hrs. en las oficinas del Director General de Aguas.

APERTURA PROPUESTA ECONOMICA Y ADJUDICACION: La fecha se fijará en la ceremonia de Apertura de las Propuestas Técnicas.

EUGENIO LOBO PARGA
Director General de Aguas

¿NO LE PAGAN ARRIENDO?

- Sacamos a su arrendatario y cobramos su deuda. Sin anticipo de honorarios.
- Consultas sin compromiso.

TEATINOS 251-OF. 308

TELEFONO 61548

De 16 a 20 horas

BELLEZA UNISEX

COSMETOLOGIA
DEPILACION
BAÑOS EN
SALES MINERALES

MUY PRONTO
ESTAREMOS CON USTED

Aprehendido depravado ultrajó a una adolescente

Un individuo que la noche de navidad ultrajó a una adolescente que padece poliomielitis, luego de interceptarla en los instantes que regresaba a su hogar, fue detenido por oficiales de la policía civil siendo acusado además de reiterados robos.

El antisocial fue identificado como Rolando Alberto Figueroa, de 25 años de edad, quien la madrugada de nochebuena sorprendió a la adolescente F.A.M., de 14 años, en la intersección de calle Bajo de Jiménez y Panamericana Norte y tras amenazarla la llevó hasta un canal de regadío donde la violentó sexualmente.

Consumado el delito y aprovechando la ninguna resistencia que oponía su víctima, debido a su enfermedad, intentó llevarla a su vivienda y continuar la agresión, pero fue sorprendido por transeúntes que frustraron sus pretensiones.

Asimismo, se supo que el delincuente el 16 de diciembre y el 22 del mismo mes, ingresó en horas de la madrugada al salón de belleza George, situado en Nueva de Matte 2651, perteneciente al estilista Jorge Silva, para robar una serie de implementos utilizados en peluquería. De acuerdo a la propia confesión, el delito fue motivado en una venganza, ya que el figaro meses antes había enamorado a una de "sus niñas".

Síntesis policia

SE SUICIDO PILOTO

SANTIAGO.— El ex vicepresidente chileno y ex piloto de Salvador Allende, Rodolfo Ortega Fenner, se suicidó con gas en su departamento de Providencia, formando Carabineros.

El ex ejecutivo fue hallado en la madrugada, en un departamento de 80, presumiéndose que se autoelimino con gases tóxicos.

La víctima tenía 59 años de edad y era piloto de la campaña presidencial de 1970 se despidió de la vida en 1971 la vicepresidencia de la Nación.

Ortega Fenner buscó asilo en la Embajada de México en 1973 y su ingreso fue autorizado el 12 de noviembre de 1983, viaje que se efectuó el 13 de noviembre.

LO MATARON EN UN MELONERO

RENGO.— Un obrero que merodeaba por la zona fue muerto por un agricultor que intentó reprimir una agresión cuando fue sorprendido por Carabineros.

La víctima fue identificada como Olea, de 25 años, obrero, que a las 22.00 hrs. fue hallado en una plantación de melones, en la zona de Rengó, propiedad del fundo Salviatierra Pino, de 28 años, cuando una ronda para prevenir hurtos de frutas.

El intruso intentó agredir al agricultor, pero al intentar hacerlo, fue herido en el abdomen. Su deceso se produjo a las 23.00 hrs. ayer cuando era atendido en el Hospital de Rengo.

El autor de la muerte fue detenido y se le dio disposición del Tribunal del Crimen de Rengo.

MILLONARIO FRAUDE AL FISCO

CONCEPCION.— Cuatro personas fueron detenidas por cometer hurto, estafa, falsificación de cheques, fraude al Fisco por 2.100.000, y fraude a la ley de detención por Investigaciones e Ingresos de Concepción.

La policía informó que se trata de Nicanor Tamayo, Juan Antonio Salazar Lara, Carlos Varrete Rojas y Zenón del Pino Umanzor, de los nombrados, de acuerdo al mismo informe, se les acusa de estar involucrados en la venta de su condición de funcionarios de la Química de Chile, filial Chillán, hurtos de facturas en desuso, con el que simulaban el pago de salitre, procediendo al descuento del IVA.

ADOLESCENTES EXTRAVIADOS

ARICA.— Un día extraviados en la zona altiplánica permanecieron dos adolescentes que se encontraron en una excursión a esta zona por miembros de una comunidad religiosa, reportada por Carabineros del retén Codpa a las autoridades de esa ciudad.

El episodio cuasi-trágico fue protagonizado por Luis Aracena, 18 años, y Víctor Labrín, 16, ambos domiciliados en Iquique.

Franjas culturales

Ricardo III

"Un soberbio reparto para el más emocionante filme del año", dijo la revista Newsweek de la película que transmite hoy Canal 13, a las 21.30 horas, en su espacio Franjas Culturales.

Si Laurence Olivier, actor que se ha caracterizado por sus papeles históricos y que obtuvo el Oscar por "Enrique V" y por "Hamlet", tiene en "Ricardo III" el rol protagónico, y también la dirección. Junto a él participan Sir John Gielgud, Sir Cedric Hardwicke, Claire Bloom y Pamela Brown.

La película es una adaptación que hizo Olivier de la inmortal obra de

Shakespeare. Aquí, el dramaturgo inglés muestra con implacable realismo, el submundo de intrigas que rodearon a la corte inglesa del siglo XV. Para darle mayor veracidad y belleza, fue filmada en múltiples escenarios naturales de España e Inglaterra.

Dos años más tarde fue muerto, lo que marcó el fin de 30 años de conflictos entre las casas de York y Lancaster, y el comienzo de la dinastía de los Tudor.

Ricardo III fue el hijo menor de Ricardo II, Duque de York, y fue investido Duque de Gloucester cuando su hermano mayor asumió el trono como

Eduardo IV. Ambos fueron exiliados, pero Ricardo comandó las fuerzas que derrotaron a la dinastía de Lancaster para restaurar a su hermano en el poder. Eduardo desposó a Elizabeth Woodville y tuvo dos hijos. A su muerte se convirtió en protector de sus sobrinos, pero se empeñó en destruir la sucesión de ellos, hasta que consiguió que la Iglesia declarara el matrimonio de su hermano nulo, y por lo tanto, los hijos ilegítimos. Así llegó al trono en 1483, como único sucesor de Eduardo IV.

El filme consiguió el premio a la mejor película extranjera y cuatro estrellas del New York Daily News, en el año 56.

Los misteriosos mares polares

En las aguas de los océanos Ártico y Antártico, con temperaturas de treinta grados bajo cero, sólo bastaría un pequeño error de cálculo, para que los exploradores de estas zonas, murieran congelados en menos de un minuto.

Es un riesgo que corrieron los científicos cuando filmaron la serie didáctica "Los Archivos del Poseidón", que ofrece Canal 11, en su espacio Franjas Culturales.

En el capítulo de hoy, el investigador Bruno Vailati, encabeza una ex-

pedición a las costas polares, donde descubre los hielos eternos del Continente Antártico. Además de indagar en la flora y fauna de esta región tan particular, muestra a los esquimales, sus costumbres y modos de sobrevivir.

Director de "La Naranja Mecánica"

Stanley Kubrick busca nuevos actores de cine

□ Para su próxima realización "Full Metal Jacket", sobre los marines de Estados Unidos

LOS ANGELES, Feb. 8 (UPI).— El director de ci-

En la foto, un primer plano del actor Malcolm Mac Dowell, en la película "La Naranja Mecánica". El director de este filme Stanley Kubrick busca ahora los actores para una nueva cinta. Y lo hace en una forma práctica y expedita.

ne Stanley Kubrick parece haber encontrado la forma de que se conozcan sin mayores problemas los cineastas y los artistas en potencia.

Kubrick, que dirigió películas como "2001: Una Odisea del Espacio", "La Naranja Mecánica" y "El Resplandor", entre otras, abrió las puertas a cualquier persona que se crea con condiciones de actuar para su próxima cinta, "Full Metal Jacket", sobre

los marines de Estados Unidos.

Lo único que tienen que hacer los interesados es enviarle un videotape con tres minutos de actuación donde estén con camiseta blanca y blue jeans. Luego deben agregar un minuto hablando de ellos mismos tomar una hoja de papel y escribir el nombre, la dirección, el número de teléfono, la edad y la fecha de nacimiento, y repetir la información en voz alta ante la cámara.

Después de añadir una toma de cerca y lejos, el interesado debe enviar la cinta a las oficinas de Londres de la Warner Brothers.

CENTRO DE ESTETICA

• BAÑOS DE ESPUMA
• BAÑOS EN SALES MINERALES
• SELECTO
• PROFESIONAL
• CENTRAL

RESERVAS
728931



LAURENCE OLIVIER encarna a "Ricardo III" en la película basada en la obra de Shakespeare, que exhibe hoy Canal 13 en su espacio Franja Cultural.

Menores en situación irregular "Pujillay" actúa hoy en Valparaíso

VALPARAÍSO.— Mostrando un espíritu solidario es- conocido conjunto humorístico de música popular "Pujillay" actuará hoy para más de 100 niños en situación irregular. La representación se cumplirá a las 18.30 horas, en el auditorio de la Casa de Menores de Valparaíso, en la calle Alcalde Barrios 289, en Playa Ancha, ante la presencia de delegaciones de diversos hogares de me-

GRILLADA LA URUGUAYA

690
PERGOLA BANQUETES
2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON
2 PORCIONES DE MATAHAMBRE
2 LOMOS DE VACA
2 PORCIONES DE UBRE
2 PORCIONES DE MOLLEJA
2 PORCIONES DE CHUNCHULES
2 PRIETAS
2 CHORIZOS
2 SESOS MORRON
2 PAPAS ROQUEFORT
Y ENSALADA SURTIDA
SAN FRANCISCO 161
TELEFONO 394338



¡¡VIUDOS DE VERANO!!

la combinación perfecta

PHILIPS 424 A
PHILIPS 424 B

Las VIUDITAS
espectaculares de Santiago

de espectáculos Show de variedades
ATENCIÓN DE 11.30 A 3 DE LA MADRUGADA

KLAN 69
UNICO CABARET
CON CALLE PRIVADA
PARA SU COCHE
KABARET-SHOW
SALA DE BAILE Y ESPECTACULOS
CON EXCITANTES DESNUDOS CON
LAS CHICAS MAS LINDAS DE STGO.
PASAJE LIRA
10 DE JULIO 1045 ENTRE A. PRAT
Y SAN DIEGO. HORARIO DESDE
LAS 19 HRS. A 3 DE LA MADRUGADA
FONO 80359

SOLICITUD DE REGULARIZACION DE DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUA
MARIO SEGUEL CIDES, en representación de la Comunidad Podlech y Seguel Rut 53.019.710-7, propietaria del predio Porvenir Rol 583-1 de la comuna de Victoria, domiciliado en calle Calama 1185 Victoria y con dirección postal casilla 84 de Victoria, al señor Director General de Aguas solicita de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 2º Transitorio del Código de Aguas, la regularización de un derecho de aprovechamiento consuntivo, permanente y continuo por 40 litros por segundo del estero Pilén Chico.
El estero Pilén Chico tiene su nacimiento en la comuna de Victoria, provincia de Malleco, tributa al río Quino, perteneciente a la cuenca hidrográfica del río Imperial, siendo sus aguas superficiales y corrientes. Las aguas se captan en la ribera derecha por derivación directa 580 metros aguas arriba del cruce del estero Pilén Chico con el camino asfaltado Victoria a Curacautín y son conducidas por un canal a tajo abierto. El predio Porvenir ha hecho uso de estas aguas para riego por más de 30 años sin clandestinidad ni violencia y sin reconocer dominio ajeno.

Cada día más lejos de sus seguidores

Gustavo quiere perderlos de vi

El líder de la Estadística General está próximo a doblar a su más cercano competidor, Sergio Vásquez. Entre los preparadores Jorge Inda Guzmán sigue en la punta con nueve carreras, seguido de su hijo J. Inda Meyer que está a sólo una victoria. José Melero, en una excelente faena, retornó a la segunda ubicación



CARLOS DELGADO, el buen aprendiz, está en la parte alta de la tabla general, con seis carreras.



PEDRO POLANCO: se vislumbra un excelente año para el joven trainer de Blanco Encalada, que tiene a su haber cinco ganancias.



ALFREDO BAGU Y JUAN NAVARRETE: Han hecho una gran dupla en Viña del Mar. El trainer es el puntero en la tabla local, y el jinete comparte el liderazgo con Marcos Aranda.

En "Las Américas" "Kalinga" se bate con yeguas veteranas

MEXICO, (ANSA).— Con el clásico "Comisión Nacional de Carreras de Caballos y de Galgos", el próximo sábado se iniciará la primera prueba para potrancas y yeguas, valedera para el campeonato de su división, en el hipódromo de "Las Américas" de esta capital.

Este evento atrajo la participación de 10 destacadas corredoras. Encabeza el grupo para la carrera de grado III y distancia de 6 "furlongs", la campeona juvenil 1983, "Kalinga", de la cuadra "Ala", que tendrá como principal oponente a "Gamy" de la cuadra "Santa Rita", que el año pasado se llevó el clásico "Buga bilia" como "tresañera".

Como en todos los clásicos que se disputan en el oval mexicano, el premio de la "Comisión Nacional de Carreras de Caballos y de Galgos" ha levantado el entusiasmo de los amantes de la velocidad en las pistas de carreras, sobre todo por la calidad de los ejemplares que participarán.

Un accionar muy parecido al de los últimos meses del año pasado está llevando a cabo el líder de la General Gustavo Barrera. En efecto, el joven profesional se adjudicó cinco carreras durante las reuniones pasadas, que lo confirmaron en la parte alta de la tabla con 28 ganancias.

Quien le sigue es Sergio Vásquez, tercero en 1983, con 16 carreras a su haber. En pleno período de vacaciones, el buen jockey retornará para acortar la diferencia con el puntero y seguir la lucha que se dio inicio en las primeras jornadas del presente año, donde no se sacaron ventajas.

A PASOS AGIGANTADOS

La tónica que ha impuesto a sus participantes es digna de elogios. Gustavo Barrera dijo en una entrevista hecha por LA NACION que si mantenía su nivel competitivo, no veía por dónde no pudiera repetir su triunfo del año anterior.

En estos primeros sondeos podemos vislumbrar con seguridad que las intenciones son repetirse el plato y con abrumadora cantidad sobre sus seguidores.

En las dos pistas, Gustavo está con las primeras montas de los mejores preparadores. Este incentivo lo lleva a vencer en repetidas oportunidades, y alejarse tempranamente de quienes lo escoltan. La presencia de Juan Palma, su secretario, ha resultado fundamental en el logro de los éxitos. Ambos hacen una dupla que cada día se complementa mayormente.

ARANDA Y F. DIAZ

Aunque no lo vimos actuar la semana pasada producto a una lesión, Marcos Aranda mantiene su nivel rendidor y se ubica tercero en la General con once carreras. A lo igual que Barrera, Aranda en Viña del Mar es dueño de los mejores caballos, hecho que lo ratifica en la primera ubicación de esa tabla porteña.

Fernando Díaz es otro de los profesionales de rendimiento alto. Totaliza una oncena de ganancias y se perfila como uno de los mejores jinetes del instante. Liviano y muy trabajador, señaló que se quiere ubicar entre los primeros cuatro, ya que el año pasado, sin ser una gran temporada, arribó entre los diez.

JUAN NAVARRETE

Segunda mejor actuación que le cupo a una fusta la logró Juan Navarrete. Dio tripleta el viernes pasado en el Sporting y luego lo hizo en una oportunidad en Santiago, totalizando cuatro victorias que lo dejan entre los más ganadores de la temporada.

El viñamarino se ha visto de buena forma desde que empezó su brillante campaña en el puerto y en la actualidad está confirmando ser una de las fustas más promisorias de nuestro medio.

De dos carreras que tenía, ascendió al grupo que suma seis, lo que es una alza considerable.

CERON Y BERRIOS

Pedro Cerón mantiene sus cualidades ganadoras, sobre todo en La Palma. El internacional está ubicado entre los primeros seis jockeys con ocho carreras a su haber.

De la misma forma, ha repuntado notoriamente, en relación al año pasado, el liviano Juan Berrios. El popular "Pinina" tiene ocho triunfos y es uno de los preferidos actualmente por los entrenadores capitalinos y de Viña del Mar.

CARLOS DELGADO, uno de los mejores aprendices de nuestro medio aumentó en dos carreras su total del presente año. Ganó en el puerto y luego lo hizo en La Palma. La misma calidad de sus actuaciones del '83 las está materializando en el '84.

PREPARADORES

Padre e hijo siguen en la punta de la tabla entre los preparadores Jorge Inda Guzmán y Meyer, suman nueve y ocho carreras respectivamente. El experimentado trainer mantiene inalterable su buen accionar en los tres hipódromos centrales con serias posibilidades de seguir aumentando porque su caballeriza en la actualidad es una de las mayores del medio.

Inda Meyer, siguiendo los pasos de su progenitor, también espera el buen desempeño de sus entrenados. Tiene sin contar la reunión de ayer, tres triunfos en la arena y cinco en el césped.

JOSE MELERO

Se prevé que será uno de sus mejores años. Empezó 1984 en la punta y se ha mantenido con un número de primeras figuraciones que lo hacen candidato a dirimir entre los mejores de su especialidad. Melero dio doblona la semana anterior y ello le permitió quedar segundo con ocho carreras.

Otro de los que arremete tempranamente es Juan Cavieres. El solvente ganador por novena vez consecutiva de la General llegó a siete carreras y ya se encumbra entre los más ganadores. De seguro que en algunas semanas más estará en la parte alta, alejándose de sus rivales y transformando su campaña en un verdadero monólogo.



PEDRO VEGA es otro de los jinetes mostrados un óptimo rendimiento en las carreras.

De los trainers con mejor actuación a Raúl Serrano que logró tres ganando las siete carreras.

Este preparador se caracteriza por ser uno de los más "quitado de bulla" hace muy en silencio y vaya cómo rinde po modesto de pupilos.

Otros de los que han elevado su nombre es Enrique Fuentes que se alzó con dos ganando a las cinco y ascendiendo a las ubicaciones de la General sin tomar en cuenta de ayer en el Hipódromo Chile.

PREPARADORES

JORGE INDA G.	9	GUSTAVO BARRERA	28
JORGE INDA M.	8	SERGIO VÁSQUEZ	16
JOSE MELERO	8	MARCOS ARANDA	11
RAUL SERRANO	7	FERNANDO DIAZ	11
ALVARO BREQUE	7	LUIS TORO	10
JUAN CAVIERES	7	SERGIO VÁSQUEZ	10
JULIO CASTRO	6	PABLO CASTRO	10
ALFREDO BAGU	6	JUAN BERRIOS	10
O. MARTINEZ	6	PEDRO CERÓN	8
A. PADOVANI	5	JUAN NAVARRETE	8
EQUE. FUENTES	5	OSCAR ESCOBAR	8
PEDRO POLANCO	5	LUIS MUÑOZ	8
OSCAR GONZALEZ	5	MANUEL SEGURA	8
OSCAR BAGU	4	ROBERTO PARRA	8
A. BULLEZU M	4	CARLOS DELGADO	6
ETO. INDA S.	4	ADOLFO CASTRO	6
ORLANDO MORA	4	CLAUDIO BARRERA	6
JUAN SANCHEZ V	4	GUSTAVO BARRERA	6
PEDRO BAGU H	4	JOSE MELERO	6
A. BULLEZU N.	4	JORGE TORO	6
OSCAR SILVA G	4	AMTHAR MORA	6
H. MIRANDA	3	LUIS VALDEZ	6
JOSE LEIVA	3	PEDRO VEGA	6
ALONSO CARREÑO	3	VALENTIN	6
MANUEL SEGURA	3	JORGE CASTRO	6
VITORINO ROMO	3	JUAN MALLO	6
A. GONZALEZ	3	LUIS RAMOS	6
ERNESTO CASTRO	3	C. AMESTIZABE	6
E. BEUZENBERG	3	CLAUDIO BARRERA	6
JUAN BERNAL	3	HERNANDEZ	6
MIGUEL BAEZA	3	FCO. CASTRO	6

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Febrero de 1984



AGROTIS, que en la fotografía acciona abierto, es una de las cartas que Oliverio Martínez presentará en la prueba clásica de mañana en el Sporting. premio "Thompson Mathews". El tres años en su pista es rival de cuidado. La foto representa el triunfo que logró en el clásico Asociación de Periodistas Hípicos.

viñamarinos

"Agrotis" mostró su temperamento

En pensionista de Oliverio Martínez es uno de los mejores con mayor opción de asegurar el Thompson Mathews, a largarse mañana en el Sporting Club

El movimiento llevó a cabo el Oliverio Martínez, AGROTIS, en la sesión de trabajos del Valparaíso Club de Viña del Mar. Para los cronometrados un guarismo de 43 segundos y tres quintos, por el jockey Juan Navarrete, que finalizó los últimos 200 metros en 1.19.3/5 segundos y un quinto. Los participantes del Thompson Mathews, este potrillo sacó bastante tiempo. Los registros se produjeron en donde TEMERIDAD marcó tres quintos, con finales de tres quintos para los últimos 200 metros. Luis Valencia estuvo en su conducción. CONDOLA, de dos años movió la misma en 48 segundos y dos quintos con tres segundos clavados. Ernesto estuvo a cargo de su conduc-

Los 500 metros sobresalió ESCRUPULOSO en 36 segundos y dos quintos, de dos años fue guiado por Amthar Jalil y Barraza. Hay que des-cribirla. AGUARDADA (José TIBIO en los 500 metros fue en 29 segundos y tres quintos, fue su conductor. MILSIADÉ cronometró 23 segundos y cuatro quintos en los 400 metros. Pobleto fue su conductor. Los mejores de la jornada de la pista de arena del recinto de la Región.

SABADO
1.600 METROS
Antonio Vergara en 1.48.2/5. Últimos 200 en 14.2/5, a voluntad; Juan Navarrete, en 1.43.2/5. Últimos 200 en 13.1/5; Freddy Araneda, en 1.46.3/5. Últimos 200 en 14; Ernesto Guajardo, en 1.45.2/5. Últimos 200 en 13; Juan Navarrete, en 1.47.3/5. Últimos 200 en 13.3/5.

1.400 METROS
Juan Navarrete, en 1.31.0/5 en 13 (2 años).

1.200 METROS
CAROLINO, Silvio Pérez, en 1.19. Últimos 200 en 13; FOCH, Rafael Vargas, en 1.17.1/5. Últimos 200 en 13.1/5; BARKO PIRATA, Ernesto Guajardo, y LONCOYEN (2 años), Juan Navarrete, en 1.20.2/5. Últimos 200 en 13.2/5. Llegaron iguales; SISTEMATICO, Antonio Vergara, en 1.19.3/5. Últimos 200 en 12.3/5; PRETENDIENTE, Luis Carvajal, en 1.17.4/5. Últimos 200 en 13.2/5; TEMPEST, Víctor Vásquez, en 1.16.3/5. Últimos 200 en 13.

1.000 METROS
NATALI, Antonio Vergara, y COMBINA, Patricio Durán, en 1.05.3/5. Últimos 200 en 13.2/5. Llegaron iguales; JULIO 78, José González, en 1.07.3/5. Últimos 200 en 13.3/5; ORONDO, Silvio Pérez, en 1.05.2/5. Últimos 200 en 13.2/5; SECRETARIO, José González, en 1.05. Últimos 200 en 12.3/5; KATEE CAREN, Octavio Valenzuela, en 1.03.2/5. Últimos 200 en 13.2/5.

800 METROS
ROYAL LADY, Silvio Pérez, en 53.2/5. Últimos 200 en 13; RINCONERA, Miguel Peñaloza, y ABRI- LERO (2 años), Amthar Jalil, en 52. Últimos 200 en 14. Iguales. ROSE CROIX, Silvio Pérez, en 50. Últimos 200 en 12.2/5; GERDA, Ernesto Guajardo, en 49.3/5. Últimos 200 en 12.2/5; TEMERIDAD, Luis Carvajal, en 47.3/5. Últimos 200 en 12.3/5.

700 METROS
AMADEO, Luis Carvajal, en 44. Últimos 200 en 12.3/5.

600 METROS
AVON, aprendiz. Elías Guerra, y DIN- DON, Juan Navarrete, en 38 (2 años). Iguales; BAINERA, Jorge Pobleto, y LIRCAY, Roberto Olivos, en 36.3/5. (2 años), llegaron iguales;

TOP CAPI, Roberto Olivos, y SUNITA, aprendiz Elías Guerra, en 36.3/5 (2 años), llegaron iguales.

500 METROS
GRAN SEÑOR, Amthar Jalil, en 30.1/5; PUERTO TIBIO, Juan Navarrete, en 29.3/5;

MADRAS, Patricio Durán, en 30.1/5; JAPON, José González, y LADY LAV, aprendiz, en 31.1/5. (2 años), llegaron iguales.

400 METROS
MILSIADÉ, Jorge Pobleto, en 23.4/5; NIL LORANDO, Roberto Olivos, en 25.

Oscar y Alfredo

Los Bagú rugen en el Puerto

Los hermanos Oscar Pablo y Alfredo Bagú son los punteros de la estadística de Viña del Mar luego de finalizada la jornada de carreras del viernes anterior. El menor del clan que encabeza Pedro Bagú, sin ganar ninguna victoria, se mantiene en la punta con media docena de triunfos, mientras que Alfredo, dio doblona igualándole en el marcador.

Los dos trainer santiaguinos pasan la temporada de verano en el Sporting y han tenido destacado rendimiento. Oscar, con un grupo modesto de pupilos, los ha hecho ganar en repetidas ocasiones. Alfredo tiene entre sus filas a una gran corredora como lo es Nagashima, que se prepara a correr El Estreno.

El único porteño que se acerca peligrosamente a los punteros es Alejandro Padovani, trainer que el año pasado tuvo mucha fortuna en relación a anteriores

temporadas. Totaliza cinco primeros puestos y se encuentra en muy buen pie.

Oliverio Martínez al dar doblona el viernes, se alzó con cuatro ganancias y otra vez se ubica en la parte alta de la estadística. La caballeriza del preparador siempre se ha caracterizado por ser de primera línea.

JINETES

Juan Navarrete fue el jockey que más carreras ganó en la anterior jornada. La tripleta del buen profesional le significó compartir el liderazgo con Marcos Aranda en cinco carreras. Más atrás siguen Amthar Jalil y Luis Valencia con cuatro triunfos cada uno.

Como puede apreciarse, la estadística del puerto se torna cada día más emocionante ante la equiparidad de los profesionales que compiten en el hermoso centro de carreras de la Ciudad Jardín.

Enseguida la estadística al día:

PREPARADORES

Oscar Bagú	6
Alfredo Bagú	6
A. Padovani	5
O. Martínez	4
Juan Bernal	3
Julio Castro	3
José Leiva	3
A. Bullezu M.	2
V. Contreras	2
F. Hernández	2
Raúl Serrano	2
Carlos Vásquez	2

JINETES

Marcos Aranda	5
Juan Navarrete	5
Amthar Jalil	4
Luis Valencia	4
Valentín Cáceres	3
Juan Maira	3
Sergio Vásquez	3
Carlos Amestelly	2
Fco. Carvajal	2
Juan Hernández	2
Manuel Santos	2
Freddy Araneda	1

Para el "Latinoamericano"

Isaac Fischman
en la comisión

El director del Hipódromo Chile, Isaac Fischman reemplazará a Fernando Coloma en la comisión encargada de nominar a los caballos que representarán la opción chilena en el Cuarto Latinoamericano que se disputará el 10 de marzo en la arena de Fermín Vivaceta.

Hay que señalar que en las próximas horas dicha comisión entregará los nombres de titulares y suplentes para las tres vacantes que quedan, puesto que Momento ya fue confirmado.



Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.200 metros Índice 7 al 2.

Pag.	
5,50	1º (7) SHANGAY SO 54 Por Sovoreing Deck y del stud "Willancito".
7,00	2º (2) Strasburer 55 J. Tobar
3,80	3º (12) Ganga 52 O. López
18,10	4º (4) Bold Pan 54 A. Gutiérrez
9,40	5º (14) Mocito Rangoso 52 L. Rivera
13,00	6º (1) Descalabro 55 G. Lizama
13,80	7º (13) Lorita 52 F. López
8,40	8º (9) Verano 53 J. Castillo
21,40	9º (11) Andariego 52 E. Martínez
84,30	10º (15) Montonero 50 G. Pinto
3,90	11º (5) Danzante 54 C. Donoso
21,00	12º (8) Supertram 54 M. Santos
67,80	13º (10) Cahuinero 53 G. Farfán
35,30	14º (3) Balneario 54 D. Salinas
3,90	15º (6) Estrilera 52 N. Toledo

Canadá por 3/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 1 cpo. el 6º a Cza. Tpo. 1.13.3/5. No corrió (16) Piel Canela. Prep. Luis Guerrero. Div. \$ 5,50 \$ 1,90 \$ 1,80 \$ 1,60. Triple inicial: Se jugaron 10.428 vales, acertados 1.445. Valor del enganche: 550 pesos.

2ª Carrera 1.000 metros para potrillos de tres años no ganadores.

Pag.	
13,80	1º (14) TALQUINO 56 por Foscari y Mareluna del stud "Lolito".
3,70	2º (7) Eco Lejano 56 J. Turrieta
65,20	3º (4) Bulevar 56 E. Sepúlveda
24,80	4º (19) Pichintur 56 F. López
5,90	5º (1) Amoroso 52 G. Pezoa
2,70	6º (12) Quicio 56 R. Cea
137,20	7º (5) Camparito 56 R. González
142,20	8º (3) Bello Lirio-Ex Volantín 55 C. Verdugo
2,90	9º (6) Chief Subito 56 J. Tobar
132,60	10º (2) Batallón 54 J. Farfán
9,30	11º (8) New Look 52 H. Olivares
193,50	12º (9) Papelillo 53 R. Toledo
193,50	13º (13) Regalado 52 M. Morales
80,30	14º (11) Puerto Pilon 53 H. Palma

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 cpo. el 4º a Nar. el 5º a 1 cpo. el 6º a 1/2 Cza. Tpo. 0.59.4/5. Corrieron todos. Prep. Juan Pérez. Div. \$ 13,80 \$ 3,60 \$ 2,10 \$ 10,40. Triple: Vales acertados, 45. Valor del enganche: 23.860 pesos.

3ª Carrera 1.500 metros Índice 33 e Inferiores.

Pag.	
2,10	1º (2) JORNALERO (6) 61 por Jadar y Guarda Roja del stud "Haras La Gloria".
8,80	2º (10) Liao Liao 48 J. Orellana
8,90	3º (11) Punta Dura 48 M. Olguín
10,50	4º (3) Espuelero 58 P. Herrera
7,10	5º (4) Truhán 58 E. Guzmán
7,10	6º (7) Abaco 49 J. Berrios
47,20	7º (5) Royal King 54 L. Cornejo
3,20	8º (9) Reclaro 49 M. Vergara
109,00	9º (1) Golden Wald 61 L. Ramos
	10º (6) Mocito Mejor 52 P. Cerón
	11º (8) Condueno 49 C. Delgado

Canadá por 2 1/2 cpos. el 3º a Pzo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 3/4 cpo. el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.31. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 2,10 \$ 1,70 \$ 2,50. Triple: al primer lugar con 20 vales acertados \$ 33.033 al segundo lugar con 1 vale acertado \$ 165.165.

4ª Carrera 1.400 metros para potrillos y potrancas de tres años no ganadores.

Pag.	
6,50	1º (9) PETIT FILS, 56 por Le Petit Navire y Jovita del stud "Norte y Sur".
4,40	2º (5) Heby 56 S. Azócar
3,70	3º (13) Jaruda 53 M. Olguín
52,00	4º (6) Montón 55 R. Toledo
25,60	5º (3) Falconete 54 J. Orellana
2,70	6º (11) Viejo Loco 56 E. Guzmán
15,90	7º (4) Frescolino 52 R. Olivares
86,10	8º (7) Morrocón 54 L. Corvalán
88,30	9º (1) Abadejo 55 F. López
25,00	10º (12) Guachara 53 H. Burgos
21,80	11º (15) Susú 53 O. López
6,70	12º (2) Comodón 56 J. Berrios
211,40	13º (14) Sarrazana 54 R. Arrué
72,30	14º (10) Reverse 56 S. Suárez
235,20	15º (8) Pavito 52 H. Palma

Canadá: por 1 cpo., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 2 cpos., el 5º a pzo., y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.26.3/5. Corrieron todos. Prep. E. Vidal V. Div. \$ 6,50; 1,70; 1,60 y 1,50. Cuádruple: se jugaron 9.444 boletos, acertados 1.243. Enganche: \$ 590.

5ª Carrera 1.200 metros. Índice 11 al 7.

Pag.	
6,40	1º (10) TACITUS 52 por Taifun y Caazapa del stud "Don Ricardo".
3,00	2º (1) Guitarrazo 55 O. Jara
23,10	3º (16) Dahl 51 M. Olguín
5,40	4º (13) Grendo 52 J. Castillo
3,90	5º (11) Golden Smile 52 L. Toro
20,80	6º (8) Diverso 52 M. Vergara
11,80	7º (4) Carola 54 J. Tobar

31,00	8º (15) Parcelero 52 J. Turrieta
115,00	9º (2) Tacha 55 D. Salinas
Desc.	10º (12) Gran Tango 51 L. Rivera
5,90	11º (5) Decidora 55 G. Barrera
13,00	12º (3) Zorpasso 54 H. Burgos
91,20	13º (7) Mogadiscio 53 A. Gutiérrez
33,70	14º (6) Gollería 53 R. Toledo
194,90	15º (14) Lady Red 52 G. Pezoa

Canadá: por pzo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a cbza. Tiempo 1.13.4/5. No corrió (9) For Lamy. Prep. Gustavo Pombo. Div. \$ 6,40; 2,10; 1,90; 3,40. Cuádruple: Se jugaron 9.444 boletos, acertados 1.243. Enganche: \$ 590.

6ª Carrera para potrillos y potrancas de tres años no ganadoras.

Pag.	
2,60	1º (8) SANDIALERO 56 por Naspur y Sanga del stud "Galindo".
14,10	2º (10) Yoko Yamo 54 C. Delgado
6,60	3º (4) Go Dolphin 56 J. Castillo
5,90	4º (13) Panamá Vieja 53 P. Cerón
5,90	5º (3) Frescolin 56 J. Turrieta
94,40	6º (12) Confiadita 49 J. Vergara
6,30	7º (14) Pilita 53 J. Tobar
34,20	8º (6) Neleo 52 C. Verdugo
29,90	9º (11) Manifestation 56 L. Ramos
259,50	10º (15) Quelin 53 J. Romero
68,90	12º (9) Titiritero 56 C. Trejos

Canadá: por 5 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 cpos., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a 4 cpos. Tiempo 1.25.3/5. No corrieron (1) Bombonazo (2) Cap Sa Sal (7) Platal. Prep. Antonio Bullezu. Div. \$ 2,60; 1,50; 2,30 y 2,00. Cuádruple: vales acertados: 443. Enganche \$ 2.400.

7ª Carrera. 2.200 metros. Índice 15 e Inferiores.

Pag.	
6,80	1º (5) PUNETE 53, Por Proof Positive y Piedad del Stud "Bambino".
5,00	2º (6) Verrillón 53 G. Barrera
2,50	3º (8) Feudal 52 M. Santos
5,30	4º (3) Ritual 54 S. Vera
4,50	5º (9) African Chairman 51 J. Díaz
7,00	6º (2) Pandillaje 55 J. Turrieta
8,00	7º (4) Devans 53 J. Castillo

Canadá por 2 1/4 cpos., el 3º a cbza., el 4º a 2 1/2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpo., el 6º a 7 cpos. Tiempo: 2.22.2/5. No corrieron (1) Lírico (7) Cuatro Caminos. Prep. L. Alvarez. Div. \$ 6,80; \$ 2,80; \$ 2,50. 3ª de la Cuádruple: (5) tenía 34 vales, valor enganche \$ 25.439.

8ª Carrera. 1.200 metros. Índice 13 al 11.

Pag.	
5,90	1º (3) ENAMORADA CANTA 60. Por El Oriental y Eternity del Stud "Daisy".
22,40	2º (16) Minestra 52 J. Turrieta
10,30	3º (8) Sureste 54 M. Vergara
9,80	4º (4) Fachado 54 S. Azócar
24,00	5º (1) Don Pepe 54 E. Martínez
2,20	6º (7) Positiva 54 G. Barrera
31,30	7º (5) Manco Bueno 54 L. Rivera
23,00	8º (14) Honrosa 52 L. Murillo
18,90	9º (10) Corregido 52 O. López
11,30	10º (12) Don Jo 52 L. Ramos
8,40	11º (15) Merry Tourné 51 J. Romero
73,80	12º (9) Pink Lady 53 R. Chamorro
7,00	13º (6) Molendero 54 D. Salinas
24,00	14º (13) Donana 52 L. Espinoza
50,20	15º (2) Lanzado 52 O. Jara
	16º (11) Cuore 52 O. Díaz

Canadá por 3 cpos., el 3º a cbza., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo., el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Gustavo Pombo. Div. \$ 5,90; \$ 2,40; \$ 4,50; \$ 3,30. Remate de la Cuádruple: (3) tenía 5 vales. \$ 138.387 al segundo lugar lo dio (16) con 2 vales. \$ 86.492.

9ª Carrera Clásico "Luis Cortés Sepúlveda".

Pag.	
2,80	1º (4) BUCEFALO 51. Por Saint Ange II y Olimpia del Stud "El Montañés".
2,50	2º (1) Lord Protector 55 C. Leighton
2,90	3º (2) Hotelero 54 J. Castillo
5,10	4º (6) Obediente 48 M. Olguín
7,30	5º (5) Temuco 49 J. Berrios

Canadá por 2 1/4 cpo. el 3º a 2 1/4 cpo., el 4º a 4 cpos., el 5º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.30.4/5. No corrió (3) Rodelillo. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 2,80; \$ 1,40; \$ 1,40.

10ª Carrera 1.000 metros. Para potrillos de tres años no ganadores.

Pag.	
3,20	1º (3) CONARIPE 56 por Harinero y H. Sister del stud "Chino".
5,10	2º (5) Detective 56 J. Tobar
4,10	3º (7) Don Nadie 56 D. Salinas
168,40	4º (10) Pemuco 56 P. Cerón
13,30	5º (12) Redimido 55 R. Toledo
253,50	6º (6) Don Gilber 54 S. Garrido
38,70	7º (11) Pompón 56 O. López
5,60	8º (14) Urbino 54 R. Arrué
60,50	9º (2) Balcarce 56 P. Vega
169,50	10º (1) Adalco 52 M. Astudillo

11º (13) Solotinto 55 R. Chamorro
12º (8) Fabril 56 R. González
13º (9) Hermón 56 F. López
14º (4) Crazy Horse 56 N. Espinza

Canadá: por 1/2 cbza., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 1/2 pzo. y el 5º a 1/2 pzo. Corrieron todos. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 3,20; 1,40; 1,40 y 1,30.

11ª Carrera 1.200 metros. Índice 44 al 31.

Pag.	
2,60	1º (8) GOLDEN TRAVEL 52 por Golden Thury y Citula del stud "Liliana".
14,10	2º (5) Cartillera 54 J. Muñoz
6,60	3º (2) Mantenón 59 P. Cerón
5,90	4º (11) Trompeltuano 50 J. Tobar
5,90	5º (4) El Amanecer 56 J. Farfán
94,40	6º (9) Curaca 50 O. Jara
6,30	7º (7) Tinglada 53 D. Salinas
34,20	8º (12) Tiene Tiempo 49 M. Zárate
29,90	9º (10) Mocito Quieto 50 J. Orellana
259,50	10º (1) Ufizi 60 P. Castillo
68,90	11º (6) Rabino 53 O. Inzunza

Canadá: por 1 1/4 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 1 1/4 cpo. a 3/4 cpo. Tiempo 1.12.1/5. No corrió (3) Ruco. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 2,00; 1,80; 2,80.

12ª Carrera 1.400 metros. Índice 10 e Inferiores. Premio "Palermo".

Pag.	
6,80	1º (11) PUENTE ROTO 53 por Potencial II y jinete Miguel Olguín
5,00	2º (1) Bocamina 55 G. Barrera
2,50	3º (5) Fantasmagórica 54 O. López
5,30	4º (8) Soy El Rey 54 S. Vera
4,50	5º (7) Misivo 54 J. Turrieta
7,00	6º (14) Roncador 50 M. Vergara
8,00	7º (9) Zonzo 54 O. Díaz
7,00	8º (16) Patrón Viejo 48 J. Berrios
8,00	9º (6) Mayacán 54 O. Escobar
22,40	10º (12) Regodión 51 S. Suárez
10,30	11º (15) Fiji 49 M. Santos
9,80	12º (2) Tutito 55 L. Murillo
24,00	13º (2) Inclemencia 55 L. Cornejo
50,20	14º (10) Denunciado 52 R. Chamorro
	15º (13) Santa Dorotea 51 S. Garrido

Canadá: por 1/2 cpo., el 3º a 1 3/4 cpo., el 4º a 2 1/4 cpo. y el 5º a 1/2 cpo. Tiempo 1.25.4/5. No corrió (3) Mochi. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 13,10; 3,10; 2,00; 5,40. Triple: se jugaron 17.422 boletos acertados: 828 enganche \$ 1.680.

13ª Carrera 1.200 metros. Índice 29 al 18. Premio "Etiqueta Negra".

Pag.	
2,10	1º (14) CLARIVIDENTE 49, Chairman Walker y Vain del stud "Etiqueta Negra".
8,80	2º (16) Efigie 49 J. Orellana
8,90	3º (1) Machuelo 59 J. Castillo
10,50	4º (11) Coco Legrand 51 L. Toro
7,10	5º (10) Peflefan 53 L. Corvalán
47,20	6º (4) Resumen 59 P. Herrera
3,20	7º (8) Nogada 54 O. Escobar
109,00	8º (7) Follet 54 L. Cornejo
	9º (2) Mucho Más 59 E. Suárez
	10º (9) Gamboa 53 M. Olguín
	11º (12) Amacura 50 G. Barrera
	12º (5) Espolin 56 S. Suárez
	13º (6) Black Bird 54 R. Toledo
	14º (3) Carrion 59 J. Navarrete
	15º (15) Chillon 49 H. Burgos

Canadá por 3 cpos., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 1/2 pzo. a 1 cpo. Tpo. 1.12. No corrió (13) Disiplina. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 2,30; \$ 1,70; \$ 6,50 y \$ 4,30.

14ª Carrera 1.200 metros. Índice 17 al 13. Premio "Mandataria".

Pag.	
2,80	1º (4) MANDATARIA 54, por Mediator y Malsaga del stud "Avelino".
2,50	2º (2) Carti 56 J. Tobar
2,90	3º (3) Hikaru 54 J. Muñoz
5,10	4º (14) Convicente 51 O. Díaz
7,30	5º (7) Berlin 53 L. Murillo
2,20	6º (1) Acueducto 55 P. Cerón
31,30	7º (10) Rusticaro 54 J. Navarrete
23,00	8º (9) Fobia 54 L. Rivera
18,90	9º (16) Poseidón 51 J. Orellana
11,30	10º (5) Sanson 55 S. Suárez
8,40	11º (15) Rodaje 52 J. Castillo
73,80	12º (1) Bayolo 53 R. Toledo
7,00	13º (13) Camouflage 52 O. Inzunza
24,00	14º (12) Chilean Snipe 53 L. Espinoza
50,20	15º (8) Calita 54 H. Burgos
	16º (6) Shangay Deck 54 P. Vega

Canadá por 1.3/4 cpo. el 3º a 1/2 cza., el 4º a 1 1/2 cpo. y el 5º a cza. Tpo. 1.34.4/5. Corrieron todos. Prep. E. Fuentes. Div. \$ 5,50; \$ 1,80; \$ 1,80 y \$ 1,90. Did. Triple: se jugaron 34 vales acertados \$ 32.406; al segundo lugar con 3 vales \$ 5.101.

Movimiento de Apuestas: \$ 29.079.240.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

EXTRAVIO. Para fines legales pertinentes comunica extravío cheques serie A 83 N° 92992 al 93000 cuenta corriente 13140213 Banco Crédito e Inversiones sucursal Cerrillos. 9-10-11

QUEDAN nulos por robo los siguientes títulos: Talonarios N° 176, 201 y 202 y paquetes N° 3, del folio 501 al 750 y paquete N° 18 del folio 4.251 al 4.500 de la "Clínica Apoquindo y Cía. Ltda. C.P.A." 9-10-11

NOTIFICACION. Séptimo Juzgado de Letras de Menores de Santiago, causa Rol N° 3.423, autorización para adoptar menor Jaramillo Jaramillo, Oscar Guillermo. Cítase parientes menor y solicitante a audiencia día 13 de febrero próximo, 14.00 horas. — Emilio Elgueta Torres C., Sec. subrogante. 9-10-11

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras Civil PAC. Cítase a audiencia de parientes, día catorce a las 10 horas, menores Millar Peña, expediente Rol N° 14.886. Nombramiento de curador. — Secretaria. 9-10-11

POR robo quedan nulos los cheques N°s. MNT264265 al 264275 de la cuenta 0100-03488-3 Banco Morgan Finansa. 9-10-11

EXTRACTO. Ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, por resolución de veintiuno de noviembre de mil novecientos

ochenta y tres se concedió posesión efectiva de las herencias intestadas quedadas al fallecimiento de don Germán del Carmen Vargas Neira y de doña María Isabel Vargas Donoso, a sus hijos legítimos Germán Raimundo y Miguel Ángel Vargas Vargas. Rol 78.236. — El Secretario. 9-10-11

POR extravío quedan aulas boletas de entradas timbradas, Servicios de Impuestos Internos N°s. 49300 al 49400 adultos y 42000 al 42100 niños; concesionario Roberto Pérez de Arce Figueroa RUT 5329641-6 domiciliado: "El Pueblito" Pque. O'Higgins local 12. Su uso indebido es penado por la ley. 9-10-11

POR extravío quedan nulos cheques Banco Chile-Cerrillos serie 82D1 N°s 00807976 y 00807984 y serie 83D1 N° 00893313 9-10-11

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mario Toledo García a Sergio Atilio, Roberto Eliecer e Inés Violeta del Carmen Toledo Romanque, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 8-9-10

NULOS por robo cheques Serie AB 02682064 al 02682075 y 02401326 al 02401350 Banco de Santiago. 8-9-10

NULO por extravío cheque 132924 Bco. Concepción cuenta N° 0102821-8 oficina central. 8-9-10

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Michelow Aosenstein a hijos legítimos Jaime Salomón Michelow Veiler y a hijos legítimos de Clara Michelow Veiler, fallecida, a quien heredan por representación Brenda; Noemí Myriam; Selma Lila y Benjamín Daviz Paz Michelow y a hijos naturales Simón Andrés Michelow Bustamante y Silvia Emilia y Carlos Alfonso Michelow Gilabert, quienes podrían heredar en caso que acrediten su calidad de hijos naturales del causante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 14 febrero próximo, 10 horas. — Secretaria. 8-9-10

2 CITACIONES

CITACION a Junta General Publico S.A.. Cítase a accionistas a Junta General Ordinaria de accionistas, para el día 15 de febrero 1984, 18 horas, en Matías Cousiño N° 82 Of. 1107. Toda materia. — Gerente, Secretaria. 8

POR acuerdo del Consejo de Administración de Casascoop Ltda. se cita a las siguientes asambleas de programas, en las fechas que se indica: Rotonda II etapa: 23.02.84 a las 18.30 horas en 1ª citación y a las 19.00 horas en 2ª citación; Alameda N° 4, I etapa: 24.02.84 a las 18.30 horas en 1ª citación y a las 19.00 horas en 2ª citación; Santa Sofía: 25.02.84 a las 15.00 horas en 1ª citación y a las 15.30 horas en 2ª citación; 8-9

Tauro: 25.02.84 a las 18.00 horas en 1ª citación y a las 18.30 horas en 2ª citación; Alameda N° 4 II etapa: 26.02.84 a las 11.00 horas en 1ª citación y a las 11.30 horas en 2ª citación; Aspirante: 26.02.84 a las 15.30 horas en 1ª citación y a las 16.00 horas en 2ª citación; Alameda N° 3: 29.02.84 a las 18.30 horas en 1ª citación y a las 19.00 horas en 2ª citación; Socios serie B: 28.02.84 a las 18.30 horas en 1ª citación y a las 19.00 horas en 2ª citación; Trabajadores: 27.02.84 a las 18.30 horas en 1ª citación y a las 19.00 horas en 2ª citación. Objeto: 1.- Conocer de la memoria y balance del ejercicio anual 1983; 2.- Elegir los respectivos Consejos Locales: 5 titulares y 3 suplentes; 3.- Asuntos de interés general. Todas las reuniones se celebrarán en la sede de la Cooperativa, Huérfanos 587, 6º piso, Santiago. — El Consejo de Administración. 8

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales Cumbres del Futuro Ltda. de Maipú, cita a junta general ordinaria de socios, sábado 11 de febrero, a las 16.30 y 17.00 horas en primera y segunda citación, a efectuarse en J. M. Borgoño 857. Tabla: 1º Cuenta exclusión socios; 2º Informe comisión revisora de cuentas, balance 1982 y su aprobación o rechazo; 3º Lectura balance 1983 y elección comisión revisora de cuentas; 4º Elección consejo. — El Consejo. 8-9

3 REMATES

REMATE: Ante 24 Juzgado Civil de Santiago, con

fecha 8 de marzo de 1984 a las 11.00 horas se rematará propiedad ubicada en calle Santa Isabel N° 0648 de la comuna de Providencia e inscrita a fojas 21.977 N° 26.905 del Registro de Propiedades del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de Juan Celis Pino. Postura mínima de \$ 928.348 pagadera de contado. Interesados deberán acompañar boleta depósito cuenta corriente tribunal N° 3235483 Banco del Estado sucursal Huérfanos por \$ 92.835 correspondiente a 10% de postura mínima. Bases y demás antecedentes autos rol 1.723 caratulados Riveros con Celis y Otro. — La Secretaria. 9-10-11-12

5 VEHICULOS COMPRAN-VENDEN

VENDO vehículo Chevrolet Vega año 1977 impecable, económico 11 km x lt. en ciudad. \$ 250.000 mejor oferta. Fono: 30299. Los Conquistadores 2247 (Pedro de Valdivia Norte). 8-Feb—8-Mar

8 VENTAS VARIAS

SE vende T.V. color IRT 14 pulgadas en \$ 25.000. Preguntar por mayordono al fono 583431. 4-5-6-10-11-12-13

VENDO equipo de auto Alpine: radio-ecualizador parlantes-amplificador Alpine con parlantes, mejor oferta billete. Fono: 221950. 4-5-6-10-11-12

MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas,
Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA PROPUESTA PUBLICA

PARA LA ADQUISICION DE FORMULARIOS IMPRESOS

Condiciones de la propuesta son aquellas contenidas en las Administrativas y Técnicas.

Los interesados podrán retirar las bases administrativas el día 20 de febrero de 1984 en la Dirección de Finanzas, Pedro de Valdivia N° 963, previo pago de \$ 1.000

CONSULTAS. — El plazo para formular consultas será hasta las 12.00 horas del día 15 de febrero de 1984 y las respuestas a las consultas serán el día 17 de febrero de 1984 en la Dirección de Finanzas.

ENTREGA. — Las ofertas se recibirán hasta las 12.00 horas del día 21 de febrero de 1984.

APERTURA. — La apertura de las propuestas se realizará el día 21 de febrero de 1984 a las 12.00 horas en la Sala de Sesiones, Av. Pedro de Valdivia N° 963.

LA ALCALDESA

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COLEMU CONCURSO

Llábase a concurso para proveer los cargos, en el Liceo C-3 y Escuelas Básicas de la comuna, que a continuación se indican:

- Un Profesor de Estado en Ciencias Sociales: 30 Hrs. cronológicas.
- Un Profesor de Estado en Inglés: 30 hrs. cronológicas.
- Un Profesor de Estado en Biología y Ciencias Naturales: 30 Hrs. cronológicas.
- Dos Profesores de Enseñanza General Básica: 30 Hrs. cronológicas.

Requisitos: Poseer título para el cargo
Plazo de Recepción de antecedentes en Departamento de Educación. 21 de febrero de 1984.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CURANILAHUE PROPUESTA PUBLICA

PARA LA ADQUISICION DE MATERIALES DE OFICINA Y ASEO, POR UN MONTO APROXIMADO DE \$ 500.000

Financiamiento: Fondos Sistema Comunal de Educación.

Venta de Bases: Días 7, 8 y 9 de febrero de 1984, en la Ilustre Municipalidad, Riquelme N° 701, Curanilahue, Departamento de Educación.

Valor Bases: \$ 500 (IVA incluido)

Apertura: Día 10 de febrero de 1984 a las 12.00 horas.

ALCALDE

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

14 PROPIEDADES
COMPRAN-VENDEN

DESCLAVESE

Compro casas-sitios. Traer escrituras. Ahumada 370 Of. 611.
9-II al 10-III

APRESURESE

Casas desde 300.000. Sitios desde 210.000 facilidades. Ahumada 370 Of. 611.
9-II al 10-III

20 JOYAS

960 JOYAS - ORO

Todo tipo en general. Consulta Edificio Pollo Dorado, Estado 215, Of. 313.
20-I al 20-II

JOYAS ORO
\$ 980

Con brillantes. Bandera 642, local 26 fono 6990827.
4-II al 6-III

COMPRO JOYAS
ORO

Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad.
6-II al 8-III

970 JOYAS ORO

Compro, supero ofertas. Tenderini 85 Of. 32.
1º-II al 1º-III

COMPRO ORO
JOYAS

Consulte precios se convencerá que pagamos más. Teatinos 371 Of. 114, primer piso.
3-II al 11-III

ORO CUALQUIER
ESTADO

Compro. Pago el mejor precio del día, consúltenos, Galería Sto. Domingo 863, local 38.
3-II al 11-III

980 COMPRO ORO

Brillantes, privacidad, superamos ofertas. San Antonio 427 Of. 316.
2-II al 3-IV

BALANZA DE PRECI-
SION

1.350 joyas 21, 18, 14 seriedad absoluta. Merced 839 locales 119-149, fono 6990843.
26-I al 26-II

INVERSIONES LUCAR
COMPRA

Joyas oro. Consulte Nueva York 52 Of. 412 - 725233.
28-I al 28-II

ARBEC COMPRA
JOYAS-ORO

Agustinas 1022 Of. 227 fono: 60491.
29-I-7-III

COMPRO JOYAS ORO

Supero ofertas 1.450 (fino) Ahumada 6 Of. 41.
25-I al 25-II

JOYERIA ARCOT
RELOJERIA

Compra joyas, oro-plata. Ofrece: anillos de brillantes. Ocasión sólo \$ 25.000. Varios modelos. Hechuras y transformaciones. Alameda 949, local 229, 2º nivel.
28-I al 6-III

COMPRO JOYAS ORO

14-18 kilates, precio real, sin engaño consulte 712642. Visitenos Merced 839, local 28.
26-I al 26-II

COMPRO JOYAS
OFERTAS

Superamos última oferta. San Antonio 39, piso 2º Of. 001.
2-II al 3-III

JOYAS ORO
COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694 Of. 302 fono: 398598.
4-II al 6-III

COMPRO JOYAS
OFERTAS

Superamos última oferta. San Antonio 39, piso 2º Of. 001.
2-II al 3-III

21 SUBSIDIOS

ATENCION A
SUBSIDIADOS

"Habitasservi" ofrece casas, departamentos, servicio rápido, serio y eficaz. Visitenos San Antonio 31 Of. 202 fono 396042.
27-I al 27-II

SUBSIDIADOS
ATENCION
RAPIDA

Ofrecemos casas, departamentos. San Antonio 385 Of. 601.
27-I al 27-II

22 DENTISTAS

CLINICA DENTAL

Consulta y presupuestos gratis; prótesis, facilidades radiografías. Monjitas 879, Of. 807, Fono: 30299.
26-I — 26-XII

23 FARMACIAS

FARMACIAS
EL DORADO 4

San Diego 699. El Dorado. Rodríguez 020 (P. 25 Santa Rosa) ofrecen: Dipirona, Dominal, Vitamina C: \$ 10-tira. Form. Nacional, Lab. Chile: 50% descuento. Obsequios por compra superior \$ 300.
1º-II al 1º-III

24 VULCANI-
ZACION

"VULCANIZACION"

Su neumático en panne: no se preocupe. LE MANS se

lo repara. Atención las 24 horas. Bellavista 0958. DIA Y NOCHE.
4-5-6-7

26 ARRIENDOS
BUSCAN

NECESITO ARRENDAR

Casa o departamento, sectores Nuñoa-La Florida, máximo \$ 10.000 mensuales. Garantizo seriedad. Llamar fono: 95530.
2-II al 15-II

30 OCUPACIONES
BUSCAN

SECRETARIA se ofrece. Fono.: 2219598, recados.



La Palabra de Dios
Abierta para todos

SOCIEDAD
CHILENA

"DIOS HABLA"

Para que el mensaje del Evangelio llegue pronto a todas partes recibido con estimación.

2ª TESALONICENSER

NUEVA EDICION DE LA BIBLIA

LE ESPERAMOS

SERRANO N° 24-CASILLA 138
TELEFONOS 35242-383138



FABRICA DE CERAS
INDUSTRIALES ALFA

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

- Ceras para maderas y baldosas, pastas, en latas de 1, 3 y 15 kgs. y 18 litros.
- Cera para pisos plásticos en latas de 1, 3 y 15 kgs. y 18 litros.
- Desmoldante "Alfamold" para la construcción.
- Cera en sachets

Precios especiales a: Municipalidades, Paraderos, etc.

517790

REMATE

20º Juzgado Civil de Santiago N° 1127, 2º piso, se rematará 20 metros cuadrados de terreno, las 16.00 hrs., propiedad agrícola, aproximada 145,45 hectáreas físicas, da de 79,99 hectáreas de riego básico, Comuna de Pelarco, Departamento de Antofagasta, forma parte predio denominado "El Inca", inscrita a Fs. 1.207 N° 1.577, Registro de la Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Chile, Talca, año 1980. Mínimo \$ 14.000.000. Precio contado dentro de 10 días hábiles siguientes fecha remate. Interesados presentar boleto de garantía, valor \$ 1.400.000, o consignación judicial o dinero efectivo al 10% del mínimo esto es \$ 1.400.000. Bases y antecedentes expedientes N° 16.926.

MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas,
Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE LOS VILOS
PROPUESTA PUBLICACONSTRUCCION MULTICANCHAS RURALES EN
GUANGUALI (1) Y PICHIDANGUI (1)

FINANCIAMIENTO: Digerder-Municipalidad Los Vilos.
TIPO CONTRATO: Suma alzada sin reajustes. Anticipo 40% monto propuestas.
Estado de pago según avance de obra hasta 85% monto propuesta.
PRESUPUESTO INFORMATIVO: \$ 700.000.
CATEGORIA DEL CONTRATISTA: Registro de Obras Menores del M.O.P. o Registro General de Contratistas del MINVU o Registro Contratista de Digerder.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 08-02-84 hasta el 10-2-84 en la Municipalidad de Los Vilos, calle Caupolicán N° 309.
APERTURA DE PROPUESTA: 13 Febrero de 1984 a las 15 hrs.
ATENCION CONSULTAS TECNICAS: Viernes 10 Febrero 1984 de 9 a 16 hrs.
VALOR ANTECEDENTES: \$ 600,00 IVA incluido.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE TALTAL
CONCURSOPARA PROVEER, EN LOS LICEOS DE LA LOCALI-
DAD, LOS SIGUIENTES CARGOS:

Un (a) Profesor (a) de Estado en Matemáticas (30 horas)
Un (a) Profesor (a) de Estado en Ciencias Naturales y Biología (30 horas)
Un (a) Profesor (a) de Estado en Química (15 horas)
SE OFRECE: Contrato de Trabajo de Empleado Particular y renta asimilada al Grado 18º E.U.S.
SE REQUIERE: Título correspondiente. Currículum Vitae.
ENTREGA ANTECEDENTES: A. Prat N° 515, Casilla 55, Taltal
CONSULTAS: Al fono N° 135, Taltal
CIERRE DEL CONCURSO: 24 de Febrero de 1984, 18 horas.
RESULTADOS: Se comunicarán a los interesados el día 27 de Febrero de 1984 para asumir funciones el 12 de Marzo de 1984.

ALCALDE

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Febrero de 1984

CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.
- 11.45 MATINAL INFANTIL. Programa de entretenimiento.
- 12.30 SABOR AL PELIGRO. Documentales presentados por Chuck Connors, que muestran hechos espectaculares.
- 13.00 AQUI HOTEL O'HIGGINS. Programa conducido por Juan Guillermo Vivado y María Graciela Gómez, entrevistas, reportajes, notas anecdóticas y muchas sorpresas más.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo presentado por Eduardo Cruz y Margot Kahl.
- 14.30 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana de gran éxito en nuestro país.
- 15.15 JULIETA. Teleserie protagonizada por Giselle Blondet y Arnaldo André.
- 15.55 FAMA. Exitosa comedia norteamericana, basada en la película del mismo nombre. Hoy presentamos el capítulo "LECCION ESPECIAL".
- 17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 TARDES DE CINE. "LA MUJER DE FUEGO", con Ann Sheridan y Sterling Hayden, bajo la dirección de Douglas Sirk. Tras huir de la policía una joven artista de cabaret se refugia en el negocio de una vieja amiga, donde actúa como la reina de la ópera.
- 19.30 LOS ANGELES DE CHARLIE. "HORAS DESESPERADAS".
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central con la conducción de Raúl Matas y Patricia Scantelbury.
- 21.20 T.V. TIEMPO.
- 21.30 TRANSMISION DEL XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE VIÑA DEL MAR DIRECTAMENTE DESDE LA QUINTA VERGARA.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- 17.15 CARTA DE AJUSTE.
- 17.30 EL OSO FUMAROLA. Dibujos animados.
- 18.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "El joven Joe: el Kennedy olvidado". Con Peter Strauss, Darleen Carr, Stephen Elliott, Simon Oakland y Lance Kervin. La vida del hermano mayor de los Kennedy quien falleció mientras realizaba un vuelo hacia Alemania en 1944.
- 19.30 EL FESTIVAL POR DENTRO. Un programa transmitido desde Viña del Mar con entrevistas y reportajes del Festival. Conducen los periodistas Francisco Castillo, María Olga Delpiano y Luz María Vargas.
- 20.25 CASIMIRO.
- 20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Eduardo Riveros.
- 21.30 LOS ARCHIVOS DE POSEIDON. Hoy: "El misterio de los mares polares". Con la conducción de Bruno Vailati quien a su vez encabeza una expedición de científicos marinos que viajan a las costas polares. Allí descubren los hielos eternos del continente antártico donde existen sobrevivientes como los esquimales. También se muestra la increíble fauna y flora que existe en estas zonas polares.
- 23.00 LA LINEA ONEDIN. Serie inglesa producida por la BBC de Londres. Hoy: "La carrera por el poder". Con Peter Gilmore, Anne Stallybrass, Edward Chapman, Howard Lang. Onedin llega a China para realizar el cargamento de té que trasladará a Liverpool pero al llegar al continente asiático descubre que su rival comercial, Foggarty, ya tenía una embarcación lista para zarpas.
- 00.00 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamin Palacios.

- 12.00 CARTA DE AJUSTE.
- 12.30 PLAZA SESAMO. Programa destinado a educar y entretener a los niños en edad preescolar.
- 13.00 CISCO KID. Místico personaje del oeste americano, quijotesco caballero defensor de los perseguidos. Con Duncan Renaldo, Leo Carrillo, Lilian Russell.
- 13.30 LOS EJECUTIVOS.
- 14.30 TELETARDE. Noticias con Jorge Díaz.
- 14.48 VISIONES. Hoy "Palacio del Museo Histórico Natural Quinta Normal".
- 14.50 LA MESTIZA. Teleserie brasileña.
- 13.35 HERENCIA DE AMOR. Teleserie argentina.
- 16.05 FANTASIAS ANIMADAS. Dibujos animados.
- 16.30 LA CONEXION DEVLIN. Acción y suspense. Hoy "Anillos de reyes, anillos de ladrones".
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy "Shamus" (Shamus). Policial. Con Rod Taylor, Joe Santos, Anne Archer, Anita Gillette.
- 19.00 VISIONES. Hoy "La miseria" (Ernesto Concha).
- 19.05 CONDORITO.
- 19.08 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.10 SANDOKAN.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los Angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santis.
- 21.25 CONDORITO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy Ricardo III.
- 23.29 VISIONES. Hoy "Casa Lo Contador" (Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Chile).
- 23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.
- 23.50 VIENTOS DE PASIONES. El esplendor de una época, su destrucción.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

SANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "No miren bajo la falda y hombre" (Lando Buzzanca) y "Amantes en Vacaciones" (Sabrina Sater). \$ 70 (21).

MONEDA. Ex Alfíl. Alameda 776 (383135). Pronta reapertura.

EL. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 horas. "Dos locos con suerte" (Men.). \$ 160 M. y M. \$ 130. (Bud Spencer-Terence Hill).

CINE VIZCACHAS. Camino a El Están (44737). Viernes, sábado y domin.

DERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 horas. "El Extra" (Men.). \$ 120.

FORNIA. Irrarázaval 1568 (220976). 17, 19 y 22 horas. "Los nuevos bárbaros" (18). \$ 150, \$ 180 y \$ 180. L. a V. 60 años. \$ 100.

EL. Monjitas 925 (392414). Desde las 11 hrs. "Fuga a la Victoria" (Pelé). Los dioses deben estar locos" y "El maestro de los dedos rotos" (14) \$ 70.

TRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Los nuevos bárbaros" (18). \$ 160 M. y M. \$ 130. L. a V. May. 60 años. \$ 100.

ANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12 hrs. "Mefisto" (18). \$ 130 M. y M. \$ 100. L. a V. May. 60 años. \$ 100.

LE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas. "Marcado para morir", "Cuanto de Hotel" y "Bruce Bill" (21).

ELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 12.45 horas. "Los seductores", "Cruising" (Al Pacino) y "Porky's" (21).

Y. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (Men.). \$ 120 (en castellano).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57. Desde las 13 horas. "La playa del terror" (14). \$ 80.

AL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 horas. "El show debe seguir" (18). \$ 160 M. y M. \$ 130.

COLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" (18) (men.) 19 y 22 hrs. "Clases nocturnas" (18) \$ 180 (Joan Collins).

ACIOCAL. Candelaria Goyenechea 2820 (2421345). 17, 19.45 y 22.30 hrs. "Una muchacha de provincia" (de Claude Goretta) \$ 160.

ORIDA. Estado 226 (34289). Desde las

12 horas. "El fierecillo domado" (14). \$ 100 (Adriano Celentano-Ornella Mutti).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 11 hrs. "Tiburón III". (14) \$ 100 (Bess Armstrong).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "La dama y el vagabundo" (Men.). \$ 130, M. a V. May. 60 años. \$ 100 (Walt Disney).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 horas. "Al filo de la realidad" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130. L. a V. May. 60 años. \$ 100.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Zombie el despertar de los muertos"; "¿Dónde está el piloto?"; "Contacto en China" y "Los karatecas chinos" (21) \$ 30.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "El último grumete" (Men.). \$ 150 L.M. y M. \$ 100. (Cora Díaz-Juan Cristóbal Soto).

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "La enfermera" (21). \$ 100.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16 (\$ 160), 19.30 y 22 hrs. (\$ 180). "Dos locos con suerte" (Men) (Terence Hill-Bud Spencer).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16 (\$ 100), 19 y 22 hrs. (\$ 160). "El regreso del Jedi" (Men.). (Mar Hamill-Harrison Ford).

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Manaos, mundo salvaje", "Semilla de inocencia", "Duelo de karate" y "Torbellino de juventud" (21) \$ 30. Lunes \$ 20.

LIDO. Huérfanos 680 (39797) Desde las 11 hrs. "Staying alive" (sobreviviendo) \$ 160 (Men. M y M. \$ 130 (John Travolta).

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La guerra de los gangsters", "Vacaciones al desnudo" y "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) \$ 50 (21).

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Dame una mano" y "Manos de terciopelo" (Adriano Celentano-Eleonora Giorgo) \$ 80 (18).

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Porky's 2, al día siguiente", "Herencia de un valiente" y "La maestra de ski" (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Operación sexo" y "Casta y pura" (21) \$ 80 (Laura Antonelli).

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30 y 21.30 hrs. "Desde el jardín" (18) \$ 130,

Estud. \$ 80 (Peter Seller, Shirley Mac Laine).

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Helga" (21) y show strip con las gatas del Paseo Huérfanos M.M. y J. \$ 100.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 17, 19.30 y 22 hrs. "Al filo de la realidad" (14) \$ 150, \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.

PEDRO DDE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.30, (\$ 160) 19.30 y 22.30 hrs. (\$ 180) "Staying alive" (Sobreviviendo) (Men.) (John Travolta).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Flashdance" (14) \$ 100.

PRAT. San Diego 2119 (50753) Desde las 14 hrs. "Superman", "El boxeador justiciero" y "Juguemos con los hipopótamos" (14) \$ 60 (Bud Spencer).

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16, (\$ 160) 19 y 22 hrs. (\$ 150) "El último grumete" (Men.) (Juan Cristóbal Soto-Teresita Rivas).

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" (Men.) \$ 65.

REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El regreso del Jedi" (Men.) \$ 130 (Harrison Ford-Carrie Fischer).

REX II. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Clases nocturnas" (18) \$ 160 L. M. y M. \$ 120 (Joan Collins).

REX III. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Superman III" (Men) \$ 100 (Christopher Reeves).

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Enigma de otro mundo", "El monstruo del pantano" y "Con el alma en los puños" (Warren Oates) \$ 80 (14) M.J. y V. \$ 60.

RITZ. San Antonio 50 (3880613) Desde las 10.30 hrs. "Vivir en momentos" (John Travolta) y "El cartero llama dos veces" (Jack Nicholson. Jessica Lange) \$ 70 (21).

ROXY. Huérfanos 11055 (80809) Desde las 10 hrs. "Dame una mano" (Adriano Celentano) y "Manos de terciopelo" (Eleonora Giorgo) \$ 80 (18).

SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 16.30 hrs. "La fiesta inolvidable" (Men) \$ 160 (Peter Seller) 19.30 y 22 hrs. "El año que vivimos en peligro" (21) \$ 180.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.30 (\$ 160) 19.30 y 22.30 hrs. (\$ 180) "Juegos de guerra" (Men).

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Staying alive" (Sobreviviendo). Con John Travolta. (Men.) \$ 160 y \$ 180.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "El llanero solitario" (men.) \$ 160.

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) Jueves: 20 hrs. "Hechos consumados", de J. Radrigán, con Teatro popular El Telón. Jueves popul. \$ 100.

BAR DE COCO. Gilberto Fuenzalida 149 (2296912) Viernes: "Chikago voy", de Willy Bascuñán y Ronco Retes.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 20 hrs. "Los inconvenientes de instalar fábricas de comida en barrios residenciales" de Pablo de Carolis \$ 300, Estud. \$ 150.

CENTRO DE DIFUSION CULTURAL. Arturo Prat 935 (2227870) 20 hrs. Encuentros folklóricos. \$ 150, Estud. \$ 100.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 horas. "A piernas cruzadas", \$ 250.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. Única función 20 hrs. "Lindo país con vista a la mar que estaba serena" de Ictus \$ 150. Viernes función nocturna: "Rene-gociación de un préstamo relacionado..."

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El zoológico de mármol" de La Ferie \$ 300, Estud. \$ 150 con: Jaime Vaddell.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Pronto: "Tres tristes tigres", de Alejandro Sieveking.

PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) Recital 21 hrs. Nano Tamayo \$ 100 entrada general.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El último cachete" \$ 350. Canuto Valencia Daniel Vilches, Edo. Thompson.

Viaja mañana

S.E. visitará X y XI Región

☐ Gira durará cinco días y su objetivo básico es constatar personalmente los avances y problemas de la zona

A cinco elevó el número de días de visita a la X y XI Región del país, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien recorrerá en esta oportunidad más de quince ciudades y localidades. La gira, que se iniciará mañana en Puerto Montt, tiene como objetivo fundamental imponerse personalmente de la situación regional; tomar contacto directo con los diferentes sectores ciudadanos; presidir la inauguración de diversas obras de adelanto; recorrer el camino longitudinal austral y realizar actividades de orden institucional.

En el recorrido, el Jefe del Estado viajará acompañado de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet; de seis Ministros de Estado (Obras Públicas, Bienes Nacionales, Transportes, Salud, ODEPLAN y Secretario General de Gobierno) y de los Subsecretarios del Interior, Agricultura y Justicia. Integrarán también la comitiva presidencial un representante de la Secretaría General de la Presidencia y de la Comandancia en Jefe del Ejército.

LA VISITA

El Presidente Pinochet iniciará mañana la gira de cinco días en Puerto Montt, desde donde se trasladará ese mismo día a Río Negro, Caleta "La Arena", el sector Varal-Río Negro de la Carretera Austral y finalmente Chaitén.

En Caleta "La Arena", S.E. presidirá la inauguración del sistema de transbordo Estuario Reloncaví, mientras que en Río Negro asistirá a unas once ofrecidas por la comunidad local. En la oportunidad será declarado Hijo Ilustre de la comuna de Hualaihue.

Posteriormente en Chaitén y tras la recepción de las autoridades y la ciudadanía, se reunirá con la comunidad en una comida.

Al día siguiente, S.E. y comitiva escucharán una exposición del Comando de Ingenieros del Ejército. Luego viajará hasta Palena, donde inaugurará la sede de los organismos del voluntariado, el nuevo cuartel del Cuerpo de Bomberos, la medialuna y dos plazas de juegos infantiles.

Cerca del mediodía saldrá con destino a Puerto Piedra para inaugurar el camino "La Cabaña", asistir a un almuerzo con la comunidad y viajar, luego, hasta la Villa Santa Lucía.

Posteriormente y de regreso a Chaitén, se detendrá a cuatro kilómetros y medio para inaugurar un total de 9 puentes.

El domingo, el Presidente Pinochet continuará hasta Costa Brava —previa asistencia a una misa de campaña— para seguir hacia Las Juntas y visitar después el plan piloto de poblamiento en las ex reserva forestal de Puyuhuapi. En esta localidad, el Primer Mandatario recorrerá las obras de ensanche y consolidación de la Carretera Austral, el sector del canal y presidirá la inauguración del Centro Abierto.

Al día siguiente y desde Puyuhuapi viajará hasta

Villa Amengual, Villa Mañihuales y de recibir al Consejo Regional de la empresarial de la zona.

El martes, S.E. visitará Puerto Aysén, des correspondientes al último día de la Región, con una exposición sobre la personal de las Fuerzas Armadas y de la inauguración del Centro de Promoción asistirá a un almuerzo con la comunidad antes de regresar a Santiago.

PRIMERA DAMA

Por su parte, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, que acompañará al Jefe de Estado en esta visita, cumplirá su primer día de la gira.

El miércoles, inaugurará la filial de instituciones de voluntariado que alberga a otras instituciones de voluntariado, el Centro de Protección Simple. Asimismo, visitará la feria artesanal de CEMA-Chile, el Centro de Araucarias, el Jardín Infantil "Arco Iris" y la Niña Adolescente.

En cuanto a los Ministros y Subsecretarios, la Intendencia Regional ha elaborado una lista de alternativa, para que puedan conocer proyectos y problemas vinculados a su gestión.

Entre el 11 y el 19 de este mes

Suspenderán el tránsito por Plaza de Armas

A partir del próximo sábado 11 y hasta el domingo 19 del presente, se suspenderá el tránsito entre las calles Bandera y Estado por el sector de la Plaza de Armas.

Así lo informó la Municipalidad de Santiago, indicando que esta medida se tomó debido a los trabajos de mantención que se realizan en el pavimento del paseo público.

Por ello, la locomoción colectiva, que accede al centro de Santiago por Compañía, deberá virar en Bandera, seguir por Santo Domingo y empalmar en Merced.

Los vehículos particulares y taxis, en tanto, deberán circular por Compañía, Morandé, San Pablo, Puente e Ismael Valdés Vergara.

Por otra parte, entre el lunes 20 y el lunes 27 se suspenderá el tránsito por la calzada norte de la Plaza de Armas.

La locomoción colectiva que habitualmente circula por Monjitas tendrá que hacerlo en esa fecha por José María Caro, 21 de Mayo y Rosas, en tanto que los vehículos particulares deberán circular por José Miguel de la Barra, Monjitas, Miraflores, Mac Iver, Esmeralda y Rosas.

Estas obras se realizarán el presente mes, ya que por vacaciones baja el flujo vehicular.

Planteó Canciller de Perú

Paz y cooperación en países del Pacífico

☐ Fernando Schwalb llegó ayer al país para participar en reunión de Viña del Mar

El Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Fernando Schwalb, sostuvo que la Cuenca del Pacífico es un mundo que empieza y donde se deben establecer algunas normas básicas de convivencia pacífica, en las que imperen la cooperación, la justicia y la paz.

El Secretario de Estado formuló las declaraciones a su llegada ayer a Santiago para participar en la II Reunión de Cancilleres de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, integrada por Perú, Ecuador, Colombia y Chile, que se inaugura hoy en la ciudad de Viña del Mar.

"Es muy importante reunirse en un país miembro de la CPPS, que ha tenido un rol tan importante, sobre todo en la tesis de las 200 millas marinas", dijo.

Agregó Schwalb que "Chile se ha distinguido en el concierto de las naciones como un país pionero en la defensa de los derechos del mar".

Sobre las relaciones bilaterales, señaló que son "muy positivas, cordiales y gratas".

TERRORISMO

Consultada su opinión acerca del terrorismo que afecta a su país, dijo

que sin disminuir su importancia, se trata de un movimiento antisocial, perturbador, pero de ninguna manera compromete la estabilidad del Gobierno del Perú.

Añadió que "las fuerzas del orden de nuestro país han ido perfeccionando poco a poco los sistemas contra insurgentes y, como consecuencia de esto, va a poder eliminarse, en un plazo que espero no sea muy largo, esta verdadera lacra social".

DEUDA

Frente al problema de la deuda externa de países latinoamericanos, el canciller manifestó que es una situación difícil, porque una apreciable parte de los ingresos de estas naciones se dedica al servicio de la deuda externa y, en este sentido, los recursos para el desarrollo se ven considerablemente disminuidos.

Afirmó que es necesario que los países acreedores encuentren una fórmula de cooperación más positiva, porque se ha determinado que la reactivación de la economía es tan importante para las naciones deudoras como para sus acreedores.



El Canciller de Perú, Fernando Schwalb, a su llegada a Santiago.

INVITACIÓN

El Gobierno de Perú ha extendido una invitación al Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, para que participe en la vigésima primera sesión de la Comisión del Pacífico Sur, que se celebrará en Lima entre el 6 y el 10 de abril próximos.

La invitación fue hecha por el Embajador de Perú en Chile, José Luis Bustamante, a la mañana de ayer.

Bustamante explicó que el encuentro de la Comisión del Pacífico Sur se divide en tres etapas: la primera entre los días 4 y 6 de abril, la segunda entre los días 7 y 9, y la tercera entre los días 10 y 12.

Señaló que existe una gran expectativa para el encuentro de la Comisión del Pacífico Sur, ya que los participantes dialogarán sobre el problema de la deuda externa y el desarrollo para el desarrollo y el progreso de la región del Pacífico Sur dentro de este campo.



YO REVELE LAS FOTOS DE MIS VACACIONES EN 1 HORA EN

full color

...Y además me obsequiarán rollos - álbumes y ampliaciones de mis mejores fotos.

SUS FOTOS EN COLORES CON LA CALIDAD

full color en 1 HORA

Ahumada 183 - Ahumada 78 - Ahumada 389 - Estado 303 - Estado 350 y en sus 40 locales a través de todo Chile.

Señoras & Señores

viña
'84
LA NACION

Los "Titanic" aislados

Bosé con problemas

Sin ballet

Ricos y Pobres



Un debut atronador tuvo
José Feliciano en Viña

El espejo del Festival

Entrando a la Quinta, podemos tener un testimonio de la perdurabilidad de algunos elementos de la escenografía del año anterior. Las casitas, entre cuya geografía de recuerdo y reproducción perfecta, se moviera José Luis Perales preguntando ¿Y cómo es él?, están situadas en varios puntos, iluminadas con inteligencia, remozadas y desafiando muy bien el correr del tiempo. Es posible que en el próximo, las partes móviles de la actual decoración corran igual suerte y su creador, Pedro Miranda, tenga el museo abierto más hermoso del mundo. Por lo menos, el más original.

Cuando vimos los movimientos marcados por la parte central del edificio

Todo va coordinado. El animador que da la partida al evento, la música, los fuegos artificiales, la gran pirueta de este decorado móvil y transformable y su metamorfosis: columnas que se convierten en plantas. El verde domina en el que fuera otrora modesto escenario de los primeros tiempos del festival. Hay filodendros, palmeras, todo tipo de plantas floridas, enormes arbustos distribuidos, cuidados y mantenidos por paisajistas y equipos de asistentes. Y, en todo esto, los 11 representantes de diversos puntos del mundo que defenderán 13 temas a lo largo de las seis noches de la Quinta. Hay un clima informal, pero la responsabilidad de ser parte de algo tan elaborado y

Minutos", dando curso a una nota convencional. Su responsabilidad es bastante grande, lee y presenta a la casi totalidad de los integrantes del folklore. Va a ser un ejemplo más en la línea "casual", sólida y serena iniciada por Paulina Nin de Cardona.

LOS TEMAS EN SI

El sorteo, realizado en el curso del día, situó en la primera noche de competencia a Sandra Ramírez con su tema "Que pena por él". La artista ganadora del folklore, en años anteriores, tiene mucho que caminar aún y buenas posibilidades, cuando se proyecta en el terreno internacional. Su tema román-

pacidad de acción y experiencia magia compleja que en la Quinta, TV Nacional y los muchos imprevistos.

EL FOLKLORE

Horas esperó el folklore en su primera pasada por la Quinta. Ponderó a "Los Chacareros" esperar largo rato mientras iban microfones (una especie múltiple) antes de lanzar su cioso, bien entregado y místico "Chile, una postal". Miró los Cantores del Sur, dio el parabién "Quiero saber soy?". Alto, esbelto y profesor investigador y cantante Carrasco regresó a Viña con "Palomita bailarina" con trote y fiestas de La Tirana y un grupo joven con versos, cello, charango y tocó una mezcla entre lo sentimental y lo juvenil "Consejos de Viento". De mas presentados nos pareció, el más respetuoso y aplicado nuestro y, a la vez, el que por creatividad "Un niño en el País", bella letra, inteligencia musical apoyada en una concha y cueca y un tratamiento po Paracas, nuevo, pujante. Así fue el ensayo general, pero rico en perspectiva para una buena partida. Los extranjeros no ensayaron parte del jurado internacional. Cuando de la Fuente del río se vieron en la Quinta. Incluso los más altos sitios de Ello da fe de los progresos experimentados en el lugar señalan la categoría de las dos de la madrugada quedó en manos de la mantención de TV Nacional, cámaras, técnicos y trans-

Una escenografía que evoca las comedias musicales de Londres o Nueva York.



ideado por Pedro Miranda, movido sobre rieles, por encima de la orquesta y coro, pasando sobre el área central donde actúan los artistas, evocamos los avances de las comedias musicales, en Londres o en Nueva York. Toda una masa avanzando, amplios laterales accionando hasta integrarse como un gigantesco mekano a un frontis, que descansa sobre una arquitectura simple, sólida, ingeniosa y también, trazada por expertos. Las cortinas puestas por la orquesta festival entran en un ámbito de mezclas de canciones triunfadoras anteriores y frases de gran ritmo y efectos electrónicos.

Mirando los maestros de la orquesta pensamos en la ninguna posibilidad "por suerte" de reemplazar, en este caso, a las magias de las cuerdas o las síncopas de percusión con la electrónica al servicio de la música. Este es un apoyo vital, pero el toque sensible, humano y sutil, éste es único e implica concordancia con la respiración y el cerebro pensante. Vemos entre los músicos más sólidos a varios que tocaron a Beethoven, Brahms o Vivaldi a orillas del Lago Llanquihue en Frutillar, instalados en sus lugares muy atrás en este escenario efectista y lleno de detalles que prueba su condición estelar, en esta fría noche viñamarina.

complejo —a la par que bello— va imprimiendo aun a las sonrientes misas, presentes en esta presentación, una seriedad creciente. Todos llevan banderas y en estos paseos, vueltas y giros se tiene oportunidad de conocer a quienes integran la competencia. Es evidente que Cristóbal tiene en su cuerpo muchos festivales en diversas latitudes y como a varios de los artistas viajeros y participantes de muchas lides. Navah Baruchin, en su octava visita a Chile, luce una cabellera larga, lisa, rubia y una seguridad bien equilibrada. Minnie Grove, alta, espigada, rubia, con gesto de cantante de music hall, destaca por su personalidad y dará en el ensayo de su tema "Africa", la nota de ritmo y de libre disfrute de su labor en el escenario, como excepción al toque romántico general a los seis temas que irán la primera noche.

Por fin, se deja atrás el desfile de presentación incluso de la nueva animadora. Esta, Ana María Salinas, lleva sus frondosos cabellos al viento, luce una seguridad nunca desmentida ni traicionada y un continente casi despreocupado. No hay nerviosismo, quizás algunos tonos altos, controlables y una total seguridad en sí misma, como si estuviese en el set de "60

tico, con toques melódicos muy tradicionales y un arreglo de discreta novedad de Raúl di Blassio resulta sólo interesante, en esta primera audición. Una rubia generosa, juvenil, inquieta y moderna llamada Alexandra Rubian, defiende una canción bien constituida "Mi sueño dorado", y lleva su tarea con alegría desbordante. Francia, trae de nuevo a Viña a Claude Valois con el tema muy galo y bien trabajado por Alain Turban, "No escribíamos Annie". Hay tradición personal pero nada especial. Una figura muy querida en Viña, incluso sobrepasando la medianía corriente de la competencia ha sido el uruguayo Ronald. Menos adolescente que entonces, llega con un tema poco interesante "En el campo este domingo", en la línea de la canción española de éxito hace unos años.

Entre las seis canciones ensayadas en esta extensa sesión es Navah Baruchin quien, una vez más, destaca en forma evidente. "Gloria" de Israel, la trae como cantautora, siempre con su voz rica, extraña, de registro y posibilidades poco comunes y con su evidente pericia escénica. Todo resulta pulido, moderno e interesante, en este caso. Gran parte de la responsabilidad de arreglo y dirección cae en Horacio Saavedra con su velocidad de trabajo, ca-

ORIANA DE SIGALL "LA MEJOR EPOCA"

Oriana de Sigall no actúa en un papel de jurado, la presencia de su marido, doctor Sigall. Cuenta que por la coincidencia de criterios que cuando don Luis le razones de inclinarse por canción, ella parecía su propio pensamiento en los "Creo que el Festival es un hecho musical muy po- une a Chile y es un momento olvida todo lo malo y se lo grato, lo alegre y lo to a mi participación es Luis estuviera vivo por exactamente igual".

El amor de Navah

¿Qué tiene Chile que hace volver a Navah Baruchin? Ella declara sentir las llamadas de este escondido país hasta las suaves laderas de Israel. Hace medio año atrás empezó a sentir esta sed de proximidad hacia tierra Chile y así lo manifestó a su amigo.

El trato de disuadirla, de hacerle ver incluso que dejarían compromisos pendientes, pero la rubia se empeñó y ya saben que cuando una mujer se empeña.

Ya se puede hablar más fluidamente con Navah porque con ocho viajes a Chile ha perfeccionado bastante el idioma. Pero aún así nos pide que le hagamos las preguntas en nuestro inglés de primer ciclo.

Acaba de cantar en el ensayo su canción "Glory" y la reacción de las personas fue entusiasta aunque la letra es captable muy bien. Navah cantó poniendo todo el cuerpo en acción hasta no ser más que un todo esta mujer y el canto. ¿Eres así en la vida real? Sí, se entrega sin reservas, sin dobleces, sin mentiras, pero también sin claudicaciones serviles. Con más de emperatriz que de esclava. ¿Una mujer moderna?

La canción es una descripción de lo que la gente busca en la fama, en la gloria. La persecución de las estrellas en circunstancias que las estrellas brillan también en el fondo del corazón. Ella muestra con sus airosos movimientos co-

mo querría ser la intermediaria entre esas estrellas y el público.

Navah, pese a su precioso chaquetón de pieles con que se cubre del frío de la Quinta Vergara, quisiera ser un poco maestra para enseñar a las personas que hay que decirse la verdad a sí misma y seguir la senda trazada de antemano.

Todas las elecciones le parecen válidas si uno tiene el tino de la elección. Junto a Turban son los dos artistas más estudiosos de astrología del festival y ella dice abiertamente que es Acuario con ascendente en Géminis y por lo tanto, no puede mentir, pero sí cambiar, y cambia de opinión bien a menudo.

Pero con Chile se ha mantenido fiel. Dice que ama a Chile y a los chilenos porque acá hay un "feelings" que no hay en ninguna otra parte. No son la cordillera, muy linda, ni el mar ni el vino, son los chilenos mismos con ese modo de ser que es una respuesta para lo que ella quiere.

(El novio, extranjero, rubio y aplomado, le pone la mano sobre la mano como diciendo "oye, acá estoy yo"), pero ella prosigue con vehemencia:

"No cambiaría una noche en la Quinta Vergara por todo un mes en Hollywood", dice.

¿Podremos dar crédito a este cariño? Ocho viajes avalan esta declaración de una mujer rubia que viene del otro extremo del mundo.



Un gran amor...

Problemas tuvo Bosé para actuar

☐ Se retiró indignado de la ceremonia inaugural

INSTALACION DE EQUIPOS

El empresario Ernesto Clavería: ha debido superar difíciles contratiempos con Televisión Nacional. Se le vio conversar en forma más o menos acalorada con Iván Varas, jefe de producción de TVN, para así permitir la instalación de los equipos electrónicos del artista, como asimismo, sus efectos especiales que constituyen una de las bases de su atracción. El ensayo del artista en la Quinta Vergara, para el show de anoche, debió postergarse del mediodía a las 5 de la tarde con el fin de dar tiempo para que llegaran los equipos guardados en el Teatro Caupolicán de Santiago, sin ellos el artista no podía actuar, pues constituían la base musical.

Personal de la empresa turística que lo contrató, debió trasladarse a la capital, con el fin de agilizar tal traslado. Hasta el cierre de esta edición, no era posible averiguar la magnitud de los problemas que Miguel Bosé debía superar para actuar con éxito.



Daniela Romo

Estoy aquí para todos

Alta y espigada Daniela Romo se mueve como flotando entre un par de guardaespaldas pesadísimo que entendieron mal el asunto. Creen que la cuestión es que ella no se comunique. Una vez identificados, la amplia sonrisa de la preciosa chiquilla se vuelve completa hacia nosotros. Todo me tiene ilusionada. Estoy pensando en cada detalle de lo que ocurrirá en estos días. El público se da cuenta del empeño que se ha puesto, y si todo lo hago con honestidad estoy segura que me irá bien y serán todos mis amigos. Me preocupa el recordar que en este escenario se han presentado estrellas de extraordinaria magnitud y que el desafío es fuerte. Pero aquí estoy entera y para todos. Vengo de una gira por varios países y de pasar algunos días en mi casa en México. Preparo en estos momentos un gran espectáculo para la televisión mexicana que llevaré por distintos países más tarde.

Nos dan ganas de preguntarle con quién está pololeando...

¿Pero y si estuviera enamorada de Bosé y este muchacho no quisiera camelo? mejor no. Cada uno en lo suyo.

Daniela es alta, alta, muy bien proporcionada, su cabello, de color natural oscuro y ligeramente castaño, enmarca su rostro sin la más leve sombra de maquillaje. Un jeans tosco blanco, una blusita manga raglan metida dentro del pantalón que marca la cintura con correa artesanal tal como cualquiera hija de vecina, así de sencilla.

La sirilla de Jara



Los Cuatro de Chile defenderán un tema de Ricardo Jara, uno de los compositores más fieles al Festival de Viña.

Ricardo Jara Lorca, decano de los cantantes chilenos al festival esta-
do los últimos toques a su can-
tembrando la voz". El tema es
menaje que el autor rinde, con
Cuatro de Chile", a los cantores
por el mundo llevando una
cuyo vientre está preñado de
participó con el tema "Está de
año siguiente volvió a salir
festival en los tiempos que recién se
ataba el escenario de la Quinta
ha participado ocho veces
nero internacional y en todas
clásico. También par-
dos veces en el folclore. Puesto
como el mismo dice no hay nin-
lamentación que le prohiba a
compositor participar en ambos
quedar clasificado con su si-
tembrando la voz". Pero hay
que dicen que podría dar una
esa. Ricardo Jara vive actual-
en Quilpué y compone inin-
pidamente.

Señoras
& Señores

viña
'84

IV LA NACION

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Febrero de 1984

Representante de Chile

Jorge Eduardo se supera

☐ Su debut en la Quinta Vergara lo considera muy lindo e importante

Mirado desde la platea mientras ensaya para la gran noche, Jorge Eduardo es un lolo hiperkinético que se mueve y no cesa de prodigar sonrisas. ¿Podría ser el mismo joven reflexivo que entregó pensamientos tan profundos acerca de la muerte de su padre? Hechos ya los contactos con este intérprete de la competencia se ve que tal cosa es perfectamente posible.

Con 27 años y una trayectoria en televisión ya está bastante fogueado como para entrar en la Quinta sin problemas. Lo rodea una atmósfera de seguridad que es casi impactante. Llega a decir que no cree, lo que han dicho tantos otros ve-

teranos, que la Quinta sea un monstruo de sus letras. "Pero le tengo mucho miedo, añade bajando la voz.

Cree que no lo pifiarán porque su sinceridad y su entrega. Para tranquilizar las demandas de este monstruo de miles de ojos que Jorge Eduardo se ha preparado intensamente sacando lo máximo de su voz, de su presencia escénica y de su vestimenta. Lo respaldándolo están su compositor Mario Asistente Alejandro. El mismo se ha diseñado un vestuario para sacar el máximo de su físico.

Este último no le costó demasiado pero antes de entregarse al canto fue dueño de una boutique.

Lo de la muerte del padre y la vida que esto le produjo es algo que se va abandonando la sonrisa de sus dientes blancos. Pero tiene que seguir y la segunda opción que interesa es la de su madre que es gran mentora suya.

Este quiebre en su vida le significa una revisión de los valores morales.

"Creo que son importantes puestos que tista es un espejo del mundo y, por momentos, que haya, tiene que seguir proyectando resplandor", acota.

¿Qué si lo marea el hecho de estar en el primer escenario de Chile? Encuentra muy lindo e importante, pero no olvida hogar y el entorno lo esperan y que continúe la vida debe continuar. Que la vida sea ver las cosas distorsionadas por una perspectiva existe, eso es indudable. Ya cuando se dio su canción al festival y se dispuso a tener sus dudas y se planteó el desafío, la elección fue de las mejores y el público lo evaluarán los resultados.

Horas antes de la presentación, Jorge es un muchacho crecido que juega cartas a esta posibilidad. De uno u otro ha destacado entre los participantes por ser muy simpático y dinámico. Su físico como esplendoroso sea cual sea el camino. De algún modo retoma la elección de su colega suyo, un intérprete con muchos momentos convirtió en éxito: José Feliciano.

Jorge Eduardo no lo ha dicho, pero la humildad del discípulo que superará a su maestro.



Ana María Salinas

Antonio me da seguridad

Para usted, que no tiene oportunidades de estar cerca de las luminarias en este ambiente de estrellas, puedo contarle que Ana María Salinas es mucho más espectacular en persona que en cámara. Radiante, altísima, de regia figura, es muy amable y todavía no se contamina de vanidad. Sencillísima, nos contaba del apoyo que siente en Antonio. "Lo que más le agradezco es que me ha contado todos sus sufrimientos, todo

lo duro que le ha ocurrido en su experiencia en la Quinta y todo ello me ha servido para enfrentar las situaciones y estar lista para lo que ocurra. Ir de la mano de Antonio me da seguridad y me da la mano de la seguridad y de la confianza. Tiene un gran sentido del humor y situaciones difíciles con cuentos oportunos salida graciosa. Trabaja mucho y ayu-

Trivia... Trivia... Trivia...

PURAS NOTAS ENTRETENIDAS

A pasos cortos le iré contando todo lo que he visto en estos días encantadores de Viña. Carlos Ansaldo se ve como con cuarenta años menos, reluciente en su cargo que tan bien desempeña. Es exactamente como dicen allá lejos Right man y a Right place.

Correctísimo, atento, sin descuidar



detalle... ¿no habrás tenido alma de embajador, Carlitos?...

Ana María Salinas, está utilizando la política de shock con sus tenidas: tan pronto se la ve con vaporoso y etéreo vestidito, como con ceñidos pantalones en color rosa que dejan ver claramente que, que: claro. Que tiene buena silueta, pero luego, se la ve aparecer con tenida en blanco y negro que se descompone así: sombrero negro misteriosísimo con trenza ibicenca propia (esto es una sola trenza colgando atrás). Pantalones blancos y media pierna que impiden identificar figura alguna. No delatan nada... ¿y la blusa? bueno, mediadora, un cuadrito negro y un cuadrito blanco, de todas formas se ve regia.

Luz María Vargas diciéndole piropos acerca de la revista Verónica a su directora, la periodista Nora Ferrada. La verdad es que en el primer cóctel de la Quinta Vergara ofrecido por la alcaldesa María Eugenia Garrido, ambas periodistas reconocieron estar pasando magníficos momentos de su trayectoria. Luz María hace todos los comentarios de arte de Teleonce y juega papel principalísimo en "525 Líneas" que bueno que no sean envidiosas ¿no?

María Graciela Gómez siente que el tiempo ha pasado. Todo aquel que pasó sin trabajar le ha dejado como saldo un buen aprendizaje, "se observa mucho, se replantean las cosas, se revisa la propia capacidad y se es tanto más capaz de ser feliz cuando uno retoma el camino... Y se le nota, está felicísima y cada día más joven, claro que María Graciela es de esas mujeres que vienen con el cutis garantizado, yo las desafío a encontrarle una sola arruga cuando tenga setenta años. Les apuesto a que no la encuentran.



**RESTAURANTE
LA
MASQUITA
SHOW ORIENTAL**
VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental
de Santiago
Especialidad en Comidas
Árabes e Internacionales

Menú
Masquita
\$ 700

(UNICO CHEF ARABE
EN CHILE)

**RIO
DE JANEIRO 623**

**FONO 372449
RESERVAS**

Cada Noche a la hora 23

EN UMBRAL 97.7

MEDIANOCHE



Con Edmundo S...

Extraordinario recibimiento a Ana María Salinas en debut

Una extraordinaria y vibrante bienvenida brindó anoche el público de la Quinta Vergara a la joven animadora Ana María Salinas, quien debutó, junto a Antonio Vodanovic, al inaugurarse el Vigésimoquinto Festival de la Canción de Viña del Mar.

El público que repleta tanto los sectores bajos como la galería reconoció también el esfuerzo que se puso en la elaboración de la escenografía que representa el frontis del Palacio Vergara. Con gritos de "se pasó, se pasó", la galería, especialmente, aplaudió los movimientos y giros que este año se incorporaron a la escenografía.

El público comenzó a llegar a la Quinta Vergara a partir de las 16.00 horas, cuando se abrieron las puertas del recinto. En ese momento una avalancha de por lo menos 5.000 personas corrió a tomar ubicaciones preferenciales en la galería, mientras en las puertas se mantenía una estricta vigilancia en bolsos y paquetes, en tanto que hasta poco antes del inicio

un helicóptero patrullaba el sector de la Quinta Vergara.

Momentos antes de comenzar el espectáculo, en el sector del bar y maquillaje, ubicado bajo el escenario de la Quinta Vergara, se vivieron ajetreados momentos en los últimos preparativos en torno al arreglo personal de quienes participarían en la ceremonia alusiva a las Bodas de Plata. Entre estas figuras destacaron Miss Chile, Josefa Isensee, y Miss Paula, Paulina Naso, además de las 14 candidatas al reinado, también ingresaron los competidores internacionales, entre ellos los tres chilenos, Cristóbal, Sandra Ramírez y Jorge Eduardo.

La galería fue el sector del público que más se preparó para recibir esta primera reunión festivalera. Estos se orientaron fundamentalmente hacia el cantante español Miguel Bosé, quien fue la primera figura internacional y que logró en forma inmediata encender los ánimos de los asistentes al show.

Quedó de manifiesto la existencia de una organizada barra con plumeros y carteles provenientes, por ejemplo, de Chillán, Coquimbo, Miraflores, Tobalaba, Talca, Melipilla, Peñaflor y Maipú, entre otros sectores. Este entusiasta público copó, como nunca, un amplio sector de la arboleda que circunda en el sector alto a la Quinta Vergara.

Ana María Salinas, en la foto junto a Antonio Vodanovic, logró conquistar al público de la Quinta Vergara.

Perla:

"Soy hija de campesino"

La cantante paraguaya, radicada en Brasil, señaló que su origen me enorgullece y me hace saborear lo que soy tengo"

La cantante paraguaya, radicada en Brasil, es huraña, agresiva y no tiene miedo a reconocer que es hija de un campesino y que por madre tuvo a una doméstica que con el esfuerzo y el sacrificio de cada día es una lucha necesaria para salir adelante. Es la única forma de surgir y que he logrado ese algo que siempre he querido, no puedo olvidar mis orígenes tanto me enorgullecen y me hacen saber lo que hoy tengo", cuenta Perla.

Jurado del Festival de Viña del Mar, Perla a La Nación que no se siente disminuida por el hecho que sólo tendrá diez minutos de actuación, en vez de los 40 minutos que se le asignaron a los artistas del Festival Internacional, donde en un principio iba a ser la protagonista. "La verdad es que me siento muy orgullosa, porque significa un reconocimiento y capacidad para seguir adelante. Estoy muy orgullosa de integrar el show", señaló.

Perla entregó estas palabras, regaló una flor a la alcaldesa de Viña del Mar,

sentada a su lado, quien le dijo que sentían un gran respeto y admiración por su labor como artista y estaban orgullosos de tenerla como jurado del Festival.

Perla se sintió emocionada por tales expresiones y la besó en ambas mejillas.

MUY EDUCADA

Luciendo una polera negra anudada por sobre la cintura, la cantante demostró educación y respeto por la gente. Asimismo, negó haber formulado alguna interjección, que no apareciera en la gramática española. Tal gesto, provocó sonrisas entre los periodistas acreditados.

Señaló que es una artista que realiza muchos espectáculos en Brasil y recorre anualmente los 25 departamentos del país del café entregando sus canciones. Se negó a decir el lugar que ocupa en el ranking de popularidad, porque si Roberto Carlos es Roberto Carlos y posee un sitio, ella es Perla, quien también goza de un lugar dentro de la música carioca.



Perla: ordenadita y educada

97.7 fm stereo
UNIBRAL

EN EL FESTIVAL

Despachos exclusivos cada una hora desde las 9 de la mañana hasta las 21 horas.

Invita:

Pablo Ignacio Fernández

Producción: Victoria Brosse

José Feliciano

Una lección de fortaleza

La conferencia de prensa que dio José Feliciano fue la más concurrida de todas, superando, incluso, la de Miguel Bosé. Acompañado de dos guardaespaldas, su figura algo pequeña, tocada de una camisa azul de llamativos dibujos produjo una espontánea demostración de aplausos. Mucho más claro de pelo, con ojos de un tono celeste, el cantante y compositor portorriqueño dio a cada una de sus respuestas un corte enérgico, poco común en los artistas.

A la pregunta de si se consideraba afortunado por cantar en inglés y castellano indistintamente, dijo que sí, porque cuando uno tomaba la guitarra entre sus manos, se experimentaba un cambio muy fuerte en el interior de sí que había que lanzar de alguna forma fuera.

Explicó que si era primera vez que venía a

Chile, no vaciló en hacerlo apenas fue invitado, que en Puerto Rico éste era un país muy querido, que había sido la puerta del éxito para Julio Iglesias.

Contó que él hubiera querido ser guitarrista clásico, pero al ver que sus posibilidades de despegue económico eran menguadas, prefirió ser popular. Ahora que es famoso, ha vuelto a retomar lo clásico y así es como acaba de grabar "El concierto de Aranjuez".

Prueba de su carácter enérgico lo dio cuando se unió a la protesta de algunos artistas que criticaron al Presidente Reagan por no convidar artistas latinos a la Casa Blanca.

Corroboró que era muy positivo para pensar y que su idea era que estábamos aquí en la tierra

por poder supremo, fuesen cuales fuesen las pruebas que nos tocara pasar.

Como se sabe, el artista es ciego de nacimiento y tuvo que luchar contra una serie increíble de prejuicios para hacerse cantante en lugar de vendedor de diarios como habría sido su destino.

Desde su ceguera, sin embargo está alerta, muy vivo no se siente privilegiado en nada, ni en la alegría ni en la pena.

Cree que el cantante popular como él, debe poder explicar a todos que no se trata de ser pobre o de ser rico para tener estas vivencias de risas y de llantos.

Entre sus placeres, fuera de la actuación, anotó los naipes, el dominó y la equitación, pero, por sobre todo, la oportunidad, de ayudar a los demás en momento de tristeza.



José Feliciano, intérprete portorriqueño.

Director de RR.PP. de TVN

Cordial, ejecutivo y buen compositor

Su tremendo don de relaciones públicas y el airoso cabello cano lucía Joaquín Prieto García en el cóctel inaugural de la Quinta Vergara. Joaquín, que asumiera muy poco tiempo atrás el cargo de director de Relaciones Públicas de Canal Nacional, se ha ganado con razón el aprecio de los periodistas del sector por la corrección de su trato y sus modales, no en balde es el presidente de la Asociación Nacional de Relacionadores Públicos.

Este evento viñamarino internacional es doblemente grato al director, por un lado, su cargo, por otro, su hobby, un poco abandonado en estos momentos, de ser el mismo un compositor que ha triunfado en dos festivales nortinos.

Massiel

No soy dura, ni agresiva...

Massiel inició su conferencia de prensa refutando la presentación oficial que fuera dura y agresiva, al contrario, afirmó ser encantadora y que sonríe todo el tiempo. Sobre su show que presentará en la Quinta Vergara señaló que será un resumen de sus canciones de 17 años de carrera artística, pero adecuándose al tiempo que le den.

María de los Angeles Santa María, su verdadero nombre, se presentó como "soltera y sin compromisos". Recordó que tiene un hijo de seis años, cuyo padre es diputado del Partido Socialista, abogado y economista.

Estuvo en Chile en febrero de 1967, justamente cuando murió Violeta Parra, de quien se declaró admiradora y cuyo tema "Gracias a la vida", ha interpretado en diversos recitales. Dijo que Violeta Parra es conocida en toda Europa y sus tapices y artesanías que expuso en Louvre le abrieron las puertas a su arte autóctono.

En cuanto a sus planes de este año, señaló que viene desde Caracas donde su disco "Brindaremos por él", se encuentra en el primer lugar del ranking desde hace varios meses. Después de Chile, volverá a España para preparar su próximo long play. En octubre próximo iniciará otro viaje a América Latina.

La carrera de Massiel es larga, variada y llena de triunfos en especial en Eurovisión donde ganó para España con la canción "La, la, la". Junto con cantar su otra pasión es el teatro. Su última interpretación fue "César y Cleopatra", de William Shakespeare, en el anfiteatro romano de Mérida. Prefiere hacer teatro y cantar a actuar en cine, actividad que "no la llena", según propia afirmación. Enfatizó que cuando canta le gusta llevar el teatro a su interpretación. Massiel sostuvo que el nombre como es el de Julio Iglesias, Raphael, Camilo Sesto y ella, por ejemplo, se mantengan en primera línea en España, Europa y América Latina, se debe a que todos ellos han trabajado dura y profesionalmente para alcanzar el éxito.

Recordó que fuera del Festival de Viña en 1967, ha participado en festivales de Eurovisión y Río de Janeiro. Expresó que volvía a Chile con placer, porque se trata de uno de los países "más cultos" de América Latina.

Massiel confesó que es la propia administradora de su carrera y que la acompaña su hermano, encargado de la firma de los contratos por sus actuaciones.



Massiel, no es brusca.

LOS INCOMUNICABLES
grupo Titivola
evento. Y la
realidad no
no facilita la

Se llama Diana

Raúl

La intención que la
piel casta

Diana María
poeta antiguo
cables dientes
"Señoras y Señores"
encuentro es
pantes. No con
ya que todos los
tan importante
ber más de no
música no tiene
hículo para ser



Ricos y Pobres

actuarán, pero sin ballet...

Por problemas con su sello grabador el conjunto italiano "Ricos y Pobres" no actuará en la Quinta Vergara con su ballet, según informaron sus integrantes en su primer contacto oficial con la prensa.

Los componentes, una dama y dos varones, se han constituido en los artistas más extravagantes que transitan por las dependencias del Hotel O'Higgins.

Los tres coincidieron en señalar que son un conjunto muy ocupado y netamente el número uno de Europa, agregando que están acostumbrados a presentarse ante 10 mil o 15 mil personas.

•Ricos y Pobres se formó hace 17 años en Génova, Italia y hasta Chile han llegado sólo algunos de sus éxitos como "Mama María" y "Esta Noche". Según ellos su "reventón" publicitario se produjo en 1970 con el tema "Qué Será".

Enic están "aislados"

tes. Por otro lado, físicamente son bien "titánicos"... como que cada uno mide aproximadamente un metro ochenta de estatura con unos sólidos 90 kilos de peso. Es curioso ver a estos grandotes divirtiéndose como osos grandes. La cálida mañana del cóctel en la Quinta Vergara miraron con extrañeza el claro sol y se refugiaron cautamente a la sombra de una araucaria.... nadie entendía nada. Ojalá que encontremos pronto una forma de comunicarnos para que se lleven alguna idea de la hospitalidad chilena.

ta Vergara miraron con extrañeza el claro sol y se refugiaron cautamente a la sombra de una araucaria.... nadie entendía nada. Ojalá que encontremos pronto una forma de comunicarnos para que se lleven alguna idea de la hospitalidad chilena.

¿Quién tiene su Blancanieves

que la figura de la TV chilena la llamaba cariñosamente así por su

del mismo barrio, a mí me pueden decir loca fácilmente, loca, porque voy cantando por la calle. "Es lo que más me gusta en la vida". Ello lo cuenta así, "yo hacía teatro vocacional mientras era estudiante. Fue a un festival de la pesca a un balneario y para distraernos entre amigas cogí una guitarra de la mamá de Rita Pavone y la estaba tarareando junto a un grupo de amigos, cuando de pronto un señor de la televisión, me dijo si podría hacer como que cantaba para tomarme una vista para su programa. Lo hice, pero cantando a voz en cuello y les gustó tanto, que me propu-

sieron de inmediato, una vez revisada la grabación, que cantara esa misma noche para todos los gobernadores que se reunían en una convención, ese fue mi inicio".

Ahora sí quiero contar que con Chile tengo un amor muy grande. Profesionalmente comencé en televisión en dos programas, uno llamado "Escala Musical" y el otro "Telemúsica" de Raúl Matas, quien me llamaba su Blancanieves. "Creo que por lo blanquita que aún soy y porque había grabado un disco para niños. Y mi primer contrato en el extranjero fue aquí con Canal 13".



Ricos y Pobres, un gran éxito.

Señoras
& Señores



viña
'84

VIII LA NACION

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Febrero de 1984

Primera antorcha de plata

La noche inaugural se llamó José Feliciano

Una jornada inaugural con el justo brillo de las Bodas de Plata del Festival de la Canción de Viña del Mar y la primera antorcha de esta jornada para premiar el virtuosismo de José Feliciano se vivió anoche en la Quinta Vergara, donde la joven Ana María Salinas consiguió un buen debut, apoyada en su excelente dicción y el aplomo de Vodanovic.

Todo fue emoción, entre el público y el jurado, detrás del escenario y en toda la Quinta. Lágrimas de profundo sentimiento de un astro que recibió el cariño y aprecio por una actuación magistral. Feliciano entregó todo lo que sabe dar y la Quinta lo premió con el máximo galardón que puede ofrecer para los grandes de la música internacional.

"Estoy muy emocionado. Este es un premio muy importante y me ha conmovido el cariño del público. Me habría gustado estar las dos noches, pero espero hacerlo el próximo año", declaró el cantante y compositor puertorriqueño que no pudo esconder la emoción que lo embargaba, prometiendo "que el '85 estará aquí con un mejor programa y sin los problemas técnicos iniciales".

José Feliciano, el astro más esperado del festival, por su solidez y delicadeza en cada tema e interpretación, fue acogido por un público atento, expectante, respetuoso y fascinado en cada una de sus intervenciones. Aranjuez fue lo sublime. Haciendo gala de eximio guitarrista clásico, el cantante logró dar categoría mundial, una vez más, a esta actuación de calibre y peso extraordinario.

Un buen humor envidiable acompañó a sus temas tan personalísimos y...

Miguel Bosé, luego del recuento de los juegos de luces y humo. Rindió lo esperado en su categoría, aún cuando no efectuó una...

a pesar de los reclamos del público, por no haber llegado a Chile y no pudieron ser trasladados a la Ciudad Jardín, según explicaron sus...

Luego de la muestra de canciones folclóricas las cuales destacó —a juicio de los asistentes— "Bailarina" de Oscar Carrasco, se presentó...

Por un lado, hicieron bailar a los presentes conocidos como "Mamma María" y, por otro...

un nuevo sistema de abucheos entre la teleaudencia no sentirse interpretada por una canción...

Precedida de la competencia internacional nette Acevedo, quien hizo lo suyo con un...

gustó a moros y cristianos. Interpretó temas de autores como Florcita Motuda y...

peculiar y característico estilo. Y para cerrar, el conjunto noruego "Th...

mas en el estilo que hiciera famoso Santan...

tendencia al rock pesado.

Agustín Moncada

"Es un grave error limitar participación de folcloristas"

El grupo "Kall" lamentó que la organización del XXV Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar determinara a un máximo de 5 integrantes la participación de los conjuntos folclóricos. "Esto nos perjudica en cuanto a calidad de sonido y a integración. Consideramos que un torneo de la capacidad económica como éste, debe replantear estos aspectos que atentan contra la calidad que se busca" señaló Agustín Moncada, miembro y compositor de "Kall".

El grupo Kall defenderá el tema de Agustín Moncada "Lamento para un mapuche". Según comentó su autor tiene por mensaje un despertar de conciencia. En la foto, parte del grupo.

El grupo participa con la canción "Lamento para un mapuche", que según su autor tiene por principal propósito despertar conciencia con respecto a la raza forjadora de la nacionalidad chilena. "Somos muy buenos para exaltar la bravura y soberbia de nuestros mapuches, pero en realidad a la hora de los hechos, todo se resume a las bonitas palabras debido a la segregación a que nos sometemos. Aunque pocos se atreven a decirlo, creo que hay racismo en nuestro país" señaló el compositor.

Andrés Villalobos puntualizó que para su puesta en escena, ellos utilizarán la trutuca y el kultrún, como base del ritmo musical.

A la vez se encuentran en la obligación de incorporar otros instrumentos autóctonos para así respetar las raíces folclóricas que enmarcan la competencia. "En realidad nos habría gustado incluir más instrumentos mapuches, pero en la realidad no fue posible, porque los araucanos no utilizaron la armonización, sino cada sonido por...

separado. Si nosotros respetuosos con respecto musical, debemos aceptar para bosquejar una recordación que allí se está nuestra raza" añadió el morano, vocalista de Kall.

LA FALTA DEL INT...

Agustín Moncada respecto a este punto, que se necesitaba la participación integrante que lamentablemente podrá subir al escenario en la base. "Si hubiéramos tenido este tema en escena, nuestro habería sido mayor, al momento será reemplazado por una orquesta. No tenemos nada de ellos. Sólo un gran respeto por su calidad, respecto a nosotros, le falta la afinación y afiatamiento que obtener el sonido adecuado mismo que se requiere Moncada.



VEN Y DIVIERTETE DE
DOMINGO A JUEVES \$ 200
VIERNES Y SABADO \$ 300

INCLUYE ENTRADA Y UN TRAGO
IRARRAZAVAL 1061

¡FIESTAS!
taberna
capri

30 AÑOS DE TRADICION
CHILENA EN EL CENTRO
DE LA CAPITAL

GRAN SHOW INTERNACIONAL
Y CENAS BAILABLES DE AMANECIDA
Y TODAS LAS NOCHES 2 ORQUESTAS
BAILARINAS PASCUENSES. CARNAVAL
HUMORISMO. CONCURSOS. FOLCLOR

Organizamos once y cocktail para despedidas de soltera
y reuniones de amigas o beneficencia Convenio para
almuerzos con instituciones y establecimientos comerciales

SAN ANTONIO 541
35877



Bosé: el apóstol de lo latino

En la Quinta Vergara y luego en el Sur de Chile, el astro hispano se despedirá de un ciclo de su vida, porque no quiere "seguir siendo un adolescente eterno"

La despedida en gran estilo es la que piensa Bosé ahora en la Quinta y luego en el sur. En realidad, y para que nadie se extrañe, el astro español se está despidiendo es de su vida, puesto que tiene 27 años y "seguir siendo un adolescente eterno". La despedida de prensa en el Hotel O'Higgins, la más concurrida por los medios internacionales y más tarde otra nube de periodistas y cámaras lo rodeó en la Quinta Vergara a la 10. Lo vimos salir a estampida para todas ellas.

El hijo de Dominguín se justifica porque desde julio del año pasado está girando sin parar. Ahora piensa tranquilamente que acabe con el sur de Chile (Concepción, Temuco y Puerto Montt) y el del Perú. Terminados estos compromisos, viajará en Europa a dar nuevos matices a su obra.

BASE LATINA: LA MEJOR

Indicador convencido de las ventajas de la (triplicó su arsenal de recursos escénicos mil kilos) y con próximo LP, aún sin Bosé cree fielmente en lo latino, "no es tradición, dice, vibra y existe. Está incoherente más rico que otras corrientes europeas. Esta nueva etapa, tengo que hacer conversión de mis primeros 27 años de vida contemporáneo es lo que está puesto delante que no se dice "Te quiero" en la forma como se dice hoy a como se dijo en el impresionismo o en el expresionismo de algún con razón, se siente un impulsor y un para la gente que lo sigue y entiende que funcionar y no quiere quedarse atrás.

Indicador todavía no quiere comprometerse es sentimental en eso sí tengo "16 años", aclaró acerca de si Daniela Romo es o no lo juró con los dedos juntos a la española que no se trata más que de una mano de teatro que la cantante lo ayudó a entrar en cuando él era prácticamente un desconocido. La salud hacia los amigos es una bella virtud, dice a quien la practica ¿verdad Miguel? cuando a lo sentimental ¿tiene o no Miguel en su vida?



Con esa sonrisa tan suya dice enigmáticamente: Mi corazón está en subasta. Lo doy al mejor postor.

Luego arguye que no está preparado para una mujer y que lo que más lo aguantan son tres o cuatro días. Cuesta imaginar a una mujer "aguantando" a Bosé. Pero él lo dice ante una veintena de periodistas.

Bosé no está entusiasmado de volver a filmar a menos que le ofrezcan algo realmente bueno. Tendría que ser algo así como "Retrato de familia". Si no pues está dispuesto a quedarse de pará hasta que tenga 70 años y un productor diga: ¿Saben que tengo un papel maravilloso de abuelo para Bosé? Miguel es uno de los afortunados mortales que tiene fe en su carrera y que se divierte mucho. De ahí que, cuenta, se agrande, es como la mermelada del queque, el detalle final.

Entretanto el imperativo es superarse. Renovarse o morir. "Todos tenemos temor a equivocarnos, puesto que una renovación es un riesgo, pero hay que correrlo si se quiere crecer. Los palos en esta profesión son muy duros", concluye filosóficamente.



Miguel Bosé dice que su corazón "está en subasta" y añade, en seguida, que "lo doy al mejor postor".

El pulso astrológico del Festival...

—Válido para el sector de la Quinta Vergara. Dos chilenos y una israelí son acuarianos en el certamen. Fíjense en Alain Turban, Sagitario, y después comentamos.

Nos anota una lectora, que fuimos muy egoístas al no profundizar más sobre el horóscopo chino y sus doce animales símbolos.

Repararemos este error y luego entramos en materia.

Rata. 10 de febrero de 1948 al 28 enero 1949. Búfalo. 29 de enero 1949 al 18 febrero 1950. Tigre. 17 de febrero 1950 al 5 febrero 1951. Gato. 6 de febrero 1951 al 6 enero 1952. Dragón. 27 enero 1952 al 13 febrero 1953. Serpiente. 14 febrero 1953 al 2 febrero 1954. Caballo. 3 febrero 1954 al 23 de enero 1955. Cabra. 23 enero 1955 al 11 febrero 1956. Mono. 12 febrero 1956 al 30 enero 1957. Gallo. del 31 de enero 1957 al 17 febrero 1958. Perro. 18 de febrero 1958 al 7 febrero 1959. Jabalí. 8 febrero 1959 al 17 de enero 1960.

Para tener una idea de cuál signo chino es usted, sobre todo si no está en los meses clave de enero y febrero, todo lo que tiene que hacer es sumar o restar por doce hasta que le acierte a su año.

Por ejemplo los años 1924, 1936, 1948, 1960 y el actual son de la rata, en eso tienen de común lo de artístico, la inseguridad ante lo económico. (Les apuesto que este año van a venderse más seguros de vida y sistemas de protección que en años anteriores. También les aseguro que nunca habrá habido tantas liquidaciones de saldos en las tiendas como ahora las habrá porque si hay un siglo coleccionistas, es la rata). Este bichito vivaracho acostumbra a no privarse de nada. Sus closets están llenos de fruslerías para lo que pueda ocurrir y siempre tendrá un billete doblado en espera de darle algún gusto. Porque, eso sí, el señor o la señorita rata se dan la gran vida. Ahora, para qué les digo, una rata-Libra o una rata-León (¿Me entienden?) que sea nacido en los años indicados y en los meses de agosto o de octubre son ya el refinamiento en persona).

QUIENES Y POR QUE

Sin embargo, como yo soy errática en mis conversaciones y en mi vida, no era del año de la rata que quería hablarles. ¿Les parece que hablemos de tres acuarianos que vimos recién en la Quinta? y también de un Sagitario que algo nos dice que...

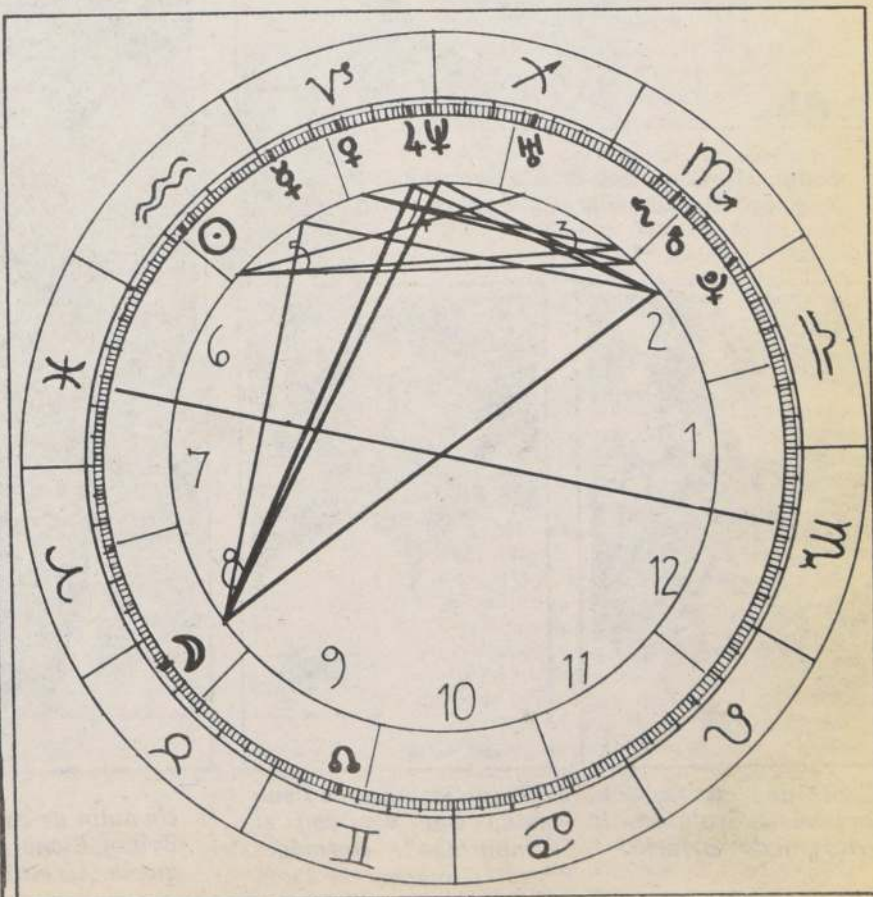
AL GRANO

Estamos con el sol en Acuario, lo que significa que estos nativos están con una fuerza de atracción muy poderosa. Así a simple vista seleccionamos tres: Buddy Richard que es jurado y pasea con su encantadora mujer y unas hijitas preciosas, Sandra Ramírez que defiende un tema chileno, Navah Baruchin que nos visita por octava vez y Alain Turban de Francia. Recalcó que Turban es Sagitario, pero en él hay algo que dará que hablar según lo inclinen sus estrellas.

Para estos tres acuarianos esta semana es muy valiosa en sus vidas personales y por los aspectos que hay entre el sol y urano, las miradas de los demás estarán puestas sobre ellos y se podrá contar muchísimo con el apoyo de los demás. Hay un indicio de pérdidas financieras que podrá ser neutralizado con una notable dedicación a los asuntos.

Sus relaciones con el público serán muy buenas, pero a contar del día 10, porque el nueve habrán sombras. El consejo a seguir es el de controlarse sin dar lugar a explosiones fuera de tono y a tener la suficiente flexibilidad como para afrontar los hechos inesperados que se suceden.

En cuanto a Turban, puede ser un descubrimiento por el público (público, no jurado), su canción es discutible, pero puede atraer la atención del público porque las expectativas son muy buenas para él estos tres primeros días del festival en las horas de la noche. Lo imprevisto también puede turbar los planes del francés por lo que se le recomienda una actitud de alerta sobre todo en amores. ¿Y acaso no se habla también del amor de las multitudes?



Señoras & Señores

viña '84

X LA NACION

Santiago de Chile, Jueves 9 de Febrero de 1984



No hay nervios en los ensayos... y tampoco se vieron, por lo menos no se notaron, en la sesión inaugural. "Antonio me da mucha confianza", dijo la debutante Ana María Salinas.

Por Zandy



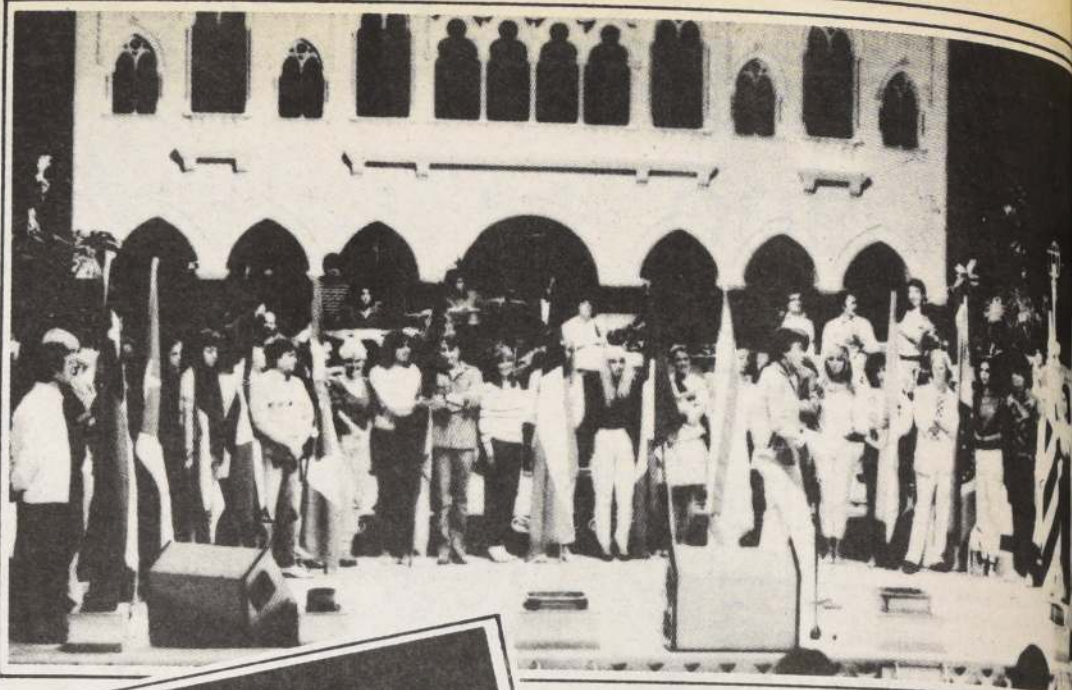
Diana María junto a un alumno que aprende las lecciones rápidamente. Cualquiera podría, ¿no?



"Date una vuelta, date una vuelta", alguien le gritó y nadie se quejó.



"Tanta seriedad no tiene nada que ver con el 'monstruo'. Hermógenes Conache se toma un trago para calmarse.



Checho Hirane tiene admiradoras de todos tipos, como esta hermosa pequeña que lo abordó en el hotel. El humorista, como todo un caballero, le firmó, y ella agradeció emocionada.



Gráficas festivo



Un autor de categoría toma el sol junto a su hija: Buddy Richard, atento y "chocho" con su pequeña, que está con salvavidas y todo.



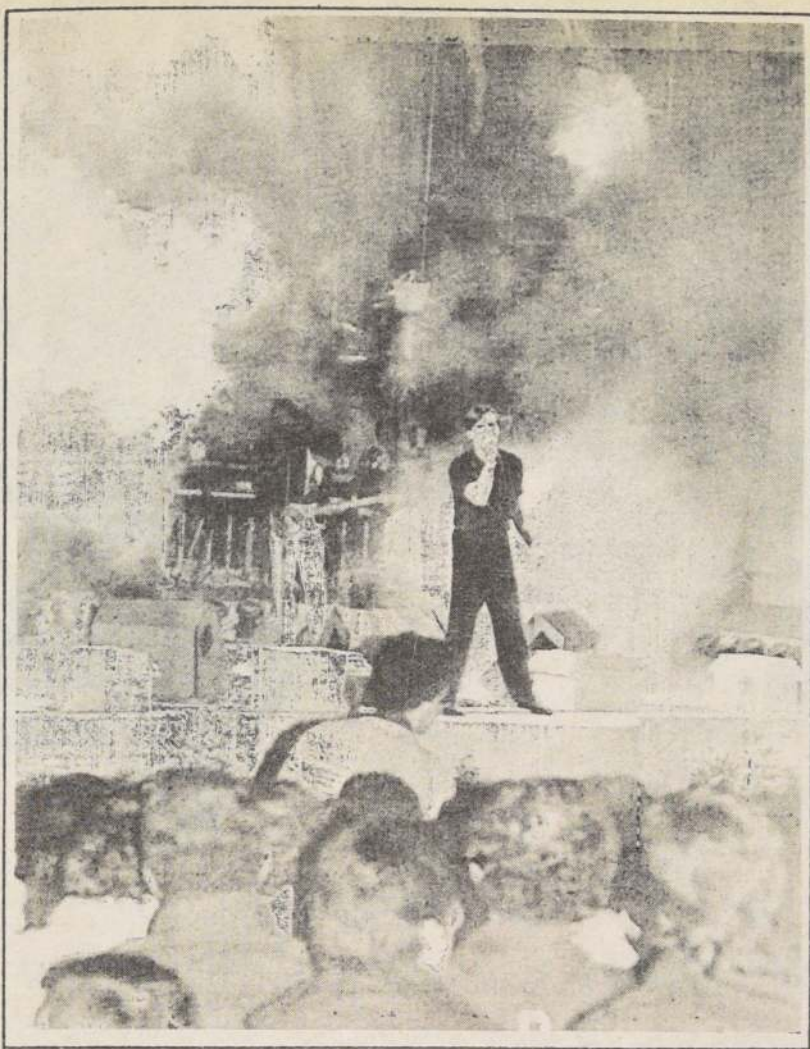
¡"De frente, maaaaa"! Nadie supo que orden, pero en la piscina todos quisieron ver el paso espectacular de una morena.

Tropiezos en el show de Bosé

La totalidad de su equipo instrumental y efectos de luces actuó anoche en la Quinta Vergara el cantante español Miguel Bosé, lo que impidió una segunda salida al escenario de la Quinta Vergara, para abrir el show del Vigésimoquinto Festival de Viña del Mar.

La información la proporcionaron los asistentes que trajeron al artista, señalando que debido al retraso de un avión no alcanzó a llegar a Chile el día requerido. Pese a que éstos se encontraban en Pudahuel, no alcanzaron a trasladarse hasta Viña del Mar e inscribirse en la Quinta Vergara. Sin embargo, se dijo que el próximo viernes Miguel Bosé contará con todos sus efectos.

Después de finalizada su actuación, el cantante hispano, en medio de un tumulto de periodistas y de guardias que lo custodiaban, alcanzó a expresar su satisfacción por la recepción que le brindó el público, al momento de la galería, que llegó precedido de pancartas y letreros alusivos a su club.



Nuevo estilo de rechazo estrenó el "monstruo"

Un nuevo sistema de rechazo y abucheos impuso anoche la galería de la Quinta Vergara hacia aquellos artistas que no cuentan con toda su simpatía. Este fue inaugurado con el conjunto italiano "Ricos y Pobres", quienes en un momento determinado iniciaron una canción lenta que no fue del gusto del público. En ese instante el 80% de la galería se puso de pie y dio las espaldas al escenario.

Finalizada la actuación, uno de los integrantes de "Ricos y Pobres" manifestó que estuvo asustado porque pensó que en ese sector habría ocurrido un accidente.

Pese a este tropiezo, el grupo italiano contó con la simpatía de los asistentes a esta primera noche de festival.

A pesar de no haber traído todo su equipo, igualmente fue impactante la presentación del ídolo de la juventud, Miguel Bosé.

Comentario de Televisión

Jorge Tapia Vidal

Tres cristales para un mismo suceso

- ☐ Transmisión del Festival por TVN
- ☐ "Aquí Hotel O'Higgins, con el debut de Juan Gmo. Vivado
- ☐ "El Festival por dentro" en Teleonce



Juan Guillermo Vivado, con buenas preguntas, logra dar solidez a un programa que interesa, a pesar del horario tan inusual, para algunos, y tan propicio para los veraneantes.

Teleonce presentó un "Festival por dentro" bastante más afiatado este año. Con crónicas gratas, sorprendente algu-

nas y hasta simpáticas otras, el espacio gusta mucho más en la segunda edición de este año.

Pancho Castillo, como siempre: directo, agudo, al grano y con un ritmo que, aún siendo diferente al que se le conoce, logra entretener tanto por forma como contenido en cada nota. La periodista María Olga Delpiano ya tiene más familiaridad con las cámaras que el año pasado y su actuar es seguro, a veces íntimo con sus entrevistados, lo que le confiere calidez y soltura a su trabajo.

Un programa que entretiene.

Las notas de Luz María Vargas cierran esta forma amena y grata de entregar las noticias del festival, curiosidades y anécdotas. Con presencia y fino estilo, segura y dimensionado muy bien el contenido de su intervención, la profesional completa un equipo que, con gran esfuerzo por parte del canal, es una real alternativa en la programación de este festival en la televisión riolita.

Canal 7, con años de transmisiones, cuatro directores de diferentes estilos, otros tantos animadores en todos los certámenes, y un equipo técnico y humano de real valía, nuevamente afronta la difícil misión de llevar a todo el país —y en la final, al extranjero—, y lo hace con todo lo que ello significa.

Una jornada inaugural algo confusa. Fuegos artificiales que el televidente no logró captar, por un lado; una escenografía hermosa, pero para una ópera, pues los músicos en escena, equipos de sonido, luces, humos y falta de planos medios no la lucieron como se merecía. Además, algunos cortes desacertados dieron una impresión inicial, muy breve, de mucho nervio, tensiones y confusiones, muy propias, por lo demás, de una noche inaugural.

Al margen de esto, todo resultó bien.

Ana María Salinas, recibida con estruendosos aplausos, se impuso, fundamentalmente, por su excelente dicción, en una jornada inaugural correcta.

Tres cristales para un mismo suceso. Algo interesante desde todo punto de vista. Desafíos, compromisos, pruebas fuertes, todo lo necesario para valorizar a través del Festival la madurez de nuestra televisión.

Confirmado Andy Gibb

- ☐ Raúl Velasco preside jurado
- ☐ Obligado cambio de credenciales

El animador de televisión mexicano, Raúl Velasco, presidirá el jurado internacional del Festival de Viña del Mar. Así se determinó en una reunión efectuada ayer por la mañana en uno de los salones del Hotel O'Higgins, a la que asistió el director artístico del evento, Carlos Ansaldo. Este informó que el compositor chileno, José Goles, ganador del primer torneo de canciones, asistirá a Velasco, con el cargo de vicepresidente.

El jurado folklórico estará presidido por Vicente Bianchi. Este será asistido por Luis Aguirre Pinto, con el cargo de vicepresidente.

Según dijo Carlos Ansaldo: "Ambos cuerpos calificados poseen toda la libertad y el apoyo de la organización para escoger la canción que por méritos deba ser la ganadora, en ambas competencias musicales".

Por otra parte, Carlos Ansaldo desmintió rotundamente la no participación de Andy Gibb en el show internacional. "Lo que ha sucedido es una confusión, lo que el artista canceló son sus actuaciones en el Casino Municipal de la Ciudad Jardín. Yo tengo dinero adelantado, los pasajes del artista y su grupo ya están confirmados y como última razón, hay un contrato firmado que compromete a Andy Gibb para actuar en la Quinta Vergara. Sólo son rumores, producto de una mala información, porque Andy Gibb es el gran atractivo del festival. No hemos pensado en el "Puma" Rodríguez o Julio Iglesias, como artistas alternativos. El hermano de los Bee Gees tiene que llegar en la fecha anunciada", insistió Ansaldo.

Con respecto a la contratación de Ronco Retes, especificó: "No se trata de un artista que vaya a ocupar un tiempo destinado a otra figura del show, como se dijo. El humorista con acertada experiencia artística también debe estar presente en el escenario de la Quinta Vergara".

CAMBIO DE CREDENCIALES

La prensa en pleno fue citada ayer, por el director artístico del festival. Allí se informó que todas las credenciales serán cambiadas, sin entregar la razón de esta medida.

La poca información al respecto, provocó una serie de rumores. Por ejemplo: Falsificaciones de estos documentos o también, medidas para impedir el desarrollo de un plan terrorista de penetración del evento musical.



Raúl Velasco, integrante del jurado.

Esbelto

MR ADELGAZA

SIN DIETA GIMNASIA NI ESFUERZO
Aprovecha el movimiento natural de tu cuerpo.

FAJA MEDICO ORTOPEDICA
RECOMENDADA POR ESPECIALISTAS PARA POST PARTO, CELULITIS, COLUMNA.

Mercad 779 - Alameda 2995 L-39
P de Valdivia 3462 L-15A - Condell 1437 L-4 - Valpo.



LAS MAS ATRACTIVAS DEL FESTIVAL

Consideradas entre las más atractivas figuras de las fiestas, las chicas Navah Baruchin posan para los reporteros. La primera, representante de la belleza paraguaya, la segunda, una hermosa artista del Oriente. Una en el jurado y la otra en el escenario, darán lo mejor de sí para hacer de esta una reunión brillante y digna de ser recordada en Plata.